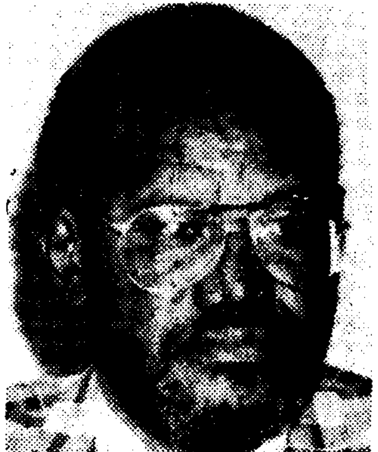
109E JAARGANG — NO.: 87 MAANDAG 13 APRIL 1992

AMIGOE

VANDAAG



INDERSON ...ontslag...

Preke

Inderson: FOL-NO

Geen slachtoffers, schade valt mee

Ongekend zware beving treft zuiden Nederland

HEERLEN - Nederland is maandagmorgen getroffen door de zwaarste aardbeving uit zijn historie. Om omstreeks 03.22 uur schudde de aarde met een kracht van 5,5 op de schaal van Richter. Het epicentrum van de beving lag ongeveer tien kilometer boven Roermond. De beving duurde zo'n tien seconden. Er is weinig schade aangericht.

Volgens het Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI) betrof het een beving op twintig kilometer diepte op de Peelrandbreuk. Die breuk was ook oorzaak van de beving van 5 op de schaal van Richter die in 1932 Uden trof. Daarbij werd toen veel schade aangericht.

De aardbeving leidde maandagmorgen tot duizenden meldingen bij het 06-11 alarmnummer in heel Nederland. In Leeuwarden vluchtte een aantal bewoners van een flatgebouw in paniek de straat op. In Middelburg, Apeldoorn, Eindhoven, Zwolle en Leiderdorp raakte de alarmcentrale van de Rijkspolitie overbezet. In Zeeland belden ruim tweeduizend mensen de politie met vragen. Volgens het KNMI kan de beving in Zeeland extra gevoeld zijn "door de zwakke grond waarop de Zeeuwen leven". In Eindhoven en midden-Limburg leidde de beving tot telefoonstoringen.

PANIEK

In Venlo brak paniek uit onder een aantal uit Turkije en Marokko afkomstige inwoners van de stad. Ze brachten de rest van de nacht door op straat. Volgens woordvoerders van de politie was de schade gering. Wel kwamen er meldingen binnen van ingestorte schoorstenen.

De kerktoren in Herkenbosch, die in de steigers stond om te worden gerestaureerd, staat nu volgens de politie op instorten. Er kwamen geen meldingen over zwaar gewonden. Wel waren er volgens de eerste hulp van een ziekenhuis in Roermond "veel lichtgewonden, voornamelijk veroorzaakt door rondvliegend glas".

De aardbeving in noord-Limburg werd gevolgd door een groot aantal naschokken. Rond 08.30 uur meldde de afdeling Seismologie van het KNMI al meer dan vijftien naschokken. De zwaarste vond rond 08.00 uur plaats. Volgens woordvoerder Haak had die beving een kracht van 2,5 op de schaal van Richter. Hij verwachtte dat de Peelrandbreuk nog ruim een week actief zal blijven. "Wel zullen de schokken steeds zwakker worden."

TE GROOT

De kracht van de beving werd overigens niet geregistreerd door de seismologische dienst van het KNMI in De Bilt. Volgens een woordvoerder was de kracht van de beving "te groot" voor de apparatuur van het Nederlandse instituut. In Nederland komt de kracht van de bevingen normaal gesproken niet boven de 3. "Wij hebben deze gegevens dan ook gekregen van onze Duitse collega's", aldus Haak.

De schok werd ook gevoeld in Duitsland, België en noord-Frankrijk. Vooral in Duitsland zorgde de beving voor paniek onder de bevolking. In Bonn, waar de aarde volgens getuigen zo'n vijftien tot twintig seconden trilde, vluchtte een groot aantal mensen de straat op. Daarbij raakten mensen gewond. Volgens een woordvoerder werden tien mensen getroffen door een hartaanval. Een vrouw van 76 jaar zou aan een infarct zijn overleden.

GEMIDDELD

Gemiddeld wordt Nederland getroffen door één aardbeving per jaar. Die vinden dan meestal plaats in Noord-Brabant en Limburg. Noord-Nederland wordt minder vaak getroffen. De bevingen in zuid-Nederland zijn duidelijker te voelen omdat de epicentra daar dieper in de aarde liggen: tot zo'n 25 kilometer. In noord-Nederland is dat minder dan tien kilometer. De zwaarte van de aardbevingen valt meestal mee, gemiddeld zo'n 2 a 3 op de schaal van Richter. In de laatste zes jaar werden er in Nederland zes bevingen van de aarde gevoeld: In 1986 in Assen, in '87 in Hooghalen, in '89 in Purmerend en Emmen en in '91 in Eleveld en Geelbroek.

Volgens de KNMI-woordvoerder hebben zich in 1983 bij Luik (België) en in 1932 in Uden (Noord Brabant) aardschokken voorgedaan die vergelijkbaar waren met de schok van afgelopen nacht. In beide gevallen ging het om bevingen met een magnitude van 5 op de schaal van Richter.

PEELRANDBREUK

De aardbeving in Limburg heeft een groot aantal naschokken. Het KNMI in De Bilt registreerde in de eerste uren na de beving al zo'n vijftien schokken. De zwaarste viel kort na 08.00 uur te noteren, die schok had een kracht van 2,5 op de schaal van Richter.

Volgens de KNMI-seismoloog Haak was de schok niet te voorspellen. "Zover is de wetenschap nog niet. We weten alleen dat zuid-Limburg een risico-gebied is." Haak verwacht dat de aarde nog zeker gedurende een week in beweging zal zijn. De Peelrandbreuk komt iets boven Roermond Nederland binnen. Via Eindhoven loopt de breuk in noordwestelijke richting door tot het Land van Maas en Waal. Het "spanningsveld" vindt volgens Haak zijn oorsprong in de Alpen. "Via de Rijndelta komt de breuk ons land binnen."

Aardschok verrast Nederland



■ *VALKENBURG - Een aardschok met de kracht van 5,6 graden op de schaal van Richter heeft in de afgelopen nacht het zuiden van Nederland en de Duitse grensstreek getroffen. Er werd daarbij niet zoveel materiële schade aangericht. Er deden zich, voor zover bekend, geen ernstige persoonlijke ongevallen voor. Wel wordt volgens het Franse persbureau AFP iemand vermist. Daarover meldt ANP echter niets.De brandweer (zie foto) en andere hulpdiensten kwamen snel in actie.* *(AFP-satellietfoto)*

Voor uw Paasinkopen zie achterpagina

Stakingen Nederland: in zuivel en metaal

UTRECHT - In de zuivelindustrie en de Metaalnijverheid in Nederland zijn maandagochtend stakingen uitgebroken. In de metaalnijverheid is het tientallen jaren geleden dat werknemers massaal het werk hebben neergelegd. In de zuivel is een staking geen ongewoon verschijnsel, maar daar is de verhouding tussen de vakbonden ernstig verstoord geraakt. Een kort geding wegens milieuschade ligt daar bovendien voortdurend op de loer.

Halverwege de ochtend had de Voedingsbond FNV in de zuivelindustrie circa negentienhonderd stakers in 32 bedrijven geregistreerd; zo'n tien procent van het totaal aantal werknemers in de bedrijfstak. Het arbeidsconflict in de zuivel draait om de VUT (vervroegde uittreding). Aanvankelijk trokken de vier vakbonden in de bedrijfstak gezamenlijk ten strijde tegen het voornemen van de werkgevers om de vut-leeftijd per 1 januari 1994 te verhogen van 59 naar 60 jaar. Zaterdagnacht spatte het vakbondsfront echter uiteen. De Industrie- en Voedingsbond CNV, de Unie BLHP en de VHP bereikten een onderhandelings-resultaat met de werkgeversorganisatie FNZ.

In de metaalnijverheid trekken de bonden wel in grote eensgezindheid op. Zij hebben de staking in de bedrijfstak georganiseerd om te voorkomen dat er "arbeidsvoorwaardelijke prikkels" in de cao komen, waarmee de werkgevers het ziekteverzuim willen terugdringen. Als het verzuim de komende twee jaar niet met twee procent omlaag gaat, moeten werknemers bij iedere ziekmelding een vrije dag inleveren (tot een maximum van vier), vindt de werkgeversorganisatie FWM. De bonden zien echter veel meer in hun "aanvalsplan", dat voorziet in een betere begeleiding van zieke werknemers, betere controle, veranderingen in de stijl van leiding geven en verbetering van de arbeidsomstandigheden.

Halverwege de ochtend lag maandag in elf bedrijven de productie stil, zo deelde een woordvoerder van de FNV-bond, die circa vijfhonderd stakers had geregistreerd, mee. In enkele andere bedrijven werd niet gestaakt. De bonden voerden daar echter wel andere acties, zoals poort- en kantine-acties en kortdurende werkonderbekingen. De metaalnijverheid (280.000 werknemers) telt in totaal zo'n 25.000 bedrijven en bedrijfjes.

Labour:Schots referendum

GLASGOW - De Britse Labourpartij heeft zondag tijdens een bijeenkomst in Glasgow, die door drieduizend belangstellenden werd bezocht, gepleit voor een referendum in Schotland over de toekomst van dit deel van de unie. De bijeenkomst was een gevolg van de resultaten van de algemene verkiezingen in Groot-Brittannië van vorige week. Labour is niet gekant tegen wijziging in het unieverdrag tussen Schotland en Engeland, de Conservatieven zijn daartegen.

Buit: 25.000 dollar

Overval op casino Holiday Beach Hotel

WILLEMSTAD —De twee vermoedelijke daders die afgelopen zaterdag een roofoverval pleegden op het casino van het Holiday Beach zijn nog voortvluchtig, verklaarde politiewoordvoerder Mando Davelaar vanochtend aan de Amigoe. Er is een grootscheepse zoekactie op touw gezet naar de twee 'Spaanssprekende' overvallers, die 25.000 dollar meegenomen hebben.

De melding van deze behoorlijk spectaculaire beroving - berov ng van casino's komt in tegenstelling tot overvallen op nummerkantoren vrijwel nooit voor - kwam ron d half 10 binnen: twee werknemers van het casino die met de afrekening bezig waren in het kantoor van het casino kregen onverwachts 'bezoek' van twee hen onbekende Spaans sprekende mannen die hen onder bedreiging van een vuurwapen aanvielen. De twee overvallers hebben de twee gedwongen al het geld dat ze op dat moment bij zich hadden af te geven. Het gaat, aldus het politiebericht, om circa 25.000 dollar. De werknemers werden vervolgens door de vermoedelijke daders in de kluis van het casino opgesloten. De daders kozen vervolgens het hazepad. Zij waren vanochtend nog voortvluchtig.

Interim-president Nerette van Haïti:

VS en OAS mengen zich in zaken Port au Prince

PORT-AU-PRINCE - De Haïtiaanse interim-president Joseph Nerette heeft zondag fel uitgehaald naar de landen die zich, zijns inziens, in de binnenlandse zaken van Haïti mengen. Daarnaast sprak hij zich opnieuw uit tegen de terugkeer van de verdreven president Jean-Bertrand Aristide.

Nerette hield zijn rede, die in het hele land werd uitgezonden door de radio en televisie, in het Nationale paleis. Hij zei onder meer dat de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) de Haïtiaanse autoriteiten niet moeten dwingen een priester (Aristide) aan de macht te brengen die tijdens zijn acht maanden durende bewind "totalitaristische neigingen" vertoonde en zijn regering en beleid op "misdaden en plunderingen" gebouwd had. Nerette verweet de Verenigde Staten inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van zijn land en eiste dat Washington zijn diplomatieke vertegenwoordigers in Port-au-Prince verbiedt de Haïtiaanse autoriteiten onder druk te zetten.

De interim-president, die na een coup van het leger op 30 september aan de macht kwam, riep de OAS op de in oktober vorig jaar ingestelde handelsboycot tegen zijn land op te heffen en in plaats daarvan hulp te bieden. Nerette, die weigert een door de OAS bewerkstelligd akkoord voor het herstel van de democratie te ondertekenen, betoogde dat de Haïtianen hun eigen lot zullen bepalen.

Bij Roermond:

Schade aan 200 woningen door beving

ROERMOND - Zeker tweehonderd woningen in Roermond en omgeving zijn zwaar beschadigd door de aardbeving van maandagmorgen. Dit heeft brandweercommandant G. Kloosterman maandagmiddag op een persconferentie in Roermond meegedeeld.

De brandweer was geruime tijd bezig met het weghalen van delen van huizen die dreigen in te storten. Verder inventariseert zij de schade. Onduidelijk is of de verzekeringen die dekken. Locoburgemeester drs. H. Derks deelde mee dat de gemeente bekijkt of zij kan helpen. Garanderen kan zij evenwel niets. Derks noemde het een Godsgeschenk dat de beving zich 's nachts heeft voorgedaan. Daardoor is het aantal gewonden beperkt gebleven en zijn de verwondingen ook van lichte aard. Vijftien personen zijn door de EHBO van het Roermondse ziekenhuis behandeld.

Schoolreisje met 33 doden in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG - Bij een busongeluk in het Zuidafrikaanse Dundee zijn zaterdagavond dertig kinderen en drie onderwijzers om het leven gekomen.

De bus die op weg was van Dundee, vierhonderd kilometer ten zuidoosten van Johannesburg, naar Newcastle ramde een brug en brak vervolgens in tweeën. De scholieren, in de leeftijd van veertien tot achttien jaar, hadden in een nabijgelegen plaats een sportevenement bijgewoond. In totaal 36 kinderen hebben het ongeluk overleefd en zijn naar ziekenhuizen in de omgeving overgebracht.

■ *BAMAKO - Voor het eerst sinds lange tijd werden in het Afrikaanse land Mali vrije presidents-verkiezingen gehouden. Dit was mogelijk sinds de militaire dictator Moussa Traore een jaar geleden aan de kant werd geschoven. Niet iedereen verscheen in de traditionele klederdracht bij de stembus (zie foto) maar er werd wel veelvuldig gebruik gemaakt van het stemrecht.*

Feestelijk stemmen in Mali

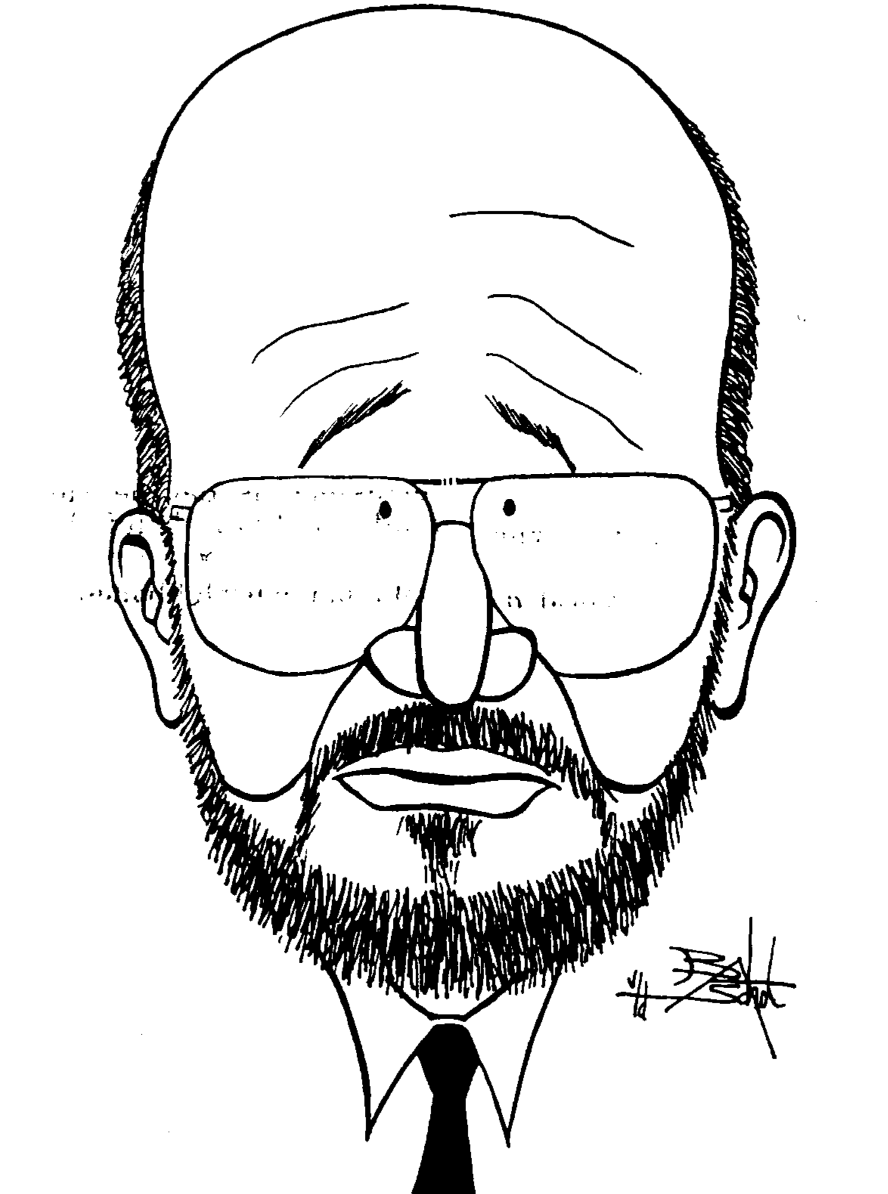


Niet langer voorzitter
Inderson: totale breuk met Frente

WILLEMSTAD — Stanley Inderson heeft definitief een punt gezet achter zijn betrokkenheid bij de partij Frente Obrero (FOL) en het voorzitterschap en lidmaatschap van deze partij per direct neergelegd. Zo blijkt uit een brief die hij gisteren naar FOL-sekretaris-generaal Tolinchi Pieterzs heeft gestuurd. Naar de Amigoe vernam stapt Pietersz zelf ook op, evenals penningmeester Jaime Fransisco. "Ik hoor niet meer in die partij thuis, waar familiedynastie blijkbaar zo'n belangrijke rol speelt," lichtte Inderson vandaag zijn besluit in gesprek met de Amigoe toe. Inderson zei een rechtszaak te overwegen tegen Anthony Godett vanwege enige "zeer beledigende" uitspraken die de zoon van Papa Godett de laatste tijd gedaan heeft. Hij insinueerde onder meer dat Godett in overleg met diensthoofden een camapgne op touw had gezet om aan te blijven als minister. "Een grote leugen en jammer voor de betrokkenen die mij bedankt hebben voor mijn werkzaamheden."

Inderson ontkende vanochtend met klem dat hij zich zal aansluiten bij een bestaande politieke partij. Hij schept daarmee duidelijkheid in speculaties dat hij op het punt zou hebben gestaan over te stappen naar de groene partij, PNP. Dat is hij, zo benadrukte hij, zeer zeker niet van plan. Volgens Inderson zijn deze "kwaadaardige roddels" enkel verspreid om hem in diskrediet te brengen. "Er resten mij op dit ogenblik slechts twee opties: òf ik ga me bezig houden met buiten-parlementaire activiteiten òf ik richt een nieuwe politieke beweging op," zo zei Inderson, die momenteel nog als demissionair minister van Volksgezondheid voor FOL/SI in het fort zit. Hij verklaarde aan deze krant dat hij de stoute schoenen zou aantrekken en de gouverneur zou benaderen met het verzoek hem zo spoedig mogelijk zijn ontslag te geven. "Ik wil hier weg. Het is mooi geweest," zo zei Inderson die de afgelopen vier jaar minister is geweest voor FOL/SI: eerst belast met arbeid, daarna met volksgezondheid.

Hij erkende dat het al enige tijd niet goed zit binnen de FOL en dat Anthony Godett daar erg veel mee te maken heeft. Godett had namelijk in 1990 - "enkel en alleen omdat hij zoon van FOL-oprichter Papa Godett is" - gedeputeerde willen worden. Toen Jaime Fransisco werd benoemd, werd Godett boos en begon hij een interne strijd, gericht tegen Inderson. Volgens Inderson komt daar bij dat Godett, ondanks een afspraak met het bestuur weigert zijn eilandsraadszetel op te geven zodat Jaime Fransisco zitting kan nemen in de raad. "Hij zegt niets meer van die afspraak te weten. Dat kan wel zo zijn, maar dat is de waarheid gewoon niet. Fransisco kreeg bij de verkiezingen 1563 stemmen, Godett kreeg er maar 561. Ik kan onder deze omstandigheden, waarbij familie-nepotisme hoogtij viert, niet doorgaan met deze partij. Ik hoor er klaarblijkelijk niet meer thuis," zo verklaarde de ex-FOL-voorzitter, die zei dat het hem " niets interesseert" hoe het nu verder moet met de arbeiderspartij, opgericht in 1969, direct na de 30 mei onlusten.



Kleuterjuf Maria in het fort



■*WILLEMSTAD — Zouden de kleuters van de Advent kleuterschool zich gerealiseerd hebben dat ze met ex-kleuterjuf, nu minister-president, en de minister van ontwikkelingssamenwerking Rudi Ellis in gesprek waren? Toen de kleuters onlangs in het fort op bezoek waren, kwamen zij deze hooggeplaatste personen tegen, die op weg waren naar de wekelijkse ministerraadsvergadering.*

Beroving bij nummerkantoor

WILLEMSTAD Omstreeks hetzelfde tij dat er een overval op casino van het Holiday gepleegd werd, werd dagavond ook het zo nummerkantoor - deze een op Fortuna - het do van overvallers. Dr ver sters verklaarden aa politie dat vier onbe mannen met hoofdb kingen het kantoor bi kwamen. Een van mannen beschikte over vuurwapen en loste een richt schot af. De verm lijke daders hebben na loket met een betonnen ingegooid te hebben een kist met ongeveer gulden meegenomen. recherche heeft een on zoek ingesteld.

Godett: 'Eindelijk schoon schip bij FOL'

WILLEMSTAD —"We zijn opgelucht en erg blij dat de opportunist eindelijk opgerot is. Hij was immers niets anders dan een grote verrader van de strijd die mijn vader (Wilson, 'Papa', Godett, oprichter in 1969 van Frente Obrero, die al enige tijd opgenomen is in het verpleegtehuis Betèsda, RED.) begonnen is. Inderson deed zich voor als 'man van het volk' maar was eigenlijk een PNP-spion en een man die het heerlijk vindt op de ministersstoel te zitten. Hij zal mij overigens nog voor de rechter tegenkomen want niemand kan mij onbestraft voor fascist en baby Doc uitmaken of vergelijken met een tiran of moordenaar."

Zo reageerde Anthony Godett, raadslid van de FOL(SI), vanochtend op het nieuws dat Stanley Inderson als FOL-voorzitter is opgestapt en dat mogelijk ook Tolinchi Pieters en Jaime Fransisco met hem mee gaan. Hij treurt er geen moment om en is blij dat deze 'bende van drie' verdwijnt uit de FOL-gelederen. Officieel had Godett op het tijdstip van het interview nog niets vernomen van het vertrek van Inderson en de andere bestuursleden. Jaime Fransisco en Pietersz (beiden ex- gedeputeerden voor de FOL) zijn (waren) respectievelijk penningmeester en sekretaris generaal in het FOL-bestuur, dat nu ontbonden is.

Uit de verklaringen van Anthony Godett bleek één ding heel duidelijk: het vertrek van Inderson, Pietersz en Fransisco is voor de FOL onderdeel van de 'sanering' die al geruime tijd geleden had moeten plaats vinden. Godett Jr. had geen goed woord over voor Inderson, wiens inzet in de FOL niet alleen minim was; hij flirte verder openlijk met de PNP en voelde al tijden niets meer voor de partij-principes van de oranje arbeiderspartij. "Inderson maakte deel uit van het establishment, maar speelde eèn spelletje. Hij wilde dolgraag minister zijn en voelde zich daar thuis. Hij is een verrader, een grote verrader."

Godett, wiens vader 'Papa' niet meer bij is, zei niet exact te weten wat er nu met het FOL-bestuur gaat gebeuren. Feit is dat op korte termijn een vergadering moet komen om de vrijgekomen bestuursfuncties te bezetten. Hij is beschikbaar voor een bestuursfunctie. Op de jonge Godett deed ex- FOL-man Stanley Brown onlangs een dringend beroep met de SI (van George Hueck) te breken. Godett Jr. speelt zeer zeker met de gedachte om de SI te laten voor wat het is en alleen als FOL verder te gaan. "Er is hierover een advies dat afgelopen woensdag in het bestuur besproken moest worden, maar toen bevond Inderson zich voor een van zijn mysterieuze reizen op de Bovenwinden, waar hij de rol van ministertje speelde."

Voor een en ander in het (nieuwe) bestuur besproken is, zal Godett zich niet uitlaten over een eventuele breuk van de partij van George Hueck. "Feit is dat ik de toekomst van onze partij positief inzie. Nu schoon schip is gemaakt kunnen we echt hard doorgaan en kan de FOL haar ware gezicht weer laten zien."

Co Kleyn (Betonbouw):
"Overheid blinkt uit in ondisciplinair gedrag"

WILLEMSTAD — Directeur van Betonbouw, Co Kleyn heeft bij het bereiken van het hoogste punt van het tweede Ennia-gebouw, afgelopen vrijdag, zijn hart eens even grondig gelucht. Hij keek terug op de acties en stakingen van afgelopen weken en is van mening dat alles terug te voeren is op een gebrek aan discipline: het handelen van de overheid in meerdere en dat van het bedrijfsleven in mindere mate.

In zijn kritiek wordt niemand gespaard, hoewel de overheid wel een extra veeg uit de pan krijgt. De gewone burger wordt gebrek aan discipline verweten als het gaat om het veel te hoge ziekteverzuim, het rijgedrag, het bevuilen van de omgeving en het te laat komen op afspraken. Ook het bedrijfsleven wordt verweten zich niet aan gemaakte overeenkomsten en afspraken te houden.

De overheid doet volgens Kleyn hard mee: zij doet haar betalingen niet volgens afspraak, laat brieven onbeantwoord, laat de mensen eindeloos op beslissingen wachten en neemt ze dan vaak ad hoc. "Er is gebrek aan een echt beleid. Een echte beleidslijn is niet te vinden".

De Betonbouw-directeur vraagt zich dan ook af hoe de overheid aan geld wil komen om de veertien procent salarisverhoging, die onlangs door de ambtenarenvakbonden werd bedongen, te betalen. "Bij een uitbesteding aan een aanne vraagt de overheid een b garantie. Wat zou er g uren als de vakbonden bankgarantie aan de o heid zouden vragen?"

ONDERBEZET

Over de inning van een om belasting of een BTW is sceptisch. "De belastingdi en de ontvanger zijn nu onderbezet en kunnen werk niet aan".

Kleyn vervolgt: "Ook duidelijk dat iedereen zou kunnen adviseren gehoord zou kunnen word de Sociaal Economis Raad, de vakbonden en bedrijfsleven, tegen de inv ring van salestax is. M eigenlijk zegt dat niets, w de overheid hoeft zich ni aan te trekken van adv seurs, doet dat in zo'n ge normaal gesproken ook ni

Ook in de bouwwereld er geen sprake van bele Volgens de directeur is h ...n onmogelijk voor ondernemer om grond te ve krijgen voor de bouw va goede kantoren of kantore met bedrijfsruimten. Kley verwijst weer naar het 'ondis ciplinaire gedrag' van de over heid, waardoor het n steeds niet mogelijk is su sidie te verkrijgen uit restauratiepot.

Kleyn is van mening da er een niet-politiek gelad plan moet komen voor he verkrijgen van grond vo bedrijfspanden, steun vo bouw van bedrijfspanden steun voor restauraties steun voor industrie-ontwik keling. "Alleen zo kan de economie worden opgevij zeld".

Telefoonrekening MCI-kaart niet ten laste van LRD

De MCI-telefoonkaart, die door Landsradio-directeur Bernadina in 1989 als vriendendienst in handen is gegeven van de dochter van Ephraim Cijntje, is inmiddels geblokkeerd.

De MCI heeft Landsradio ten onrechte belast voor een nog onbekend bedrag (dat volgens Statenlid Leo Chance (SPA) ongeveer 60.000 gulden beliep), aldus Bernadina. MCI heeft haar vergissing schriftelijk toegegeven en gezegd het bedrag zelf te zullen vergoeden.

De telefoonkaart wordt door het Amerikaanse telefoonbedrijf verstrekt aan goede relaties en geeft het recht kosteloos en ongelimiteerd te bellen in de USA.

Drie jaar geleden besloot de Landsradio-directeur deze kaart ter beschikking te stellen van de dochter van Cijntje. "Ze had les bij mij gehad, vertrok naar de VS en ik wilde haar deze kaart geven om mij te kunnen bellen voor advies."

Na verloop van tijd bleek dat de jonge vrouw veelvuldig gebruik maakte van deze faciliteit. Haar vader zegt in een reactie in december 1989 daarom een verzoek te hebben gedaan ter beëindiging van deze kosteloze belmogelijkheid.

Cijntje zegt zijn goedkeuring aan de verstrekking van de kaart aan zijn dochter 'in goed vertrouwen' te hebben gegeven. "Ik heb eerst nagevraagd of het echt zo was dat MCI voor de kosten zou opdraaien, want je weet hoe jonge mensen zijn..." Toen bleek dat dat het geval was, heeft Cijntje ingestemd met de verstrekking van de kaart aan zijn dochter.

In 1991 heeft hij wederom een verzoek tot intrekking gedaan toen bleek dat het telefoneren ongestoord kon doorgaan. Met klem stelt hij 'geen verantwoordelijkheid te dragen'. Cijntje: "Het was een vergissing van MCI om Landsradio te belasten."

Zowel laatstgenoemde als Bernadina betwijfelen het ten zeerste dat deze 'interne aangelegenheid' aan de kaak is gesteld in de Statenvergadering van afgelopen vrijdag en vinden het getuigen van slechte smaak.

Brandstichting

WILLEMSTAD — De politie werd naar de Cayenne kleuterschool geroepen alwaar er brand moest zijn uitgebroken. Bij aankomst op het adres aan de Nickeriestraat constateerde de politie dat er inderdaad sprake was geweest van brand. In het kantoor van de school hadden de gordijnen vlam gevat, het plafond brandde gedeeltelijk en de telefoonkabel moest het ook ontgelden.

Ook enkele shutters van het pand waren vernield. Het vermoeden bestaat dat er hier sprake is van brandstichting. De recherche onderzoekt de zaak.

Gymleraren PSC wanhopen
Wekelijks terugkerende inbraak teistert school

WILLEMSTAD — In de gymzaal van het Peter Stuyvesant College is dit weekeinde weer een grote ravage aangericht door vandalen. De gymleraren zijn het wachten op de door de overheid beloofde reparaties beu. Reeds in december vorig jaar werd het Eilandgebied verzocht de beschadigde deuren en het hekwerk te herstellen. Hoewel is gekeken naar het hang- en sluitwerk van de school, is tot nog toe geen enkele daadwerkelijke reparatie uitgevoerd, waardoor dieven ongestoord binnen kunnen dringen in de school. Het plaatsen van een grote lichtspot op het gebouw en nachtelijke bewaking mag niet baten.

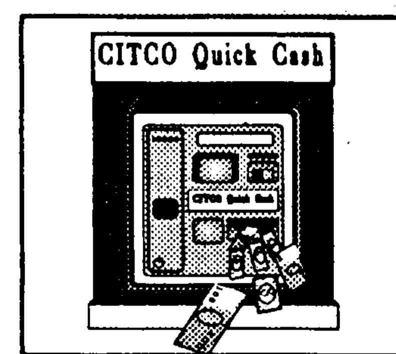
Dit weekeinde vond er weer een 'logeerpartij' plaats. De gehele gymzaal werd overhoop gehaald en lag vol troep. Dit bijna wekelijks terugkerende ongemak is volgens de gymleraren niet langer duldbaar.

Omdat de deuren niet op slot kunnen is men genoodzaakt alle waardevolle spullen meer naar huis te nemen. Dat geldt ook voor de muziekleraar, die elke dag alle muziekinstrumenten van en naar huis moet slepen.

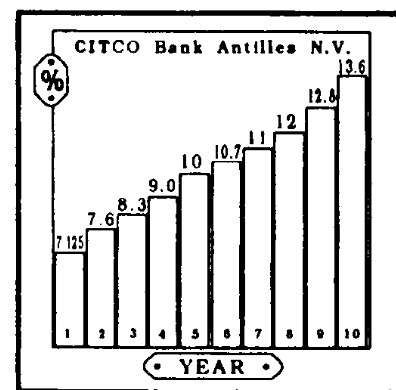
Sinds de eerste inbraak in december kan er geen gymles meer buiten worden gegeven, daar al het benodigde materiaal is gestolen. Met wat over is wordt wel binnen gesport, maar het instrumentarium is niet meer compleet. Zo werden ook de gewichtjes, die bij oefeningen worden gebruikt, buit gemaakt.

Van lezen krijg je nooit genoeg.
Maak goed gebruik van je vrije dagen en lees!
BOEKHANDEL Salas
Boekhandel Salas
Fokkerweg - Corriweg (Cozypoint)
Zuikertuintje Gallery

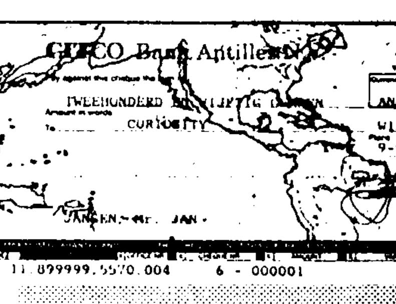
3 Unieke Services van de CITCO Bank.



CITCO Quick Cash
Uw doorlopende Bank voor de meeste van Uw banktransakties.
Opname niet uitsluitend in gulden maar ook in U.S. dollars.



CITCO Klim Spaar Certifikaat
Biedt U op het ogenblik een zeer aantrekkelijke rentabiliteit tot maximaal 13.6%.
De beste manier van sparen.



CITCO Gegarandeerde Cheque
Deze gegarandeerde cheque kan voor maximum 250 gulden uitgeschreven worden en is zo goed als cash overal welkom.

CITCO Bank more than just a bank.
Schottegatweg Oost 44. Tel.: 370388

Nieuwe ministers 'en meer'

Deze week wijziging op landsniveau rond

WILLEMSTAD — Nu met het toetreden van de DP en het vertrek van de FOL/SI de nodige wijzigingen zijn aangebracht in de samenstelling van de eilandelijke coalitie, zullen deze week ook enige veranderingen volgen in het kabinet. De samenwerkende partijen op landsniveau vergaderen waarschijnlijk komende woensdag over een gedeeltelijke aanpassing van het regeerakkoord, terwijl voor eind deze week ook twee nieuwe ministers zitting nemen in het kabinet. Eén daarvan, Frank Rozendal (DP), is al bekend. Nummer twee wordt hoogstwaarschijnlijk een tweede bewindsman van de UPB (Bonaire).

PNP-sekretaris generaal, Rufus McWilliam, verklaarde vandaag aan de Amigoe dat op eilandsniveau alles zo goed als rond is: de nieuwe gedeputeerden werden op vrijdag benoemd en legden reeds de eed af. Dat zijn voor de DP Raymond Bentoera en Abel Arrindell en voor de PNP Lelia Peternella Ook het regeerakkoord, waarin de portefeuille-verdeling officieel geregeld is, werd al ondertekend. Wat nog niet rond is, is aanpassing van de bestuursprogrammas's op eilandelijke en landelijk niveau. Het 'nieuwe' eilandelijk programma is bijna klaar en zit bij de redactie-commissie, wist McWilliam te vertellen. Op landelijk niveau komt daar meer bij kijken: het aangepaste programma zal wat de landelijke coalitie betreft immers door alle samenwerkende partijen - ook die van de andere eilanden - ondertekend moeten worden. Het kabinet kan sinds het afgelopen weekeinde ook officieel rekenen op de steun van de St. Maartense partij PDP van Millicent de Weever. De PDP werd voor de laatst gehouden verkiezingen opgericht als splinterpartij van de 'oude' DP van Claude Wathey. Na een korte samenwerking met de SPA gingen DPD en DP met elkaar in zee op St. Maarten. Millicent de Wever schreef afgelopen weekeinde een brief naar premier Maria Liberia-Peters waarin ze meedeelt dat de PDP (die in de Staten 1 zetel heeft die De Weever bekleedt (RED) officieel de coalitie steunt. Het kabinet kan nu rekenen op steun van 15 leden, deelde een tevreden McWilliam mee.

Dat Frank Rozendal (DP-Curaçao) de functie van ex-FOL/SI minister Eithel Pietersz (arbeid en sociale zaken) overneemt is al bekend. Nog niet bekend is wie de tweede nieuwe minister wordt. McWilliam zei vandaag dat er enige 'principe-afspraken' zijn gemaakt met de UPB (Bonaire). Hij wilde daarover echter voor een en ander officieel besproken is geen nadere mededelingen doen. Behalve nieuwe ministers zullen, aldus McWilliam, nog 'enkele andere wijzigingen' worden doorgevoerd waarover hij in dit stadium evenmin wat kwijt wilde. Vast staat volgens hem wel dat de nieuwe ministers voor het einde van deze week de eed afleggen. Binnen afzienbare tijd, zo bevestigde de PNP-er verder, zal tevens een vervanger worden benoemd van PNP-minister Ivo Knoppel van Justitie. Hij kondigde al geruime tijd geleden aan die functie te willen neerleggen. Wie zijn potentiële opvolgers zijn wilde McWilliam niet zeggen. Hij meldde wel dat deze kwestie momenteel een van de punten is dat binnen de PNP-kringen aan de orde is.

Richards: "Testcase"

STTK en Kamara Sindikal houden stille protestmars

WILLEMSTAD — De vakbond van Landsradio-werknemers STTK en de Kamer van Vakbonden organiseren morgen een stille protestmars tegen de verkoop van aandelen Landsradio Curaçao aan PTT Telecom. Die beslissing is gisteren genomen naar aanleiding van de goedkeuring door de Staten afgelopen vrijdag van de decentralisatiewetgeving Telecommunicatie.

De mars zal dinsdag om 17.30 uur aanvangen bij het Landsradiogebouw aan de Schouwburgweg tegenover Centro pro Arte. Rond de klok van zevenen hoopt men bij Landsradio Vredenberg aan te komen, alwaar vanuit diverse geledingen toespraken zullen worden gehouden.

Naast Melvin Richards (STTK) en Errol Cova (Kamara Sindikal) zullen ook vertegenwoordigers uit het bedrijfleven, waaronder de Kamer van Koophandel, hun mening geven over de voorgenomen privatisering van de eilandelijke telecommunicatiedienst. Een verzoek tot het houden van de protestloop is inmiddels goedgekeurd door gezaghebber Wilsoe.

De organisatoren verzoeken aan eenieder die mee wil lopen, stemmig gekleed te gaan. Richards: "We zijn niet blij met de ontwikkelingen en hopen dat alle mensen die onze verontrusting delen in rouwkleding zullen meedoen." De 'kaminata' is volgens de voorzitter ook te beschouwen als een *testcase*, want het aantal deelnemers zal een indicatie geven in hoeverre de Curaçaose bevolking zich tegen de plannen van de overheid kant. Aan alle vakbonden is een oproep gedaan om hun leden te mobiliseren. De organiserende bonden hopen op een grote opkomst van burgers.

De STTK zegt met leedwezen het debat in de Staten te hebben aangehoord. Niet alleen is de uitkomst treurig, aldus de voorzitter. "Erger is de onverschilligheid bij sommige Statenleden. Afgezien van Nos Patria en MAN, lijkt de kwestie de leden nauwelijks te beroeren."

Commissie: geen sabotage bij LRD

WILLEMSTAD — Een onderzoek naar de Landsradiostoring, die het internationale telefoonverkeer enige weken geleden gedurende vijftien uur heeft lamgelegd, heeft uitgewezen dat deze niet te wijten is geweest aan 'het gedrag van een of meerdere personen werkzaam bij de dienst'.

Omdat deze storing synchroon liep met de eerste stakingsdag van werknemers bij de Landsradio, verenigd in de vakbond STTK, werd her en der gespeculeerd dat er sprake zou zijn van sabotage. De stakers hebben steeds volgehouden niets met de storing van doen te hebben en worden door het verrichte onderzoek in het gelijk gesteld.

De onderzoekscommissie naar vermeende sabotage bestaat naast lokale experts, waaronder W. Girigori, uit een onafhankelijk waarnemer van ITU, Michel Welsh. Deze commissie werd ingesteld om elke aantijging van sabotage uit te kunnen sluiten.

Voor STTK-voorzitter Melvin Richards komt de uitslag niet als een verrassing. Wel gaat hij nu met een gerust hart aan het werk. Tot het moment van de uitslag van het onderzoek heeft hij geen apparatuur willen aanraken.

WILLEMSTAD — Vanavond 13 april om halfacht zal in de kerk van Janwé een boeteviering plaatsvinden en algemene biecht. Een ieder is welkom bij deze speciale dienst.

Citro groeit en groeit...



WILLEMSTAD — *De Curaçaose reddingsorganisatie Citro groeit langzaam maar zeker tot een volwaardige, allround organisatie met alles "erop en eraan." Afgelopen vrijdag konden medewerkers en instanties die de Citro financieel bijstaan - en dat zijn er volgens Citro-voorzitter Joop Kooyman nogal wat - een kijkje nemen bij de koninklijke luchtvaart op Hato: daar was de reddingboot Citro 1 met trekker te zien op de nieuwe trailer. Kooyman legde aan de Amigoe uit dat nu gerust gesproken kan worden van een mobiele verbindingspost met de nodige communicatiemiddelen zols radio en telefoon. Dankzij de trekker is een en ander ook 'omgetoverd' tot een commandowagen. Daarnaast beschikken alle Citro-medewerkers over een pager, waardoor ze op elk moment van de dag oproepbaar zijn.*

Volgende maand komt overigens de tweede Citro reddingsboot- aan boord van het stationschip van de marine -op Curaçao aan: het zal hierbij gaan om een kleinere versie van de Citro 1. De nieuwste aanwinst zal vooral ingezet worden voor 'kleinere' evenementen aan met name de minder woelige zuidkust, zoals regatta's en zwemnfestijnen. Eind dit jaar komt vervolgens de derde reddingsboot van de Citro aan. Die is even groot, maar minder snel dan de eerste. Deze boot zal, evenals Citro 1, ingezet worden op de noordkust. Op de foto, geschoten in de hangar van de koninklijke luchtmacht - waar lucht, land en zee elkaar ontmoeten - staan (vlnr): Citro-voorzitter Joop Kooyman, voorzitter en directeur N. Wardle van de search and rescue stichting Search uit Fort Lauderdale en commandant luchtmacht lt. kol. J. Slager.

Setel NV komt met 'credit rating'

WILLEMSTAD — **Klanten die hun telefoonrekeningen op tijd betalen komen vanaf 21 april in de hoogste categorie op de ranglijst van de Setel, die vanaf die datum met een puntensysteem begint voor telefoonabonnees.** Was het eerder zo dat alle abonnees bij wanbetaling meteen van het telefoonnet werden afgesneden, voortaan zullen mensen die voor het eerst in de fout gaan, een andere behandeling krijgen. Bij de eerste achterstallige rekening zal de Setel aan de abonnee een brief sturen waarin aan de vervaldatum wordt herinnerd.

Klanten die regelmatig hun telefoonrekeningen laat betalen komen in de onderste categorie op de ranglijst. Ook de abonnees die met ongedekte cheques betalen, komen in die categorie terecht.

Het is niet de bedoeling dat abonnees stationair blijven als zij eenmaal in een bepaalde groep terecht zijn gekomen. Dat hangt helemaal van het betaalgedrag van de abonnee af. Een "eerste klas" abonnee die ondanks een herinneringsbrief toch enkele malen te laat betaalt gaat dientengevolge naar de laagste groep. Een abonnee die door wanbetaling in de laagste groep was ingedeeld, maar zijn gedrag betert door voor de vervaldatum zijn betaling te voldoen, mag naar de hoogste groep.

Deze verschuivingen gaan gepaard met punten. Pluspunten voor goed betaalgedrag en minpunten voor wanbetaling of betalen met ongedekte cheques.

De Setel is reeds geruime tijd bezig de dienstverlening aan haar cliënten te optimaliseren en het in te voeren puntensysteem is daar onderdeel van.

„Le Traiteur"
"UIT ETEN THUIS"
Dagmenu 14 apr.
Huzarensalade
Holsteiner Schnitzel
Noten parfait
f 19,50
Voor inl. Tel. 377422

SVB-directeur met pensioen

WILLEMSTAD — **Directeur A. Constancia (55) van de Sociale Verzekeringsbank Nederlandse Antillen heeft de pensioengerechtigde leeftijd bereikt na 35 dienstjaren. Inmiddels heeft hij na overleg met ex-minister van Arbeid Eithel Pietersz een advertentie voor een nieuwe directeur doen uitgaan.**

Er is nog geen sollicitiecommissie gevormd, aldus de scheidende directeur. Hij zegt zich nog erg jong te voelen en is niet echt van plan om al volledig te stoppen met werken. Wat hij zal gaan doen, als eenmaal een nieuwe gegadigde is gevonden, is nog niet duidelijk.

Constancia zegt verder dat de werkzaamheden bij SVB weer aardig op de rails zijn gezet na de stakingen van de afgelopen weken. Vooral de afdelingen Ziekteverzekering en Pensioenen hebben flink te lijden gehad onder de onderbezetting. Vele bezoekers van de SVB moesten ten tijde van de ambtenarenacties huiswaarts keren, omdat nogal wat loketten onbemand waren.

Omdat velen voor een tweede keer moesten terugkeren maakt de SVB drukke tijden door. Er is dezer dagen haast geen vrij parkeerplaatsje te vinden, aldus de directeur. Als gevolg van de werkonderbrekingen kon niet de maandelijkse datum voor uitbetaling gehaald worden. Er wordt nu hard gewerkt om de achterstand in te halen. Constancia: "We lopen al aardig bij."

"Tien procent aandelen Curtel"

ABVO verzoekt regering om deelname bevolking

WILLEMSTAD — **De ambtenarenvakbond ABVO, waarvan 480 leden werkzaam zijn bij telecommunicatiediensten, heeft het Bestuurscollege schriftelijk om een spoedbijeenkomst gevraagd naar aanleiding van de goedkeuring van de decentralisatiewetgeving Telecommunicatie in de Staten. Voorzitter Hubert Rojer eindigt de brief met een opmerkelijk verzoek. Hij vraagt de regering 'ten minste tien procent van de aandelen - 49 procent -die voor verkoop aan PTT Telecom bestemd zijn 'ter verkoop aan de bevolking aan te bieden'.**

Met de invoering van de decentralisatie is het nu tijd geworden om aan de personeelsverschuivingen te gaan denken, aldus de ABVO. Het personeel van de Landsradiodienst zal namelijk worden ondergebracht in Intel N.V., terwijl de werknemers van Setel N.V. voortaan onder de vlag van Curtel N.V. zullen gaan werken nadat de integratie van Intel en Setel heeft plaatsgevonden.

De ABVO wijst de regering op een rapport van 22 aanbevelingen, dat in 1988 is opgesteld door de Adviescommissie Decentralisatie Landsradio. Het gaat de bond met name om het behoud van werkgelegenheid, van verworven rechten zoals pensioen en zekerstelling van carrièreperspectieven.

Met nadruk wordt gewezen op de laatste aanbeveling van de commissie. Daarin wordt aanbevolen om 'minimaal tien procent van het aandelenkapitaal van de betreffende onderneming in nieuw te vormen personeelsfondsen te storten ten behoeve van het aldaar werkzame personeel'.

VERRASSEND

Verrassend is dat de vakbond in haar brief het Bestuurscollege eveneens verzoekt om mogelijkheden te scheppen voor de bevolking om tevens te participeren in Curtel N.V. De ABVO wenst dat 'tenminste tien procent van het aandelenkapitaal, dat bestemd is voor verkoop aan een buitenlandse onderneming (PTT Telecom, red.), aan bewoners van Curaçao ter verkoop wordt aangeboden'.

Hiermee lijkt de ABVO zich ten dele achter de eis van de STTK te scharen. Laatstgenoemde vakbond werd juist opgericht, omdat de ambtenarenvakbond zich niet kon vinden in de eis van participatie van de bevolking in het aandelenkapitaal.

Ook aan de minister van Financiën, belast met Telecommunicatie, is een schriftelijk verzoek gericht, waarbij wordt gewezen op de aanbevelingen van de genoemde commissie.

TV-programma over stakingen

WILLEMSTAD — Via TeleCuraçao en het radiostation Z-86 zal vanavond vanaf 9 uur een progamma te volgen zijn over de recente arbeidsconflicten in Willemstad.

Gasten zijn ex-gezaghebber Anno Kibbelaar, ex-DP-leider Agustin Diaz, zakenvrouw Peggy Römer, vakbondsleider Sjon Ma Scoop en voormalig vakbondsleider Ewald Ong-A-Kwie. Moderatoren zijn Mariano Heyden (Z-86) en Paul de Windt (TeleCuraçao). Vertegenwoordigers van de andere media zullen aanwezig kunnen zijn om vragen te stellen. Meer publiek is niet toegestaan, maar kijkers en luisteraars kunnen vragen stellen via het telefoonnummer 611288. Het programma zal maximaal 3 uur duren en zal simultaan - live - via Z-86 en TeleCuraçao worden uitgezonden.

INFORMATIE OVER DE TOEKOMST VAN CURAÇAO

INFORMATIE PROGRAMMA:

maandag 1:30 's middags - Radio Kòrsou F.M.
dinsdag 7:30 's avonds - Radio Curom Z86.
vrijdag 5:30 's middags - Radio Hoyer 1.
zaterdag 7 uur 's avonds - Radio Caribe.

Onderwerp: Curaçao op weg (vervolg).
Genodigde: dhr. F. Rozendal
ex - minister van Staatkundige Struktuur.

SPECIAAL PROGRAMMA:

dinsdagavond 7.40 via TeleCuraçao.
Onderwerp: Pogingen tot herstrukturering van de Antillen.
Genodigde: dhr. W.S.S.D. Lourens
ex - lid van de Eilandsraad
ex - gedeputeerde
ex - minister van Arbeid, Sociale Zaken en Binnenlandse Zaken
ex - vice-minister president
lid van de Staten.

Hot Line: telefoon 617111



Ruime informatie voor een verantwoorde beslissing:

Desishon '92

SANYO
SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS
De zuinigste split-type airco's op de markt en van de hoogste kwaliteit.
Special 1295,=
Special 1175,=
Zeer efficiënte automatische wasmachines en drogers en voor zeer aantrekkelijke prijzen.
Bel 198 voor Snelle Service
Speed Queen
Saliña * Buena Vista * Colon * Punda
Winkel brothers IS TOCH VOORDELIGER!

De Franse autoproducent CITROEN, onderdeel van het Peugeot-concern, en het Chinese bedrijf Dongfeng company hebben bankfinanciering verkregen voor de bouw van twee fabrieken in China voor de productie van de Citroën ZX. Er is een akkoord getekend voor de oprichting van de gezamenlijke onderneming Dongfeng Citroën automobile company. De productie moet in 1995 beginnen en zal in 1997 37.500 auto's bedragen. Er wordt naar gestreefd op langere termijn 150.000 wagens per jaar te maken.

Centrale Bank van Aruba

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Bekendmaking van uitgifte van schatkistpromessen

(Conform Landsverordening schatkistpapier A.B. 1987, no. 3, en Landsbesluit no. 10 van 23 maart 1992.)

1. De Centrale Bank van Aruba ("CBA") maakt hierbij bekend dat op donderdag 16 april 1992 ("de uitgiftedatum") via de CBA voor een totaal van AFL. 20 (twintig) miljoen aan schatkistpromessen aan toonder zal worden uitgegeven door het Land Aruba, in veelvouden van AFL 10.000,–. De schatkistpromessen zullen op vrijdag 17 juli 1992 ("de vervaldatum") afgelost worden. Inschrijvingen voor deze schatkistpromessen worden ingewacht.
2. De coupures van de beschikbare schatkistpromessen zullen zijn AFL. 10.000, 50.000, 100.000, 500.000 en 1.000.000.
3. Officiële inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden bij de CBA. Een inschrijver kan meerdere formulieren inleveren, met verschillende koersen.
4. Inschrijvingsformulieren, aangevend het totale nominale bedrag waarvoor wordt ingeschreven en de geboden koers in AFL en centen per 100 nominaal, dienen ingeleverd te worden bij de CBA (Havenstraat 2) voor 10.00 uur op woensdag 15 april 1992 ("de inschrijvingsdatum"). Te late inschrijvingsformulieren zullen niet worden geaccepteerd.
5. Voorrang zal worden verleend aan de inschrijvingen tegen de hoogste koersen, doch de CBA behoudt zich het recht voor tot gedeeltelijke cq. geen toewijzing in geval van overschrijving of van niet correct ingevulde inschrijvingsformulieren.
6. Inschrijvers zullen op de inschrijvingsdatum bericht worden omtrent de plaatsing en de schatkistpromessen zullen op de uitgiftedatum verkrijgbaar zijn bij de CBA onder de voorwaarde dat de betaling, tegen de geboden koers, door de CBA voor 10.00 uur op de uitgiftedatum is ontvangen.
7. Op de vervaldatum dienen de schatkistpromessen ter betaling aangeboden te worden aan de CBA. Totdat de schatkistpromessen bij de CBA zijn ingeleverd zullen geen betalingen worden verricht.

Arthur S. Irausquin, President.

9 april 1992.





Regels: 1 ei per klant; Geldig alleen voor Hardware Dept. Geldig tot 18 april; Alleen de cassière mag het ei open maken anders is de korting ongeldig.

FOR SALE

BUILDING 1262 m² on 1554 m² plot.

EXCELLENT for SUPERMARK... STORE, OFFICE(S), WHOLESALE, RETAIL or SHOWROOM.

Easily divided in serveral sections.

EXCELLENT CONDITION
EXCELLENT LOCATION
EXCELLENT INVESTMENT

Interested parties call tel: 31929

VEROS N.V.

(Aruba Business Consultants)

Requires for immediate employment a

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

- Minimum age 18 years,
- With ETAO- or MAVO-diploma,
- Typing diploma,
- Knowledge with word-processor,
- Administrative experience prefer... but not essential.

Interested parties please send writte... applications with resume's and telephonenumber to:
ARUBA BUSINESS CONSULTANT...
(VEROS N.V.)
P.O. Box 1149, Oranjestad.

TE KOOP AANGEBODEN OP AR...

Aan de "CAYA BETICO CROES" op eigendomsgro... 447 M2, een huis met porch voor, 3 slaapkamers, ... mers, zitkamer, eetkamer/keuken, grote overdekte pa...
Prijs .... A FL. 17...
Te SAVANETA op eigendomsgrond groot 1460 M2, ... met porch voor en opzij, 3 slaapkamers, 2 ba... zitkamer, eetkamer, keuken, grote overdekte patio ... patio, garage, waskok, mooie tuin.
Prijs .... A FL. ...
INDUSTRIE TERREIN groot 3600 M2. gelegen aan de w... San Nicolas.
Prijs ....
TELEFOON: 47324

GCA
Garage Cordia Aruba N.V.

VOOR ONZE ONDERDELEEN MAGAZIJN:
MAGAZIJNBEDIENDEN
Minimale opleiding: ...
Ervaring: niet no...
... zodoende promoties ... kunnen mak...
In dienst-treding: ...lijk.

VOOR ONS ... N MAGAZIJN:
ONDERDELENVERKOPERS
Ervaring: ... ervaring is gewenst.
Moet Spaans en Engels kunnen spreken.
In dienst-treding: Zo spoedig mogelijk.

VOOR ONZE WERKPLAATS:
AANKOMENDE AUTO-MONTEURS
Minimale opleiding: L.T.S., verdere opleiding in ons bedrijf.
Ervaring: ervaring is niet noodzakelijk.
In dienst-treding: juni/juli 1992

VOOR ONZE WERKPLAATS:
AUTOMONTEURS
Minimale opleiding: M.T.S., verdere opleiding in ons bedrijf.
Ervaring: enige ervaring is gewenst, dit is echter geen vereiste.
In dienst-treding: zo spoedig mogelijk

IN VERBAND MET ONZE UITBREIDING ZOEKEN WIJ PERSONEEL

WIJ BIEDEN:
- Een goed salaris
- Mogelijkheid tot deelneming in onze pensioenvoorziening
- Mogelijkheid tot deelneming in onze ziekteverzekering (ook voor het gezin)
- Een moderne werkomgeving
- Een prettige werksfeer
- Mogelijkheid tot verdere opleiding

Solliciteer als volgt:
- Haal bij Garage Cordia Aruba bij de direktie sekretaresse een sollicitatie formulier
- Vul dit formulier in en lever het met een pasfoto bij de direktie sekretaresse in voor 30 april aanstaande.

Binnenkort zal de uitbreiding ... reed zijn en dan beschikt Aruba over een van de modernste garage bedrijven in het Caraibisch gebied. Voor deze uitbreiding hebben w... personeel nodig dat wil werken ... dit moderne bedrijf.

VOOR ONZE UITDEUKERIJ EN SPUITERIJ
HELPER (uitdeuker/spuiter)
Minimale opleiding: ...
Ervaring: ervaring is niet noodzakelijk, opleiding zal in ons bedrijf gegeven worden.
In dienst-treding: juni / juli 1992

VOOR ONZE UITDEUKERIJ EN SPUITERIJ
UITDEUKERS
Minimale opleiding: L.T.S.
Ervaring: ervaring is een vereiste, tevens zal bij ons bedrijf een opleiding gegeven worden.
In dienst-treding: juni / juli 1992

VOOR ONZE UITDEUKERIJ EN SPUITERIJ
SPUITERS
Minimale opleiding: L.T.S.
Ervaring: ervaring is een vereiste, tevens zal bij ons bedrijf een opleiding gegeven worden.
In dienst-treding: juni / juli 1992

VOOR ONZE UITDEUKERIJ EN SPUITERIJ
SCHADEREGELAAR
Minimale opleiding: M.A.V.O.
Ervaring: ervaring in omgang met klanten
Moet Nederlands, Engels, Spaans en Papiamen... kunnen spreken en schrijven.
In dienst-treding: juni / juli 1992



TOYOTA

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21839, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Frankie & Johnny** (comedy/drama, 18 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.S. Ridderstap, Santa Cruz 362. Tel.: 28017.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Santa Maria, Santa Cruz 52-D (Santa Cruz). Tel.: 35585.
Periba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, tel.: 115, op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz-28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (naast achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

HEERLIJK
Heineken

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Caribscope; 19.30 Cookshow; 19.30 Showbiz Today; 19.45 Lotto pa Deporte; 20.00 Telenoticias; 20.30 Airwaves; 21.00 CNN International News; 21.45 Miniserie; 22.30 CNN World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

SPORT
SOFTBAL (ASB): 18.30 (Kwihi) nummer 4 vs nummer 3; 20.30 uur (Kibrahacha) G-FF/AA vs Pueblo Supermarket - Caribe Ballpark.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

CAO-besprekingen in hospitaal weer hervat

ORANJESTAD — De besprekingen tussen vakbond ABV en de direktie/regentenraad van het dr.Horacio Oduber Hospitaal over een nieuwe CAO duren voort. Afgelopen weekeinde stond weer een vergadering op het programma. Dit blijkt uit een verklaring van de ABV. Wat op zeven april werd bereikt tijdens gesprekken met landsbemiddelaar en ministers is volgens de vakbond slechts een tijdelijke oplossing.

"Met nadruk wordt gesteld dat deze afspraak nog geen enkele verbetering inhoudt". De bond haalt vervolgens weer aan wat voor afspraken werden gemaakt. Hier werd reeds uitvoerig over gepubliceerd.

Er zijn geruchten dat het hospitaal toestemming kreeg van de regering om boven de toegestane twintig procent nog eens een verhoging van vier procent toe te passen. Volgens de ABV heeft noch regering noch direktie hier iets over verklaard aan de onderhandelingstafel. De vakbond wijst erop dat de regering destijds, op basis van de door het hospitaal verstrekte cijfers, toestemming gaf voor de twintig procent verhoging. Nu gebeurt op nog eens dezelfde wijze de vier procent. Met nadruk stelt ABV-voorzitter A. Radjiman, dat dit niet voor de werknemers is. In ieder geval komt er nu wel een controle. Binnenkort houdt de ABV een vergadering met andere vakbonden om uitleg te geven over de tijdelijke overeenkomst die werd bereikt.

De voorzitter dankte de werknemers en het comité voor de wijze waarop de aktie kon worden gevoerd. "Er moet nog veel geregeld worden", aldus de voorzitter, "maar iedereen is gelukkig met wederzijds respekt aan het werk gegaan in het hospitaal".

ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Arubaanse Toneelgroep Mascaruba (ATM) werd een nieuw bestuur gekozen, dat nu als volgt is samengesteld: voorzitter Elio Heronimo, secretaris Harold Pereira, penningmeester Rita Thomas. Commissarissen: Miguel Pieters tevens vice voorzitter, Bill Tromp tevens tweede penningmeester, Rafael Tromp en Bob de Vreede tevens tweede secretaris.

Veiligheidscertificaten

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber en Coastal's general manager, Mike Renfrew, reikten certificaten uit aan 236 werknemers die het 'safety improvement training program' hebben gevolgd. Speciale gasten waren minister Freddy Refunjol, direkteur van technische inspektie, Michael Croes en direkteur van het departement van onderwijs, Jose Dania. Tijdens de uitreiking werd bekendgemaakt dat Coastal een bedrag van boven de twee miljoen dollar begroot heeft voor veiligheidstraining bij de raffinaderij. Er zullen vergevorderde cursussen volgen voor werknemers die betrokken zijn bij specifieke werkterreinen.

Elf auto's verdwenen in buurt van hotels

ORANJESTAD — Afgelopen weekeinde kreeg de politie melding van elf gevallen van joyriding of poging hiertoe. Zaterdagochtend twee uur kwamen tegelijkertijd drie meldingen binnen. Van drie auto's die op de parkeerplaats van een groot hotel aan de Smithboulevard geparkeerd stonden, werden de draden doorgesneden.

Men slaagde er echter niet in om de wagens in beweging te krijgen. Tegen half vier had men meer succes en werd een auto meegenomen die geparkeerd stond bij een ander hotel in dezelfde buurt. Omstreeks half vijf meldde een man aan de politiewacht dat zijn auto, geparkeerd voor zijn woning te Sombré, in de vroege ochtenduren was verdwenen. Kort daarna volgde de melding dat bij een van de casino's een joyriding van korte duur had plaats gevonden. Nadat met de auto wat werd rondgereden, is deze daarna weer bij het casino geparkeerd. Vermoedelijk werd hier gebruik gemaakt van een valse sleutel.

Toen het al licht begon te worden meldde een man dat ook zijn auto gebruikt werd voor joyriding. Het stond ook geparkeerd bij een van de hotels. De politie trof de auto later aan bij Annaboei. Tenslotte meldde de man J.M. dat zijn auto, geparkeerd bij het Medisch Centrum in San Nicolas, spoorloos was verdwenen.

Problemen met landsbesluiten

ORANJESTAD — Van STA-voorzitter Ridderstap wordt vernomen dat Sindicato di Trahadornan di Aruba niet deelneemt aan besprekingen met de WEB-direktie over de NV zolang de overheid het landsbesluit niet uitgeeft. Hierbij krijgt iedere werknemer de status van ambtenaar.

Tijdens het laatste gesprek met minister ing.Eddy Briesen zegde deze toe dat de landsbesluiten eind maart klaar zouden zijn, maar dat is nog steeds niet voor iedereen het geval. Wel hebben enige personen afgelopen week hun landsbesluit ontvangen. Hierbij bestaan problemen omdat de rang die hen wordt toegekend niet bestaat in de salarisregeling voor ambtenaren.

STA is van mening dat het geven van inlichtingen door de WEB-direktie na ondertekening van de CAO nog steeds een probleem blijft. STA zal echter onder alle omstandigheden voor de belangen van de werknemers van het WEB opkomen. STA noemt het onbegrijpelijk dat de direktie de onkosten wil verminderen maar toch aannemers van buiten aantrekt voor werkzaamheden, die ook de WEB-werknemers kunnen doen. "Dit is een verkeerde gang van zaken en veroorzaakt bezorgdheid", aldus STA.

PPA blij met contract Lago

ORANJESTAD — PPA-leider Benny Nisbet is van mening dat door de ondertekening van het contract tussen Aruba en Lago de regering Oduber weer een belangrijke zaak in het belang van Aruba heeft afgesloten. Hij zegt te beseffen dat deze overeenkomst in het algemeen belangrijk is voor de Arubaanse gemeenschap maar in het bijzonder voor de bevolking van San Nicolas en omgeving.

In de afgelopen jaren kreeg Nisbet regelmatig van de verschillende Arubaanse regeringen te horen dat er voor de bevolking van boven de brug weinig gedaan kon worden omdat praktisch alle stranden in handen van Lago waren. De leider van de oranje partij is dan ook bijzonder verheugd dat nu, wat bevolking en toerisme betreft, wél iets gedaan kan worden in en voor dit gebied. Bij het maken van de plannen stelt de PPA dat er rekening mee moet worden gehouden dat in de toekomst twee of drie hotels in San Nicolas komen. Hierbij moet de natuur en de wens van de bevolking om de stranden te kunnen bezoeken niet worden vergeten. "In ieder geval is door de ondertekening van het contract met de Lago de weg geopend om het gebied te ontwikkelen. De toekomst zal leren hoe belangrijk deze overeenkomst is", aldus PPA leider Benny Nisbet in een verklaring ter gelegenheid van deze ondertekening.

Gouverneurs naar Bonaire

ORANJESTAD — De gouverneurs van de Nederlandse Antillen en Aruba beginnen morgen een tweedaags bezoek aan Bonaire. Voor mr.Olindo Koolman is dit een kennismakingsbezoek als gouverneur.

Toen gouverneur mr.Saleh vernam dat Koolman plannen had een kennismakingsbezoek aan het Flamingo-eiland te brengen, nodigde hij zijn Arubaanse collega uit om dit samen te doen. Zodoende reist Koolman morgen, vergezeld van zijn echtgenote en de direkteur van het kabinet, mr.Bas Nieuwenhuizen en adjudant Kapitein Quant, naar Bonaire. Daar zullen zij het gouverneurs-echtpaar van de Nederlandse Antillen ontmoeten. De Arubaanse gouverneur en zijn echtgenote mevrouw Koolman-Croes keren woensdagmiddag weer naar Aruba terug waar Olindo Koolman voor de eerste maal zijn verjaardag in gouverneursfunctie viert. Daarbij is het ook nog eens een bijzondere verjaardag, hij wordt vijftig jaar, waardoor Aruba's eerste burger zal ervaren waar 'Abraham de mosterd vandaan haalt'.

Beslissing in cocaïnezaak

ORANJESTAD — Vier van de zes verdachten die terecht stonden in de cocaïnezaak, waarvan de cocaïne nog steeds zoek is en de hoeveelheid niet vaststaat, vonniste de rechter in totaal vijftien jaar gevangenisstraf. Twee weken geleden eiste de officier tegen hen totaal dertien jaar.

Bij behandeling van deze zaak, waarover de Amigoe berichtte, bleek dat niet vaststaat waar de cocaïne is gebleven en hoeveel er precies in de tas zat, die van de ene naar de andere hand ging. De rechter vond in zijn vonnis verdachten schuldig aan het in bezit hebben van en de handel in cocaïne. R.V hoorde een vonnis van zes jaar tegen zich uitgesproken, de officier eiste acht jaar tegen hem. De rechter vond dat hij minder schuldig was dan X.N. tegen wie de officier zes jaar eiste en die ook conform die eis werd veroordeeld. C.V. en G.C. kregen ieder een jaar en zes maanden conform de eis van de officier. De zaak tegen A.K. en J.S., zij worden door het Openbaar Ministerie gezien als de hoofdverdachten, werd enige malen uitgesteld en behandeling zal binnenkort plaatsvinden.

Zangfestival

ORANJESTAD — Jeugdcentrum Tanki Leendert organiseerde zaterdagavond een festival van Mexicaanse liederen. Personen werkzaam bij de nieuwsmedia waren de zangers en zangeressen.

Percey Jeandor (Radio Carina) werd uitgeroepen tot absolute winnaar. Na hem volgden Cecilito Lopez (Diamond Channel) op de tweede plaats. Ray Harms (Radio Galactica) eindigde op een derde plek. De prijzen voor de mooiste Mexicaanse kostuums gingen naar Elvira Lopez en Anselmo Dubero, beiden van The Diamond Channel. Aan het toernooi namen elf zangers en zangeressen deel.

D'Yvonne
For di awe nos lo ta den
Midtown Mall
den Kruisweg
Voor uw verzorging van "HEAD TO TOE"
GEZELLIG: De koffie staat klaar!
Cabuyastr. 6, Ponton. Tel37156

Sekretaressenweek

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber heeft in een korte boodschap de week van 19 tot 25 april tot Sekretaressenweek geproclameerd. Hij doet hierin een beroep op alle bedrijven en instanties, zowel uit de particuliere als de overheidssector, om erkenning te geven aan het uitstekend werk dat de sekretaressen doen in het belang en voor de vooruitgang van Aruba.

RCA-zege op Costa Rica

ORANJESTAD — RCA/Shell Barlock wist zaterdagavond door enthousiast spel een 1-0 overwinning te behalen op de selectie (onder 23 jaar) van Costa Rica. Laatstgenoemde won donderdagavond haar eerste wedstrijd met 3-1 van de Arubaanse selectie.

Een versterkt RCA zag kans om in de eerste helft al een 1-0 voorsprong te nemen op een treffer van Ludwig (Olo) Hart. Dit bleek in het verder verloop van de wedstrijd ook het winnend doelpunt voor RCA te zijn. Hoewel de Costarikanen in de tweede helft het heft in handen namen en meerdere aanvallen lanceerde, wist de RCA-defensie tot het einde stand te houden en de gasten op nulstand te houden.

Housekeeping onderscheiding

ORANJESTAD — De Aruba Executive Housekeepers Association (AEHA) houdt op 23 april aanstaande in La Cabana All suite resort een speciale bijeenkomst waarin mejuffrouw Norma Croes de 'Educational Award' van het 'Educational Institute of the American Hotel and Motel Association' in ontvangst zal nemen. Het is de eerste keer dat een dergelijke hoge onderscheiding aan een Arubaanse Executive Housekeeper wordt toegekend.

STA-bestuur

ORANJESTAD — Het Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) koos een nieuw bestuur, dat nu bestaat uit: voorzitter Carlos Ridderstap (WEB), vice-voorzitter Alberto Kock (WEB), secretaris E. Yarzagaray (Arbeidszaken), tweede secretaris F. Laclé (WEB), penningmeester Egbert Penja (WEB), tweede penningmeester Tomoteo Penja (DOW). Commissarissen: Jose Maria Giel (SETAR), Orlando Wernet (SETAR) en Jose Wever (Gepensioneerden). Het kantoor van STA is nu gevestigd te Savaneta 157. Op telefoonaansluiting wordt gewacht.

Lacle erg fel over hotel-belastingen

ORANJESTAD — Minister van financiën, ing. Roland Laclé, reageerde op de berichten waarin de AHATA tijdens een persconferentie klaagde over de gang van zaken bij de belastingen. Hij vertelde dat de AHATA inderdaad een gesprek met hem over dit onderwerp heeft aangevraagd.

Aangezien Laclé druk doende was met de begrotingsbehandeling verzocht hij de directeur van de belastingen om de behandeling van de brief over te nemen. "Vervolgens werd vergaderd en een duidelijk uitleg gegeven", aldus Laclé. Hij voegde daaraan toe dat de belastingdienst uitstekend uitgerust is wat opzet betreft. "Wij hebben ervaren personen die strenge controles hebben uitgevoerd. Hieruit is gebleken dat belastingbetaling niet plaatsvond zoals de wet dit voorschrijft. Daarom hebben enige hotels en casino's een naheffing gekregen".

Laclé zei dat de casino's op basis van hun verkoop alsmede het aantal jackpots een vastgesteld bedrag willen betalen. De regering gaat hier niet op in omdat betaald moet worden zoals de wet in deze voorschrijft. Ook ten aanzien van de logeerbelasting bestaat er tussen de regering en de hotels verschil van mening. De hotels willen belasting betalen op basis van het aantal kamers dat zij hebben. Ook hier zegt de regering nee. Er moet belasting betaald worden op basis van een percentage van de opbrengst van een kamer.

Er bestaat ook verschil van mening over de prijs van een kamer. Er is namelijk verschil in de prijs die op Aruba of in de Verenigde Staten wordt betaald. In eerste instantie willen de hotels de prijs rekenen die een wholesaler betaald. Hierdoor ontvangt men op Aruba een laag bedrag. Ook hier is de regering het niet mee eens: de prijs moet berekend worden op basis van de investering in de kamer. Op basis van de prijs die voor de kamer wordt gevraagd, wordt belasting gerekend.

Door de discussies die met AHATA zijn ontstaan, denkt de minister dat er een mogelijkheid voor overeenstemming bestaat. Hij vindt dat problemen in eerste instantie met de directeur van betreffende dienst moeten worden besproken. Indien daaruit geen oplossing komt dan kan de minister altijd nog te hulp worden geroepen. Tot slot deed Laclé een beroep op AHATA om weer met de directeur van belastingen te gaan praten.

Try-out voor baseballer

ORANJESTAD — Opnieuw is een Arubaanse baseballspeler naar de Dominicaanse Republiek vertrokken om een try-out te doen met de Major League basebalorganisatie 'Toronto Blue Jays'.

De 17-jarige Reynaldo Maduro werd op Aruba ontdekt door Epy Guerero, scout van de Blue Jays voor het Caribisch gebied. Hij zal in de Dominicaanse Republiek de try-out doen samen met andere rookies die door de Jays benaderd werden. Maduro heeft op Aruba 'Little League Baseball' gespeeld in het Pepsi Cola-team. Vervolgens nam hij deel aan het 'Senior Division Baseball' met Centro di Barrio Lago Heights, in de Jeugdliga met Esso/Petrolera en in de AA-klasse met Purblo Thrillers.

Lala Angela overleden

ORANJESTAD — Op 64-jarige leeftijd is Hilario (Lala) Angela overleden. Hij was vele jaren lid van de Arubaanse Eilandsraad voor de MEP-fraktie en medeoprichter van de MEP.

Lala Angela werkte 24 jaar bij Lago als operator. In 1966 ging hij in de aktieve politiek en werd in 1971 lid van de Arubaanse eilandsraad waarvan hij vele jaren lid bleef. Van 1986 tot 1988 was hij lid van de MEP-fraktie in de Arubaanse Staten. In 1971 werd hij benoemd tot chef van het Hulpbestuurskantoor in San Nicolaas. Ook de sport kon op zijn steun rekenen zoals voetbalvereniging 'de San Nicolas Juniors', de dominoclub en het Pepsi Cola basebalteam. De verdiensten van Lala voor de Arubaanse gemeenschap werden koninklijk erkend door zijn benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

De laatste tijd was Lala een van de adviseurs, die Glenbert Croes deed besluiten de nieuwe politieke partij OLA op te richten. Van het gezin van Betico Croes werd een in memoriam ontvangen, waarin overledene herdacht wordt als de man, die schouder aan schouder met hun vader Betico gestreden heeft voor de status aparte van Aruba. "Lala was niet alleen bereid om de politiek en in het bijzonder Betico bij te staan", aldus de familie Croes, "maar hij was ook een goede huisvriend waaraan wij de beste herinneringen hebben. Een man die altijd klaar stond om te helpen in goede en moeilijke tijden".

Nottingham grijpt naast beker

Manchester United wint zijn eerste League Cup

LONDEN - Voor het eerst in de geschiedenis heeft Manchester United de League Cup gewonnen.

Een doelpunt van de Schotse aanvaller Brian McClair in de veertiende minuut bleek genoeg voor de zege in de finale tegen Nottingham Forest.

Voor McClair was het de 23ste treffer van het seizoen. Door de overwinning is Manchester zeker van een plaats in het UEFA-bekertoernooi, waarop de winnaar van de League Cup recht heeft. Het is echter waarschijnlijker dat Manchester kampioen van Engeland wordt en dus uitkomt in het Europa Cup I-toernooi.

Voor Nottingham Forest, tweevoudig winnaar van de belangrijkste Europese beker, was zondag de laatste kans Europees voetbal af te dwingen. Voor ruim 76.000 toeschouwers in stadion Wembley van Londen kwam de ploeg van trainer Clough alleen een paar keer in de buurt van de gelijkmaker. Nottingham heeft de League Cup al vier keer gewonnen, een record.

Ook technisch directeur Alex Ferguson van Manchester vestigde een record. Hij behaalde de bekerdubbel, want vorig seizoen pakten de Mancunians de FA-cup. Bijzonder is, dat hij die prestatie eerder in Schotland leverde, met Aberdeen.



■ *ORANJESTAD — De meisjes van het La Salle College zijn kampioen geworden van het softbaltoernooi voor scholen van het basisonderwijs.*
Op de foto reikt IDEFRE-functionaris Julio Vrolijk de kampioenstrofee uit aan de meisjes van La Salle College.

Via winst op Edberg in finale Tokyo

Krajicek weet geen raad met tennis van Courier

TOKYO - Jim Courier heeft de terugkeer op de eerste plaats van de wereldranglijst in Tokyo bevestigd. De 21-jarige Amerikaan versloeg zondagmorgen in Tokyo Richard Krajicek in de eindstrijd van de open Japanse titelstrijd in drie sets: 6-4 6-4 7-6.

Voor Courier was het zijn tweede grote toernooizege van dit jaar en de zesde in zijn carrière. "Ik heb naar mijn mening de afgelopen week uitstekend tennis gespeeld," aldus Courier, die in februari na zes jaar de eerste Amerikaan werd op de eerste plaats van de wereldranglijst.

Courier behield die toppositie zes weken voordat hij 21 dagen geleden werd verdrongen door Stefan Edberg, de Zweed die zaterdag in Tokyo in de halve finales moest buigen voor Richard Krajicek. De als zesde geplaatste Hagenaar versloeg Edberg, eerste op de plaatsingslijst van Tokyo in tachtig minuten in twee sets: 6-3 7-5.

Courier, winnaar van de open Franse en Australische titelstrijd, bekende na afloop voorzichtig te zijn begonnen tegen Krajicek. "Hij is een uitermate sterke speler maar wisselt hoogte- met dieptepunten af. Dit keer speelde hij erg goed alleen maakte Krajicek op beslissende momenten een paar fouten."

KRAJICEK UITSTEKEND

Krajieck speelde uitstekend in de Japanse hoofdstad. In de finale sloeg hij tien aces en zestien winnende services.

De als tweede geplaatste Amerikaan kwam echt in de wedstrijd toen hij in de negende game van de eerste set zijn handelsmerk, een witte honkbal cap, opzette bij het doorbreken van de eerste zonnestralen. Hij brak de opslag van Krajicek en maakte zeven punten achtereen.

Hij won de eerste set van de 'best of five' met 6-4. Krajicek, die naast Edberg ook Wimbledonkampioen Michael Stich in Tokyo uitschakelde, verloor de tweede set eveneens met 6-4 na onder meer een dubbele fout in de zevende game. Krajicek speelde goed maar niet zo sterk als in zijn partijen tegen Stich en Edberg.

De derde set werd beslist in een tie-break, waarin Courier drie maal een service winnend retourneerde. Na twee uur en 42 minuten won de Amerikaan de derde set (7-6) voor 8050 toeschouwers in de tie-break met 7-3.

Het was derde maal in drie wedstrijden dat Courier Krajicek versloeg.

Slechte start Timman in Linares

Joesoepov straft snel fouten Jan Timman af

LINARES - Jan Timman is de halve finales van het kandidatenschaaktoernooi in het Zuidspaanse Linares slecht begonnen.

Nog voor de Spaanse toeschouwers goed en wel de weg hadden gevonden naar de toernooizaal op de benedenverdieping van hotel Anibal moest hij zich tegen Artoer Joesoepov, tegenstander in deze tweekamp, gewonnen geven. Direct na de opening koos hij voor een slecht kwaliteitsoffer, dat hem in totaal verloren stelling bracht.

De Brit Nigel Short begon eveneens met verlies tegen oud-wereldkampioen Anatoli Karpov.

Zes jaar geleden in Tilburg bij hun vorige tweekamp won Timman, die toen met zwart speelde, de eerste partij om vervolgens uitgeput met 3-6 tenonder te gaan. Ongetwijfeld zal hij het nu andersom willen doen.

De voortekenen zijn niet gunstig. Waar Short in de andere tweekamp tegen Karpov eveneens slecht uit de opening kwam, maar kon doorvechten, werd Timman direct in een kansloze positie gemanoeuvreerd zonder dat Joesoepov, vanwege zijn spit gezeten op een houten keukenstoel, daar al te veel denkwerk aan behoefde te besteden. Zijn stelling speelde zich vanzelf.

Grootmeester Ljubojevic, evenals Hannibal, de naamgever van het hotel, in de echt verbonden met een plaatselijke schone, was vernietigend in zijn commentaar. "Bij de eerste de beste zet, die hijzelf moest bedenken, ging het al mis."

De Grünfeld-verdediging, die Timman hanteerde, heeft wel eens meer tot vreselijke mislukkingen geleid. Met name de zevende partij destijds in Tilburg tegen dezelfde Joesoepov, die hij in zeventien zetten verloor.

Nu waren zwarts 15e en 16e zet al dubieus omdat de dekking van e6 werd los gelaten en gaf de zwartspeler zichzelf de genadeslag door op de 21ste zet na kwaliteitsverlies in te gaan op dameruil. Beter dan Lxb3 was in elk geval 21. ...., Dd7, gevolgd door 22.Dc4, Kxf7, 23. De7, Tb7, 24. Dxd7, Lxd7, waarna er nog strijd geleverd had kunnen worden.

LINARES - De eerste partij in de halve finale van het kandidaten-toernooi is Timman gestart met verlies.

Het verloop van de partij was als volgt:

Wit: Joesoepov (GOS).
Zwart: Timman (Ned)

1. d2-d4, Pg8-f6, 2. c2-c4, g7-g6, 3. Pg1-f3, Lf8-g7, 4. g2-g3, 0-0, 5. Lf1-g2, c7-c6, 6. 0-0, d7-d5, 7. c4xd5, c6xd5, 8. Pb1-c3, Pf6-e4, 9. Pc3xe4, d5xe4, 10. Pf3-e5, f7-f6,

11. Dd1-b3†, e7-e6, 12. Pe5-c4, Pb8-c6, 13. e2-e3, f6-f5, Lc1-d2, Ta8-b8, 15. a2-a4, Tf8-f7, 16. Ta1-c1, b7-b6, 17. f2-f3, e4xf3, 18. Lg2xf3, Lc8-b7, 19. Lf3xc6, Lb7xc6, 20. Pc4-e5, Lc6xa4,

21.Pe5xf7, La4xb3, 22. Pf7xd8, Tb8xd8, 23. Tc1-c3, Lb3-d5, 24.Tf1-c1, Lg7-f6, 25. Tc3-c8, Ld5-b7, 26. Tc8-c7, Lb7-e4, 27. Ld2-b4, g7-g5, 28. Lb4-e7, Lf6xe7, 29. Tc7xe7, f5-f4, 30. g3xf4, g5xf4,

31. e3xf4, a7-a5, 32. Kg1-f2, Le4-f5, 33. Te7-b7, b6-b5, 34. Tc1-c7.

Zwart geeft het op.

ALGEMEEN / LONDEN - De Britse oud-atleet Sebastian Coe is voor de conservatieven als parlementslid gekozen. Bij de bookmakers worden weddenschappen afgesloten, dat de wereldrecordhouder op de 800 meter in het jaar 2010 eerste minister zal zijn. Zijn kansen worden geschat op 66 tegen 1.

Uitslagen en standen in het betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen en de daarbij behorende standen met het programma voor komende week in het betaald voetbal in Nederland zijn als volgt:

EREDIVISIE

De Graafschap - Volendam	3-0
Fortuna Sittard - SVV/Dordrecht'90	0-0
PSV - Willem II	3-0
FC Groningen - Feyenoord	1-0
RKC - MVV	1-1
Ajax - FC Den Haag	3-3
FC Utrecht - Vitesse	1-1
Sparta - Roda JC	4-0
FC Twente - VVV	2-1

EERSTE DIVISIE

FC Wageningen - AZ	0-1
NEC - FC Haarlem	1-1
RBC - FC zwolle	1-1
Emmen - SC Heracles	1-3
Cambuur L - Heerenveen	0-0
VCV Zeeland - Veendam	0-3
Telstar - TOP	1-0
Go Ahead Eagles - Eindhoven	0-1
BVV Den Bosch - NAC	3-3
Excelsior - Helmond Sport	3-0

EREDIVISIE

1. PSV	31 22 08 01 52 (69-24)
2. Ajax	31 22 06 04 49 (72-23)
3. Feyenoord	30 17 08 05 42 (45-18)
4. Vitesse	31 14 09 08 37 (44-30)
5. FC Groningen	30 14 08 08 36 (41-31)
6. Roda JC	31 12 10 09 34 38-37)
7. RKC	30 10 13 07 33 (49-30)
8. FC Twente	30 12 08 10 32 (50-46)
9. FC Utrecht	31 09 14 08 32 (36-34)
10. Sparta	31 10 11 10 31 (45-50)
11. MVV	30 09 11 10 29 (31-39)
12. Willem II	30 10 07 13 27 (40-41)
13. Volendam	32 10 07 15 27 (33-46)
14. SVV/Dordrecht '90	31 08 06 17 22 (36-58)
15. De Graafschap	31 06 08 17 20 (28-50)
16. FC Den Haag	32 05 10 17 20 (29-58)
17. Fortuna Sittard	30 05 11 15 19 (30-46)
18. VVV	30 02 06 22 10 (28-73)

EERSTE DIVISIE

1. Cambuur L	35 21 08 06 50 (63-37)
2. RBC	34 15 12 07 42 (58-39)
3. BVV Den Bosch	35 16 10 09 42 (52-41)
4. Heerenveen	35 17 07 11 41 (71-45)
5. NAC	34 15 10 09 40 (58-41)
6. SC Heracles	35 15 10 10 40 (58-48)
7. NEC	35 15 08 12 38 (62-48)
8. Telstar	34 15 07 12 37 (70-54)
9. Veendam	34 14 09 11 37 (44-44)
10. AZ	34 13 10 12 36 (52-38)
11. FC Wageningen	34 13 10 11 36 (34-30)
12. Go Ahead Eagles	35 15 06 14 36 (56-54)
13. FC Haarlem	35 14 08 13 36 (51-57)
14. Eindhoven	35 35 11 11 13 33 (42-44)
15. Helmond Sport	35 11 10 14 32 (47-63)
16. Excelsior	36 12 06 18 30 (57-73)
17. Emmen	35 08 12 15 28 (34-50)
18. FC Zwolle	35 08 12 15 28 (40-59)
19. TOP	35 06 0920 21 (37-67)
20. VCV Zeeland	35 04 05 26 13 (33-87)

PROGRAMMA

Eredivisie: Dinsdag 14-4: VVV - Sparta.
Vrijdag 17-4: MVV - FC Groningen.
Zaterdag 18-4: PSV - RKC.

Maandag 20-4: SVV/Dordrecht - FC Twente, Vitesse -Fortuna, Feyenoord - De Graafschap, VVV - MVV, Willem II - FC Groningen.
Dinsdag 21-4: Roda jc - Ajax.

Eerste divisie: Dinsdag 14-4: Veendam - RBC, NAC -Telstar.
Vrijdag 17-4: Zwolle - Emmen.
Zaterdag 18-4: Haarlem - RBC, AZ - NEC, Den Bosch -Wageningen, NAC - Eindhoven, TOP - Go Ahead Eagles, Helmond Sport - Telstar, Veendam - Excelsior, Heerenveen - Zeeland, Heracles - Cambuur.
Maandag 20-4: Den Bosch - RBC, Wageningen - NEC, NAC - TOP, Helmond Sport - Eindhoven, Veendam - Go Ahead Eagles, Heerenveen - Telstar, Zwolle - Zeeland, Haarlem - Cambuur, AZ - Emmen.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

the plaza
Donderdag
Pannekoek Afl. 4.00
Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Harbourtown.
Tel.: 38826

Voor iedere gelegenheid:
Aruba's Best loved imported
wine RIUNITE on ice.
Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)
Uw feest slaagt zeker met RIUNITE!

FRIDAY's CAFE
Now every day is a FRIDAY's
Do you need it in a hurry? Call ahead with your take away order!
So . . . Meet me at FRIDAY's
Monday - Thursday 11 a.m. - 11 p.m.
Friday's - Saturday 11 a.m. - Midnight
Caya Betico Croes 42 (mainstreet 42)
Tel. 32622

Warung Djawa
Bar & Restaurant
Wilhelminastraat 2, Oranjestad
Telefoon: 34888
Het restaurant waar U graag terugkomt.
Voor een goede lunch: iedere dag van 11.30 tot 14.00 uur open buffet-lunch $ 10,00
Voor dinner: van 18.00 tot 23.00 uur
INDONESISCH MENU
Dinsdagmiddag gesloten.

BISTRO Le Clochard
openingstijden dinsdag t/m zondag van 17.00 tot 12.00 uur
Tel.: 20152/20168
Caya Betico Croes 107 at the end of the main-street
50 mtr. voor het Esso-station
FEESTWEEK deze week bestaan we 1 jaar, en dat willen we weten

Drive - In:
Today at 8:30 p.m.
" FRANKIE & JOHNNY "
comedy-drama 18 yrs.

RETAIL
Store Manager

One of the world's most prestigious retail organizations has an excellent opportunity available in its elegant upscale store located in Aruba.

We seek a highly motivated professional who understands and appreciates quality, style, excellence and the special needs of a sophisticated clientele.

Ideal candidate will possess experience in the areas of store management, merchandising and selling in a high fashion, service oriented retail environment. Strong leadership & interpersonal ability and excellent presentation & communication skills are essential.

We offer competitive salary and a comprehensive benefits program.

Please submit your resume including salary history, in strict confidence to:
Number 49 of this newspaper,
Caya B. Croes 110, Oranjestad, Aruba.

THE SONESTA HOTEL, BEACH CLUB & CASINO ARUBA
located in the dynamic heart of Oranjestad

Is now looking for qualified and motivated persons to occupy the following positions:

* EXECUTIVE CHEF/KITCHEN MANAGER *

Requirements
* Full knowledge of food preparation-standards;
* Ability to plan, control and further develop a multi-outlet kitchen:

* ASSISTANT F & B DIRECTOR *

Requirements
* Knowledge of both food and beverage purchasing, preparation and service standards:
* Ability to plan, implement and coordinate programs including personnel:
* Ability to communicate adequately in a team setting and solve problems in a timely and responsible manner:

We offer a competitive salary with year end bonus, excellent benefits and social insurance program.

Please send your written application and resume to:
Sonesta Hotel, Beach Club & Casino, Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 36000 Ext. 151/152

Twee nederlagen op rij

Royal Scorpions start slecht in AA-baseball

WILLEMSTAD — Royal Scorpions/Mr. Baseball heeft geen al te beste start gemaakt in de nieuwe AA-klasse baseballcompetitie. Zaterdagavond moesten de Schorpioenen in een overigens formidabele openingswedstrijd de eer laten aan Wild Cats/Banco di Caribe en oud-ploeggenoot Rignald Martina (1-2) en gistermiddag kwamen zij in hun tweede wedstrijd ook al niet verder dan een 10-13 nederlaag tegen Blue Hawks.

Een programma van vijf wedstrijden werd afgewerkt in het eerste weekeinde van het 1992 baseballseizoen. Scorpions en Wild Cats zorgden zaterdagavond voor een waardige opening met boeiend en technisch uitstekend baseball. De twee werpers — Rignald Martina die tijdens de transferperiode de stap van Scorpions naar Wild Cats maakte en Ronnie Inesia — voerden de boventoon. Martina met meer succes dan zijn tegenstander: hij slaagde erin het Scorpions' offensief tot één honkslag te beperken, terwijl Inesia zes honkslagen toestond aan de tegenpartij.

Scorpions bracht reeds in zijn eerste slagbeurt een punt op het scorebord. Daar bleef het echter verder bij. Victor Caldera liet met een tweehonkslag de eerste honkslag en meteen ook de eerste RBI van het seizoen noteren, omdat Djuric Pietersz op zijn slag binnen kon lopen.

Cats nam in de derde inning het initiatief over. Een door rechtsvelder Eisen verkeerd beoordeelde fly van Hensley Josephina stelde Cats in staat de leiding te nemen. Daarmee was de strijd ook meteen beslecht, want beide werpers hielden daarna de deur hermetisch gesloten. Martina schakelde de laatste negen slagmensen van Scorpions achter elkaar uit, terwijl Inesia dat deed met twaalf van de laatste dertien Catsspelers die aan slag kwamen.

In de ontmoeting Scorpions - Blue Hawks hadden de slaglieden daarentegen alles te vertellen. Blue Hawks produceerde dertien punten met maar liefst zestien honkslagen (waaronder de eerste homerun van het seizoen van Wismar Angelina), terwijl Scorpions elf honkslagen en tien runs liet noteren.

De Blauwe Haviken vierden hun terugkeer in de AA-afdeling met een rally van vijf punten in hun allereerste slagbeurt. Met vijf honkslagen (van Miro Daal, Payo Faneyte, Floyd Garnett, Ephraim Cicilia en Raymi Bentura) zonden zij Scorpions' starter Deron Clara in de eerste inning al terug naar de dug-out en legden zij daarmee de basis voor hun eerste seizoenzege. Scorpions liep in de tweede inning in tot 3-5 (dankzij twee veldfouten bij Hawks en honkslagen van Cedric Renis en Mark Valies), maar in dezelfde inning nog vergrootte Hawks zijn voorsprong tot 8-3.

Via 10-3 en 10-4 deed Scorpions in de vijfde inning weer een serieuze poging om de achterstand ongedaan te maken — het liep in tot 10-8 — maar de reactie van Hawks liet wederom niet lang op zich wachten. Zij scoorden drie maal op een homerun van Wismar Angelina. Voor Hawks pitchten achtereenvolgens Edsel Arrindell (vier innings en winnaar), Henry Granger (twee innings) en Wismar Angelina (twee innings). De verliezende werper was Deron Clara. Hij werd in de eerste inning al vervangen door Gregory Justina die op zijn beurt in de zesde verwisseld werd voor Farley Meriën.

Kampioen Santa Maria Pirates beging ook zijn eerste misstap in het seizoen. Pitcher Melvin Stroop leidde Lagun Stars naar een 2-1 overwinning op de Piraten. Voor Pirates werkten Richinel Allee en Richinel Isabella op de heuvel.

Amstel Tigers had tegen Santa Rosa Indians/Mennen Speedstick een 5-2 voorsprong, maar kon dit niet vasthouden. In de voorlaatste inning scoorde Indians zes punten dankzij onder meer een driehonkslag van Stanley Palm met lopers op alle drie honken, en trok aldus alsnog de winst naar zich toe.

Voor vanavond staat de ontmoeting Groot Kwartier Stars - Blue Hawks op het programma.

Havelange voor terugkeer Zuid-Afrika in FIFA



JOHANNESBURG - Joao Havelange (rechts), voorzitter van de FIFA, heeft zich in Johannesburg uitgesproken voor de terugkeer van Zuid-Afrika in het internationale voetbal.

Volgens Havelange zijn aan de meeste voorwaarden voor een rentree voldaan. "Ik denk dat het land een belangrijke rol in het voetbal kan gaan spelen", zei hij tijdens zijn driedaagse bezoek aan het land. Zuid-Afrika was sinds 1976 door de FIFA verstoten wegens de politiek van Apartheid.

Mluleki George (links), voorzitter van de vereniging van Zuidafrikaanse clubs, vindt eveneens dat de schorsing kan worden opgeheven. "We hebben aan alle voorwaarden voldaan. Ik denk dat het Zuidafrikaanse voetbal een grote toekomst voor zich heeft."

HILVERSUM - Arie Koops vertrekt naar de Verenigde Staten.

Hij wordt voor twee jaar bondscoach van de Amerikaanse mannen - en vrouwenploeg. Dat heeft de 28-jarige sportleraar bekend gemaakt.

Koops was dit seizoen trainer van de Nederlandse vrouwenkernploeg. Tijdens de Olympische Spelen in Albertville kreeg de jeugdige coach veel kritiek te verduren. Bovendien raakte hij in conflict met Yvonne van Gennip.

Koops beweerde dat hij het vertrek naar de Verenigde Staten niet beschouwt als een vlucht. Evenmin dat hij de eer aan zichzelf houdt omdat de KNSB het eenjarige contract niet zou willen verlengen.

"Het is een uitdaging. Ik had niet het idee dat de bond niet met me verder wilde", zei hij.

Pettersson scoort twee keer: 3-2

Ajax laat tegen FC Den Haag veel mogelijkheden onbenut

AMSTERDAM - Ondanks matig spel is Ajax zondagmiddag over FC Den Haag heen gelopen. Het leverde een overwinning op van slechts 3-2. Dat kwam voornamelijk omdat maar liefst zeventien keer een Amsterdammer alleen voor doelman Stam miste.

Van Loen was in dat opzicht de grootste boosdoener. Hij kwam, zo had technisch directeur Van Gaal schriftelijk bijgehouden, vier keer vrij voor het doel van de tegenstander. De enige die zondag redelijk effectief speelde was Pettersson. De Zweed, sinds kort weer international, scoorde twee keer.

Aan Haagse zijde was trainer Wotte, de opvolger van de opgestapte Adriaanse, niet eens geheel ontevreden. Maar een doelpunt in de min, slechts twee gele kaarten. Het had in de beslissende fase van de strijd tegen degradatie allemaal nog veel erger gekund.

Als altijd was FC Den Haag door schorsingen gehandicapt. In de Watergraafsmeer kregen Adam en Purvis de gele kaart. Het totaal aan deze prenten kwam voor de club daarmee op 54 te staan, hetgeen een record is in de eredivisie. Vanzelfsprekend zijn de boosdoeners van zondag tegen Roda JC geschorst.

Enige discipline is de meeste Haagse voetballers vreemd. Hoewel Wotte vooraf nadrukkelijk op waakzaamheid had gewezen, ging met name Adam totaal onnodig in de fout. "Hij vond het blijkbaar nodig in een volstrekt ongevaarlijke situatie zijn visitekaartje af te geven tegen Bergkamp", zei Wotte. "Wij hebben helaas meer spelers die dat soort dingen welleens nodig vinden. Het zal duidelijk zijn dat ik er niet blij mee ben."

Ook Van Gaal had drie dagen voor de Europese confrontatie tegen Genoa enkele bedenkingen. De technisch directeur merkte op dat de scherpte in de geest ontbrak. "We hadden attenter moeten zijn. Als in dit stadium van de competitie nog ruim 16.000 mensen op onze wedstrijd afkomen, schept dat verplichtingen. Die zijn we niet helemaal nagekomen."

DEN HAAG KANSLOOS

Van Gaal vond dat Ajax slecht had gespeeld en toch met 10-0 had moeten winnen. Den Haag, met Houtman in de mandekking op Van Loen en Purvis als vrije verdediger, was inderdaad kansloos. Na het fraaie openingsdoelpunt van Kreek leek de Haagse degradatie-kandidaat op een ruime nederlaag af te gaan. Wonderbaarlijk genoeg bleek dat nogal mee te vallen.

Na bijna een half uur ging Bergkamp twee keer in de fout. Eerst verspeelde hij de bal, vervolgens maakte hij een overtreding. Dat leidde tot een strafschop, die door Van Eijkeren werd benut. Even later mocht ook Pettersson van elf meter aanleggen. Zo kon Ajax toch met 2-1 voor gaan rusten.

Na de hervatting zorgde Pettersson voor 3-1, maar kwam Den Haag twaalf minuten voor het einde verrassend terug in de wedstrijd dankzij Valk. In de slotseconden moest doelman Menzo zowaar nog oppassen bij een van richting veranderd schot van Otto, anders was het gelijk geworden. "Of dat verdiend was geweest is een ander verhaal", zei Wotte, "maar dat had me eerlijk gezegd niet zo geboeid."

Major League

AMERICAN LEAGUE: Cleveland Indians - Boston Red Sox 2-1, Boston Red Sox -Cleveland Indians 3-0, New York Yankees - Detroit Tigers 5-1, Toronto Blue Jays - Baltimore Orioles 3-1, California Angels - Milwaukee Brewers 13-9, Chicago White Sox - Oakland Athletics 6-4, Seattle Mariners - Kansas City Royals 2-1, Texas Rangers - Minnesota Twins 4-3.

NATIONAL LEAGUE: Montreal Expos - New York Mets 8-2, Pittsburgh Pirates - Philadelphia Phillies 6-1, Chicago Cubs - St Louis Cardinals 4-2, Atlanta Braves - San Francisco Giants 6-2, Cincinnati Reds - Houston Astros 5-4, San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 5-4.

Puntenwinst tegen Alex Stewart

Gehavende Foreman behoudt kansje op titelgevecht

LAS VEGAS - Op 43-jarige leeftijd heeft George Foreman zijn kansen op een nieuw gevecht om de wereldtitel boksen in het zwaargewicht in leven gehouden.

De oud-titelhouder had het in Las Vegas overigens niet gemakkelijk tegen de in Engeland geboren maar nu in Florida wonende Alex Stewart. Na afloop van het gevecht stond Foreman journalisten te woord met een donkere zonnebril op: beide ogen waren zo goed als dicht geslagen.

Foreman won het gevecht over tien ronden op punten. De jury was overigens niet unaniem in de uitspraak. Foreman kreeg bij twee juryleden de partij met een punt verschil: 94-93. Het derde jurylid scoorde een onbeslist: 94-94.

Foreman, wereldkampioen in 1973 en 1974, maakte vier en een half jaar geleden zijn comeback in de ring, nadat hij tien jaar niet had gebokst. In die periode bokste hij 27 partijen, waarvan hij er een verloor.

Van zijn overwinningen behaalde hij er 25 door knock out. In totaal kwam Foreman als prof 74 maal in de ring. Hij verloor drie keer. Van zijn 71 overwinningen kwamen er 66 tot stand via een knock out.

Foreman hoopt op een titelgevecht tegen de winnaar van het duel tussen titelhouder Evander Holyfield en zijn uitdager Larry Holmes, die elkaar op 19 juni ontmoeten. "Wanneer het niet tot een titelgevecht komt, ga ik naar Disneyworld,", aldus Foreman, die zijn tegenstander in de tweede ronde twee maal op het canvas had maar later danig in moeilijkheden kwam tegen zijn zestien jaar jongere opponent.

Foreman kreeg in Las Vegas een beurs van vijf miljoen dollar (bijna 10 miljoen gulden). Stewart moest tevreden zijn met 250.000 dollar (bijna een half miljoen gulden).

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

ATLETIEK
(Road Runners Club Kòrsou)
18.00-21.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 3-km jeugdloop - kantine Sentro Deportivo Kòrsou.

BASEBALL
(AA-klasse)
19.30 uur Groot Kwartier Stars vs Blue Hawks - Sentro Deportivo Kòrsou.

SCHAKEN
(SV Curaçao)
20.00 uur voortzetting clubkampioenschap 1991-1992.

VOETBAL / PARIJS - AS Monaco, tegenstander van Feyenoord in de halve finales van het toernooi om de Europese beker voor bekerhouders, treft in de kwartfinales van de strijd om de Franse beker tweede divisieclub Ajaccio.

Verdedigende Tilburgers met 0-3 ten onder

PSV weer stap dichter bij landstitel

EINDHOVEN - Het verschil tussen de twee overgebleven kampioenskandidaten heeft Willem II binnen een week laten zien. De wedstrijd tegen Ajax was vorige zondag hoogst vermakelijk, het duel tegen PSV afgelopen zaterdag stierlijk vervelend.

Dit had overigens veel met de spelopvatting van de Tilburgse middenmoter te maken. Voor eigen publiek tegen Ajax werd alles op de aanval gezet, voor de Eindhovense supportersschare tegen PSV alles op de verdediging. In beide gevallen leverde Willem II een hopeloze strijd: nul punten tegen de topclubs.

PSV was niet zo blij met de opvatting van de buurclub. De koploper zag zowat elke speler mandekking krijgen, hetgeen een vloeiende opbouw danig verstoorde.

De negatieve spelopvatting was Willem II's trainer Reker ingegeven door de absentie van bijna zijn gehele vaste verdedigingslijn (Dijkstra, Meijs, Hofstede) en de slechte fysieke toestand van doelman Janssen. "Hij heeft zijn arm uit de kom gehad en moest eigenlijk geopereerd worden, maar we hebben geen alternatief."

Met veel inzet (Van Aerle, uiteraard) drong PSV toch wel tot de Tilburgse goal door. In de zesde minuut werd een flankbal van de international onbeholpen opgevangen, waarna Popescu laag inschoot. "Een houdbaar schot", vond Reker, "maar ik mag mijn keeper niks kwalijk nemen."

Die vroege treffer heeft PSV lang overeind gehouden in de zenuwachtige eindsprint naar de zesde landstitel in zeven jaar. Kieft, geschorst, werd node gemist, hoewel zijn vervanger Ellerman tot de beteren behoorde. Vanenburg speelde ver beneden zijn kunnen nu hij zegt uitgekeken te zijn op de Nederlandse competitie. Met zijn voorzetten sloeg hij telkenmale Romario over. De Braziliaan sukkelde zoetjesaan in slaap naast zijn bewaker Smits. Toen hij in de 37ste minuut vrijkwam mislukte een halfvolley.

TWEEDE HELFT

In de tweede helft oefende PSV meer druk uit. Dat kwam vooral door Valckx, na een half uur invaller voor Koeman, die aan een bescheiden gezwollen linkerbeen overhield.

Zes minuten na rust werd het 2-0. Bij een corner van Vanenburg liet doelman Janssen zich wegdrukken door Kalusha. PSV kreeg hierna legio kansen voor een hogere score. In de 60ste minuut strandde Ellerman op Janssen. In de 66ste minuut knalde Romario tegen de paal, op aangeven van Kalusha. In de 74ste minuut werd het 3-0 door een schitterende volley van Ellerman op een fluwelen cross van Valckx.

De bedreigingen voor Van Breukelen beperkten zich gedurende anderhalf uur tot twee rushes van Olympisch international Overmars. In de slotminuten lieten Kalusha en Valckx 4-0 en 5-0 liggen. Bobby Robson vond het niet erg. "We zijn bijna kampioen." PSV heeft nog de thuiswedstrijden tegen RKC en De Graafschap en de uitwedstrijd tegen FC Groningen.

HOT LEGS GRATIS!

SHRIMPS CHICKEN + RIBS SPESHAL !!!

* 4 Texas Fried Shrimps
* 5 Spareribs Alaparia
* 1 Texas Fried Wholeleg
* Batata fresku hasá
* Aros Texas Style
* Funchi Bròs Bròs hasá

... i además ...

fl. 12.95

2 HOT LEGS GRATIS !

Hot Legs pa Chase!

2 HOT LEGS	fl. 2,75
5 HOT LEGS	fl. 6,50
9 HOT LEGS	fl. 10,00
15 HOT LEGS	fl. 15,00

TEXAS Alaparia

Na Saliña Pronto tambe na Winkel Centrum Brivengat

5KM KLIP KLEUN

Zondag 12 april

PABIEN! WINNAARS

HEREN
1 Rudi Breuring
2 Ruthsel Martina
3 Glenn Rosario

DAMES
1 Amine Hagemans
2 Nel Gerings
3 Ariane Promes

ABN·AMRO Bank

ROADRUNNERS CLUB KORSOU

Congres pakt hervormingsgezinden aan

Crisis Rusland: kabinet opgestapt

MOSKOU - De Russische regering heeft maandag besloten af te treden. Dit heeft het persbureau Itar-Tass gemeld. Eerder liet de Russische regering al formeel aan president Boris Jeltsin weten dat ze zou aftreden als het parlement zijn besluiten over het terugdraaien van de economische hervormingen vandaag niet herzag. Met dit dreigement probeerde het kabinet de conservatieve krachten in het Congres van volksafgevaardigden onder druk te zetten. De regering vreest dat bij het niet doorgaan van de economische hervormingen, de broodnodige buitenlandse hulp uit zal blijven.

In een vier pagina's tellende analyse schilderde de hervormingsgezinde vice-premier Jegor Gajdar een beeld van een geisoleerd Rusland, afgesneden van de wereldeconomie, dat dreigt te bezwijken onder het gewicht van een falende centrale planning. De financiele tekorten zouden enorm oplopen, waardoor hyperinflatie ontstaat en de levensstandaard, die al laag is, nog verder wordt uitgehold, aldus het rapport van Gajder. "Het uitvoeren van de besluiten van het congres leidt onvermijdelijk tot hyperinflatie, waardoor de spaargelden van burgers en alle stimulans voor produktiever werk worden weggevaagd", meldde het persbureau Itar-Tass in een uittreksel van het rapport.

De conservatieve krachten die binnen het congres een grote rol spelen, brachten president Boris Jeltsin en zijn regering het afgelopen weekeinde een zware slag toe door de economische hervormingsplannen tegen te houden. Terwijl Jeltsin in het weekeinde persoonlijk om onbekende redenen ontbrak bij de vergadering in het Grote paleis van het Kremlin, draaiden de parlementariërs onverwacht een aantal resultaten terug die de radicale president in de voorbije week had geboekt. Zo kreeg de Russische president opdracht om een wet aan het parlement voor te leggen die hem beroofl van de bevoegdheid om zijn eigen ministers te benoemen. De conservatieven wilden bovendien niet horen van Jeltsins economische "shock-therapie".

Op een persconferentie tijdens het Congres van volksafgevaardigden kondigde vice-premier Jegor Gajdar het aftreden aan. "We zijn verplicht de president te vragen om het ontslag van de regering te aanvaarden", zei Gajdar, geciteerd door Itar-Tass. De vice-premier hield echter nog wel een slag om de arm. "Dit besluit kan worden herzien als het congres zijn resolutie over de economische hervorming intrekt of als de president een besluit neemt dat de regering in staat stelt verder te werken", verklaarde Gajdar.

Cerro Negro niet te stoppen



■ROTA - *Terwijl een klein kind huilt wacht het grotere zusje op de evacuatie uit de omgeving van de Nicaraguaanse vulkaan Cerro Negra. Die is na twintig jaar weer in actie gekomen en weet nu niet van ophouden. In totaal heeft men nu al vijftienduizend mensen uit de omgeving van de vulkaan naar veiliger oorden moeten overbrengen.*

Bestand aan flarden in Nagorno-Karabach

MOSKOU - In de omstreden enclave Nagorno-Karabach zijn dit weekeinde de gevechten tussen Azerbajdzjaanse en Armeense troepen weer opgelaaid. Daarmee is het door Iran bewerkstelligde staakt-het-vuren aan flarden geschoten. Dit wankele bestand heeft drie weken standgehouden.

De strijd brak in de nacht van vrijdag op zaterdag uit rond het dorp Maraga in het noorden van de Armeense enclave op Azerbajdzjaans grondgebied. Naar het persbureau Itar-Tass meldde, drongen in de vroege ochtend rond duizend Azerbajdzjaanse soldaten met twintig pantservoertuigen het dorp binnen en leverden tot in het centrum felle gevechten met de Armeniërs. Volgens de staf van de Armeense milities in de Armeense hoofdstad Jerevan sneuvelden 161 mensen.

Ten minste 45 van hen waren burgers onder wie vrouwen, kinderen en bejaarden. De Armeniërs meldden dat bij de straatgevechten zo'n zeventig Azerbajdzjaanse militairen zijn omgekomen. Bij de vier jaar durende strijd om Nagorno-Karabach zijn al meer dan vijftienhonderd mensen om het leven gekomen.

BRUSSEL - De gevolgen van de aardbeving van maandagmorgen zijn in België beperkt gebleven tot omgevallen schoorstenen zoals in Genk en een enkel ingestort dak. Van persoonlijke ongelukken was eind maandagochtend nog niets bekend. Wel kreeg de brandweer alleen al in Brussel meer dan duizend telefoontjes binnen van verontruste burgers.

Vice president Peru roept op tot verzet

Partijgenoot Fujimori gedood door Senderisten

LIMA - Leden van Peruaanse guerilla-organisatie Sendero Luminoso (Lichtend pad) hebben zaterdag in de hoofdstad Lima een parlementslid doodgeschoten. De politicus, Roberto Luy Wu, was lid van de partij van president Alberto Fujimori, Cambio 90.

Bij de aanslag, die werd gepleegd in een restaurant, raakten vier andere mensen zwaar gewond. De schietpartij is een nieuwe aanslag in de reeks die volgde op de bekendmaking van Fujimori, een week geleden, dat hij het nationale parlement ontbond. De president wil daarmee een halt roepen aan de verloedering in zijn land.

De voormalige vice-president Carlos Garcia Garcia heeft zaterdag de bevolking opgeroepen in opstand te komen tegen Fujimori's kapte staatsgreep. Garcia werd donderdag op een geheime plaats door een meerderheid van de parlementsleden benoemd tot nieuwe president. Garcia heeft zich bij de Argentijnse ambassade aangemeld voor politiek asiel.

Na huwelijk dat 33 jaar standhoudt

Mandela's scheiden

JOHANNESBURG - Nelson en Winnie Mandela hebben maandag formeel aangekondigd te gaan scheiden.

De Mandela's zijn 33 jaar getrouwd geweest. De ANC-leider zelf maakte het besluit aan de pers in Johannesburg bekend. Er deden al langer geruchten de ronde over een in de lucht hangende echtscheiding. Officieel wordt ontkend dat er een verband bestaat tussen de echtscheiding en het feit dat volgens geruchten mevrouw Mandela betrokken zou zijn geweest bij de moord op een advocaat. Deze moord was overigens een gevolg van een zaak waarvoor Winnie Mandela door de rechtbank schuldig was bevonden: het mishandelen en de dood van zwarte jongeren, die behoorden tot wat in de wandeling heette de FC Voetbalclub Mandela. Dit waren de lijfwachten van mevrouw Mandela.

De 73-jarige voorzitter van het Afrikaans Nationaal congres (ANC) verklaarde: "Wegens de spanningen die in de afgelopen maanden door meningsverschillen tussen ons over een serie onderwerpen zijn ontstaan, hebben we besloten dat een scheiding voor ieder van ons het beste is. Maar mijn liefde voor haar blijft onverminderd", zei Nelson Mandela. Hij onderstreepte dat het besluit niet was ingegeven door de hier boven reeds vermelde beschuldigingen.

Tachtigjarige grootmaarschalk in Noord Korea

SEOUL - President Kim Il Sung van Noord Korea heeft de titel "grootmaarschalk" gekregen. Het communistische staatshoofd dat sinds de deling van het Koreaanse schiereiland na de Tweede Wereldoorlog met ijzeren vuist regeert, wordt woensdag tachtig jaar.

De autoriteiten hebben besloten "de titel grootmaarschalk van de democratische volksrepubliek Korea aan kameraad Kim Il Sung te verlenen, die de revolutionaire strijdkrachten oprichtte en aanvoerde, en die onsterfelijke daden voor vaderland en revolutie verrichtte", aldus de radio. Kim Il Sung is het middelpunt van persoonlijkheidscultus rond zijn persoon welke enorme afmetingen aanneemt.

President in Italië dreigt met aftreden

ROME - De Italiaanse president Francesco Cossiga heeft met aftreden gedreigd in een vraaggesprek met de Fiat-krant "La Stampa". Omdat zijn mandaat tot juli loopt, lijkt Cossiga de partijen onder druk te willen zetten om snel een nieuwe coalitie te vormen.

Het is echter nog nooit zo onzeker geweest als na de parlementsverkiezingen van vorige week hoe die coalitie eruit zou moeten zien. Zowel socialisten als christen-democraten hebben de derde grootste partij, de ex-communistische Democratische partij van links (PDS), gevraagd samen de ruggegraat van een nieuwe coalitie te vormen. De vroegere regeringscoalitie van christen-democraten, socialisten en de sociaal-democratische en liberale splinterpartijtjes heeft alleen op papier een zeteldmeerderheid in het parlement.

XEROX

Alleen wij geven u dit:

U wilt waar voor uw geld.
U wilt een machine die goed en altijd goed functioneert.
En dat garanderen wij u.
Als u er niet tevreden mee bent, dan ruilen we die in voor een gelijke of gelijkwaardige machine.
Heel eenvoudig!

De TOTALE garantie geldt voor alle XEROX apparaten aangeschaft op of na 2 april 1992, bij Xerox Antilliana N.V.

XEROX TOTAL SATISFACTION GUARANTEE 3 YEARS

NOW... curaçao!

NOW... curaçao! VOL. 1 NO. 1 FREE PREMIERE ISSUE THE OFFICIAL MAGAZINE FOR A FUN FILLED VACATION

WILLEMSTAD AN ARCHITECTURAL HERITAGE

One of our inovative front covers, with many more new idea's to follow in our August 1992 edition!

CHATA'S OFFICIAL TOURIST MAGAZINE
CHATA

Why advertise in a small magazine... while for the same price your ads can appear twice as BIG and twice as OFTEN in our full color magazine.

WITH SUCH FEATURES AS:

- The only magazine completely produced and written locally
- Full color on every page
- Information and feature articles on Curaçao
- Fold out map of Curaçao and Willemstad
- Production locally, so you can see how your ad will appear

LET US GET YOUR MESSAGE ACROSS TO TOURISTS VISITING OUR ISLAND, OR THOSE PLANNING THEIR VACATION TO CURAÇAO... NOW IS THE TIME FOR CURAÇAO... NOW CURAÇAO!

For more information call 627945 or 658285, and we'll send a sales person without any obligation.

Ergert U zich ook aan figuren die hun afspraken niet nakomen?

Voor de aanleg van Uw **elektrische installatie** in huis of kantoor zult U daar bij ons geen probleem mee hebben.

Neem een **besluit** Kies VOORUIT

ROZENWEG 4 Tel. 378961-371737 Fax 370281

CONTSHIP HOLDINGS N.V.

Notice of

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

to be held on Friday, April 24, 1992.

NOTICE is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of CONTSHIP HOLDINGS N.V. will be held at the office of the Company, De Ruyterkade 62, Curacao, Netherlands Antilles, on April 24, 1992 at 10.00 hours (local time).

The agenda of the meeting is deposited for inspection by the shareholders at the office of the Company.

Curacao, April 13, 1992.

Uw vakantie in juli is nú verzekerd!

Tarief van 8 dagen naar "DISNEY WORLD" met direkte vlucht naar ORLANDO!

slechts fl.999,-

Vertrek data:
4, 11, 18 en 25 juli

Retour data:
11, 18 en 25 juli en 1 augustus

Kinderen betalen slechts Fl. 750,-



* Retourticket Curacao - Orlando - Miami - Curacao
* Bagagetips bij vliegveld en hotel
* Transport vliegveld - hotel
* Welkomstdrankje bij aankomst
* Verblijf gedurende 5 nachten in de luxueuze hotel "Holiday Inn" te Orlando
* Transport en entreekaarten voor de volgende bezienswaardigheden;
* **Bush Garden**
* **Disney MGM Studio**
* **Epcot Center**
* **Walt Disney**
* Transport Orlando - Miami met luxe bussen
* Verblijf gedurende 2 nachten in hotel "Holiday Inn" te Civic Center
* Tour de hele dag naar "Seaquarium"
* Extra kilo's vracht
* Curacaose gidsen gedurende de hele trip.

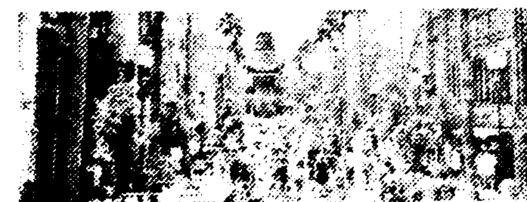
ORLANDO / MIAMI

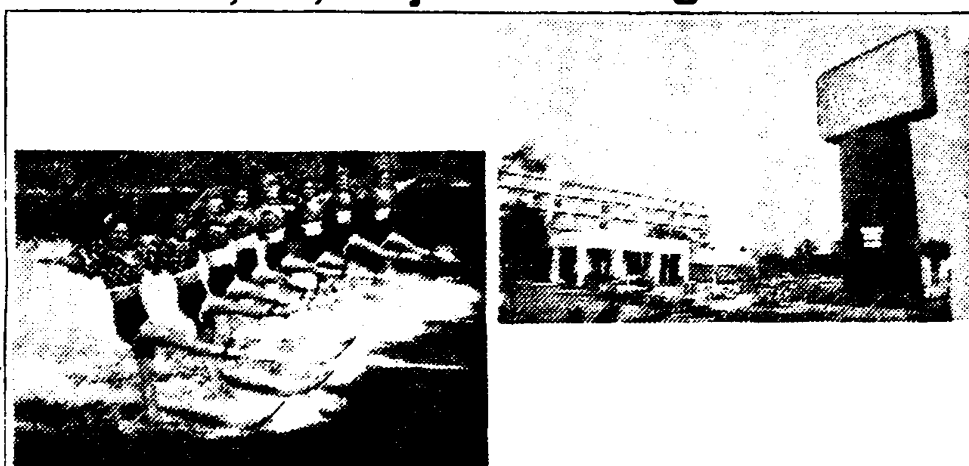
Chartervluchten rechtstreeks naar ORLANDO Non Stop

Vertrek: 11, 18 en 25 juli

Retour: 11, 18, 25 juli en 1 augustus

Inbegrepen in de prijs:





* Retourticket Curacao - Orlando - Miami - Curacao
* **Luchthavenbelasting** te U.S.A.
* Immigratiebelasting te U.S.A.
* Bagagetips bij vliegveld en hotel
* Welkomstdrank bij aankomst
* Verblijf gedurende 10 nachten in hotel **"Holiday Inn"** te Orlando
* Transport en entreekaartjes te Orlando voor de volgende bezienswaardigheden:
* **Bush Garden**
* **Sea World**
* **Disney MGM Studio**
* **Epcot Center**
* **Walt Disney**
* **Universal Studio**
* Transport Orlando - Miami met luxe bussen
* Verblijf gedurende 4 nachten in Hotel **"Holiday Inn"** te Civic Center
* Tour de hele dag op de beroemde boot, de mooiste van Miami **"Starlite"**, naar Bahamas
* Extra kilo's vracht
* Curacaose gidsen gedurende de hele trip.



Prijs per persoon:

Volwassenen (2 pers. in één kamer) **f.1535,-** p.p.	Volwassenen (3 pers. in één kamer) **f.1450,-**
Volwassenen (4 pers. in één kamer) **f.1395,-** p.p.	kinderen (2-11 jaar samen met 2 volwassenen) **f.850,-** voor elk kind

Junior Fare: (12-17 jaar) **f.1200,-**



'TOP TOURS & TRAVEL'

SAN ANDRES

Eiland van de eeuwige Lente

Geniet 1 week van een heerlijke vakantie

Vertrek: **1 en 5 juli**

Hier is onze pakket:

* Retourticket met **A.L.M. naar San Andres**
* **Luchthavenbelasting** te Curacao
* Bagagetips bij vliegveld en hotel
* Welkomstdrankje bij aankomst
* Transport van Vliegveld - Hotel - Vliegveld
* Verblijf gedurende 1 week in **Hotel "Palace"**
* **Ontbijt** iedere morgen (Amerikaans)
* Elke avond **diner** met lokale gerechten
* **City Tour,** waarbij de meest interessante gedeelten van San Andres worden bezocht
* **Cueva de Morgan**
* **San Luis**
* **La Loma**
* **Hoya Soplador** (iets indrukwekkends)
* Tour de hele dag naar de beroemde **"Johnny Cay"** een exotische avontuur met een boottocht op de **"Johnny Cay"** lagune, besloten met een **lunch van lokale gerechten** met frisdrank en cocktail
* Curacaose gidsen gedurende de hele excursie.

2 persoonskamer	3 pers. kamer	kinderen (2-11 jaar met 2 volwassenen)
fl.895,- p.p.	**fl.865,-** p.p.	**fl.675,-** voor elk kind.

MEDELLIN - COLOMBIA

Rustig en Goedkoop

Vertrek: **8 juli** Retour: **15 juli**

Pakket houdt in:

* Retourticket Curacao - Medellin (met Avianca)
* **Luchthavenbelasting** te Curacao
* Bagagetips bij vliegveld en hotel
* Transport Vliegveld - Hotel - Vliegveld
* Verblijf gedurende **7 nachten** in het prachtige hotel **"Veracruz"** met zwembad, restaurant, cable T.V. enz.
* Tour de hele dag naar **Fize Bad;** waarbij een bezoek wordt gebracht aan **ateliers van handwerk** en **typische produkten** en ook aan het museum **"El Castillo" (inclusief lunch)**
* **Tour de hele dag naar "Santa Fe De Antioquia"** tevens naar **El Poblado",** waar wij het beroemde **"Kas di Pablo Escovar Gaviria"** gaan bezoeken (inclusief lunch)
* Night Tour naar de beroemde club **"The Cave"** met optreden van een mooie folkloristische groep inklusief een héérlijk diner
* **Curacaose gidsen** en **toeristische bewakers** die U gedurende de hele excursie begeleiden
* Gelegenheid om artsen te bezoeken.

Volwassenen (2 pers. in één kamer) **fl.915,- p.p.**
Volwassenen (3 pers. in één kamer) **fl.875,- p.p.**
Kinderen (2-11 met 2 volwassenen) **fl.575,-** per kind

Voor reserveringen een verplichte aanbetaling van f.200,- p.p.

Moederdag in VALENCIA

Kom met ons uw moederdag vieren.

Vertrek: **8 mei '92** Retour: **11 mei '92**

Pakket houdt in:

* Retourticket Curaçao - Valencia
* **Luchthavenbelasting** te Curaçao
* Bagagetips bij vliegveld en hotel
* Verblijf gedurende 3 nachten in **Hotel "Don Pelayo"**
* Tour de hele dag naar: **Big Low Center, Campo Carabobo,** Aquarium te Valencia, dan wordt het pas gezellig in **Club Ron Don** met een heerlijke **landelijke lunch** inclusief **drank, muziek,** optreden van een **fokloristische groep, sketches, poëzie en verkiezing** van **Moeder Top Tours 1992**
* Zondag Moederdag: **Lunchbuffet** in een prachtige zaal "Trupial" met **shows, prijzen,** optreden van **Magiër Tony,** optreden van een **dansgroep "Arpa Tipiko di Venezuela"** iets indrukwekkends.
* Curaçaose gidsen tijdens verblijf.

Volwassenen (2 pers in een kamer)	Volwassenen (3 pers in een kamer)
f495,=p.p.	**f460,=p.p.**

Voor reserveringen een verplichte aanbetaling van f 200,=

COSTA RICA 1992

Vertrekdagen: **7 en 14 juli** Retour: **14 en 21 juli**

Pakket houdt in:

* Retourticket Curacao - Costa Rica - Curacao (met Lacsa)
* **Luchthaven belasting** te Curacao
* Bagagetips vrij op vliegveld en hotel
* Transport Vliegveld - Hotel - Vliegveld
* Welkomstdrankje bij aankomst hotel
* Verblijfkosten gedurende 1 week in de volgende hotels **"Irazú", "Garden Court",** en **"Europa"**
* Tour in de stad, bezoek aan o.a.: **Moravia, Museo de Ciencia, Teatro Nacional,** etc.
* Bezoek aan **Volcan Poas** en daarna bezoek aan Ojo de Agua
* Inkopen doen in **Sarchi,** daarna kennismaken met de prachtige buurt **"Zarcero" (inclusief lunch)**
* Alternatieve tour naar het prachtige en exotische **"Isla di Turtuga"** op de mooie boot **"Costa Sol"** met **live music, welkomstcocktail en lunchbuffet**
* Alternatieve tour naar **Puerto Limon inclusief lunch**
* Begeleiding van Curacaose gidsen.

	Irazú/Europa	Garden Court
2 pers. in één kamer	f.875,- p.p.	f.855,- p.p.
3 pers. in één kamer	f.830,- p.p.	f.785,- p.p.
4 pers. in één kamer	f.785,- p.p.	f.750,- p.p.
Kinderen	f.630,- voor elk kind	f.595,- voor elk kind.

Kinderen tussen 2 - 11 jaar met 2 volwassenen op 1 kamer.

Voor reserveringen een verplichte aanbetaling van f.200,- p.p.

Wat wilt u nog meer??? Goedkoper kan het niet!!! Reserveer nu!! Bel

'TOP TOURS & TRAVEL'

Tel: 686284 of 690986. Op Aruba: VIP Tours Tel. 39008. Op Bonaire: J.R.C. Tel 4383 - 4264

Oude garde betoogt in Moskou



■ *MOSKOU - Personeel van de Moskouse militie houdt al dagenlang de wacht bij het Kremlin waar het Volkscongres in algemene vergadering bijeen is. In die periode werd volop gedemonstreerd. Onder meer zondag weer door de communisten van de oude harde lijn (zie foto). Hun geestverwanten in het congres hebben kans gezien president Boris Jeltsin de les te lezen.*

BeachParty!
• SEAQUARIUM BEACH •
MAANDAG 13 APRIL 1992 • 21.00 UUR
"Happy Peanuts"
• TOEGANG NAFL. 10,= •
KAARTVERKOOP VANAF 20.00 UUR AAN DE KASSA VAN HET STRAND.

CURAÇAO REGATTA 1992
DINSDAG: The Caribbean Band!
ELKE DAG! HAPPY HOUR! VAN 17-19 UUR!
TOEGANG REGATTA OVERDAG: NAFL. 3,=

Interamerikaanse Ontwikkelingsbank over Latijns Amerika:

Indrukwekkende vorderingen bij herstel van economische groei

WASHINGTON - De landen in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied hebben vorig jaar ondanks ongunstige omstandigheden indrukwekkende vorderingen gemaakt bij het herstel van hun economische groei.

Ook bij de inflatiebestrijding is vooruitgang geboekt. Dit staat in het jaarverslag van de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank (BID), die de kredietverlening aan het gebied vorig jaar met bijna veertig procent vergrootte tot een recordbedrag van 5,42 miljard dollar.

De economische hervormingen in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied hebben ervoor gezorgd dat de productie in de regio vorig jaar met gemiddeld 2,7 procent groeide na een achteruitgang van 0,8 procent in 1990. Door de malaise in de jaren tachtig ligt de productie per hoofd van de bevolking echter nog op het niveau van vijftien jaar geleden. De hoogste groeicijfers werden in 1991 gescoord door Panama (9,3 procent), Venezuela (9,2), Chili (5,1), Argentinie (5,0) en Mexico (4,8).

LAGE PEIL

In de meeste landen werd het herstel geremd door het lage peil van de grondstoffenprijzen en door de vermindering van de vraag naar exportproducten als gevolg van de economische zwakte in de industrielanden. Doordat de import tegelijkertijd groeide, nam het overschot op de handelsbalans van de regio af. Dit leidde samen met de stijging van de rentebetalingen over de buitenlandse schuld tot een aanzienlijke groei van het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans.

De groei van dit tekort werd echter ruimschoots gedekt door een netto toevloed van kapitaal, waardoor de deviezenreserves in de loop van vorig jaar flink groeiden. De BID stelt vast dat de rechtstreekse buitenlandse investeringen in een aantal landen fors toenamen door het groeiende vertrouwen.

WANBETALERS

De BID zelf heeft vorig jaar ook haar steentje bijgedragen. Er werden 77 leningen goedgekeurd tot een totaal bedrag van 5,42 miljard dollar, bijna veertig procent meer dan de 3,9 miljard in 1990. Daarmee werd de bank de belangrijkste kredietverlener van het gebied. Tweederde van het bedrag is bestemd voor de meest ontwikkelde landen. De uitbetaling van leningen groeide met 26 procent van 2,51 miljard dollar tot 3,15 miljard dollar.

De betrekkingen met de wanbetalers Nicaragua en Peru werden vorig jaar hersteld nadat zij hun betalingsachterstanden bij de internationale financiële instellingen hadden weggewerkt. De BID is als eerste weer gaan lenen aan deze twee landen. De bank verwacht dat ook Panama binnenkort weer voor kredieten in aanmerking komt.

Italiaanse president heeft geen haast

Christendemocraten: Coalitie kan verder

ROME - De christendemocraten in Italië willen ondanks hun zware verkiezingsnederlaag toch weer een regering vormen, maar of premier Giulio Andreotti opnieuw formateur wordt hangt af van president Francesco Cossiga.

De socialisten wier campagne erop was gericht hun leider Bettino Craxi weer naar voren te schuiven als premier, hebben die hoop door hun achteruitgang in de verkiezingen echter opgegeven. Maar de leider van de christendemocratische partij, Arnaldo Forlani, zei: "Wij blijven de grootste partij". De coalitie kreeg met 48,8 procent van de stemmen in de Tweede Kamer en 46,4 procent in de senaat toch nog een meerderheid in beide kamers van het parlement, dankzij het systeem van de zetelverdeling in het parlement en de wijze van toekenning van de reststemmen. Maar aangezien een deel van de christen-democraten regelmatig met de oppositie meestemt, is deze meerderheid meer schijn dan werkelijkheid.

De christen-democraten zijn - ofschoon de grootste partij - bij zo'n kleine meerderheid overgeleverd aan de genade van hun kleinere bondgenoten. De oppositie, uiteenlopend van orthodoxe communisten tot neo-nazi's, is te verdeeld om het eens te woren over een alternatief programma.

Alles hangt nu af van wat president Francesco Cossiga doet. Zijn voornaamste taak is nu iemand te vinden die moet nagaan of hij of zij een werkbare meerderheid in het parlement kan vinden. Dit is altijd een langdurig proces en de eerste poging slaagt meestal niet. Cossiga zei dat hij pas eind april zou beginnen met "formele" raadpleging van alle partijen om tot de vorming van een kabinet te komen. Er blijkbaar van uitgaand dat de laatste regeringscoalitie niet automatisch weer de regering zal vormen, zei hij dat het presidentschap nu "de enige macht is geworden die volledig kan worden uitgeoefend".

Energievoorziening Colombia in problemen

Gas- en olietoevoer ligt na guerrilla-actie stil

BOGOTA - De toch al wankele energie-voorziening in Colombia heeft weer een harde klap opgelopen met de guerrilla-aanslag op een oliepijpleiding als gevolg waarvan een grote hoeveelheid olie verloren ging. Ook ging veel aardgas verloren.

Een bewakingsbrigade stelde vast dat de aanslag door de Coordinadora van de Simon Bolivar- guerrilla werd gepleegd op twintig kilometer van Barrancabermeja, de noordelijke havenstad, waar ook de belangrijkste raffinaderij van Colombia is gevestigd, behorend tot het staatsbedrijf Ecopetrol. Als gevolg van de aanslag kwam er een onderbreking in de gas- en olie-toevoer. Dit gebeurt juist op een ogeblik dat er meer brandstoffen werd afgenomen, omdat de energievoorziening gerantsoeneerd moet worden.

In de hoofdstad Bogota moet men dagelijks de stroom afschakelen, tot in totaal tien uur per dag toe. Deze energieschaarste is weer het gevolg van het zakken van het waterpeil in de waterbekkens bij de waterkrachtprojecten. Dit deel van de stroomvoorziening komt niet verder dan zestien procent van zijn normale capaciteit.

Jeltsin haalt belangrijke slag binnen:

Fiat parlement Rusland voor Federatie-verdrag

MOSKOU - Wat tsaren generaties lang niet lukte, kreeg de Russische president Boris Jeltsin zonder dat daar een kanonschot aan te pas kwam wel voor elkaar. Hij heeft met behulp van een federatief verdrag de grenzen van Rusland veilig weten te stellen. Hiervoor was slechts een stemming nodig.

Op de vijfde dag van het Russische volkscongres won Jeltsin die belangrijke slag toen het parlement het verdrag, dat aan autonome gebieden een zekere vorm van zelfbestuur verleent, bijna unaniem goedkeurde. Op die manier is het Jeltsin vooralsnog gelukt het 150 miljoen inwoners tellende land bijeen te houden. Politieke waarnemers noemden het een overwinning van het kaliber dat alleen zijn oude rivaal michail gorbatsjov in de wacht wist te slepen.

Jeltsin verraste vooral zijn conservatieve opponenten met deze tactische zet. Het verdrag werd geratificeerd met 848 stemmen tegen tien aangenomen, terwijl veertig afgevaardigden zich van stemming onthielden.

Indonesische minister naar Nederland

JAKARTA - De Indonesische minister van Handel, Arifin Siregar, zal van 20 tot 27 april een bezoek aan Spanje, Frankrijk en Nederland brengen.

Van "bijzonder belang" achtte hij zijn bezoek aan Nederland, om ervoor te zorgen dat de handelsbetrekkingen niet zullen lijden onder het besluit van Jakarta geen hulp van Nederland meer te aanvaarden. Met Frankrijk heeft Indonesië een exportoverschot.

HONG KONG - In China zijn vrijdag 25 misdadigers geexecuteerd, onder wie een man uit Hong Kong die was veroordeeld wegens het leiden van autodievenbende.

Dit meldde het persbureau China News zaterdag. In verscheidene plaatsen in de provincie Gyangdong werden op dezelfde dag 24 andere geexecuteerd wegens roofovervallen, diefstal en moord in autobussen, treinen en taxi's. De veroordeelde uit Hong Kong, Chan Siu-Fung werd vrijdag door een rechtbank in Shenzhen, een speciale economische zone langs de grens met Hong Kong, schuldig bevonden en onmiddellijk daarop terechtgesteld.

HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT INSTITUTE
operated by CAMS/HANDLEY-WALKER N.V.

The Human Resource Development Institute (HRDI) is an Executive Development Institute operated by CAMS/HANDLEY-WALKER N.V.,management consultants, which specializes in the development of managerial talent for businesses.

Under the Management Development Workshop Series the following two courses are offered:

LEADERSHIP

This one(1) day workshop will be of interest to managers and supervisors, who want to understand the nature of power and their own leadership style.

During the course the participannts will learn:

1. the difference between managing and leading
2. the nature of personal, political and organizational power
3. effective and non-effective uses of power
4. to identify their personal leadership style
5. to set personal leadership performance goals and action plans.

DATE : April 27, 1992
LOCATION : ITC
FEES : NAfl. 620,—(US$345,—)
Companies with more than one participant are eligible for a 10% discount. Fees include all course materials and coffee breaks.

Upon completion of the training participants will have an understanding of:
1. the manager's role as leader
2. leadership as part of a Total Quality Management approach
3. leadership styles and associated behaviors
4. the need for vision in leaders.

COACHING

This one(1) day workshop is designed for managers and supervisors who want to enhance their coaching ability with other employees.

During the course the participants will learn:

1. how to use coaching techniques to encourage job ownership and commitment to quality
2. how to identify coaching opportunities with others
3. how to structure an feective coaching discussion
4. the communications techniques that will be important in coaching

DATE : April 28, 1992
LOCATION : ITC
FEES : NAfl. 620,— (US$ 345,—)
Companies with more than one participant are eligible for a 10% discount. Fees include all course materials and coffee breaks.

Upon completion of the course, the participants will have the ability to:

1. define the concepts of coaching
2. understanding the relationship of Performance Analysis to Coaching
3. use coaching techniques in a coaching discussion
4. use active listening and feedback techniques in a coaching discussion.

JOIN US FOR THESE EXCITING WORKSHOPS

Please direct your inquiries to:
CAMS/HANDLEY-WALKER N.V.
P.O.Box 780
Curacao, N.A.
Telephone: 685200 685516
Telefax: 685657

Curiosity
MAAKT UW HUIS KOMPLEET!
Ook voor unieke kado's voor deze Paasdagen kunt U bij ons goed terecht.
Douglas Shopping Gallery
Saliña 174, Unit 4, Curaçao, N.A.

ROOSEVELT REAL ESTATE n.v.
Landhuis Calabari
F.D. Rooseveltweg 271 -Curaçao, N.A.
Tel.: (599-9) 693051 - Fax: 692191

WOONHUIZEN TE KOOP

Ledaweg (Jongbloed) Nieuwbouw
3 slaapkamers, 2 badkamers, huis-/eetkamer, keuken, studio, voor-/achterporch, washok, carport.
Eigendomsterrein 670 m².
NAf. 275.000,- k.k.

Nestorweg (Jongbloed)
5 slaapkamers, 2 badkamers, huis-/eetkamer, keuken, zitkuil, studeerkamer, waskamer, gang, overdekt voor- en zijterras, berging deepwell, erfpacht 1280 m².
NAf. 340.000,- k.k.

VILLAPARK CAS GRANDI (verdiepingshuis) Nieuwbouw
3 slaapkamers, 2 badkamers, huis-/eetkamer, keuken, studio, voor-/achterporch, washok, carport, balkon, eigendomsterrein 780 m².
NAf. 360.000,- k.k.

Voor verdere inlichtingen bel of kom langs bij.............
........................de Real Estate op de Rooseveltweg.

Industrieterrein Groot Davelaar
Curaçao, Tel : 371000
Caya G.F. (Betico) Croes 168
Aruba, Tel : 37200

MPI II
DE KWALITEIT IS REEDS BEWEZEN..........
Zeer populair, kompact, lichtgewicht en budgetvriendelijk.
Inclusief batterij, lader en antenne.
voor slechts .....
SERVICE OUR #1 POLICY
Indel
ERICSSON

PIZZA DI BAKIOU
Speshal pa Kuaresma
Pizza Hut

VRIJWILLIGE OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 29 april 1992, des voormiddags om 10.00 uur zal ten kantore van ondergetekende vrijwillig en bij opbod worden verkocht:
in goede staat verkerende werkplaats en kantoorgebouw - thans nog in gebruik bij de eigenaar-aannemer - vrij op te leveren, staande en gelegen aan de ORDONANSWEG 80, 81 en 82 op erfpachtgrond, nader omschreven in meetbrief nummer 136 van 22 mei 1975 en ter grootte van 1.610 m2;

De jaarlijkse lasten bedragen:
erfpachtcanon ƒ 2.898,-
grondbelasting ƒ 429,53.

De koper in de veiling wordt tevens in de gelegenheid gesteld tot overname van de in de gebouwen aanwezige roerende goedern (machines, airco's).

De veilingvoorwaarden zullen gedurende acht dagen vóór de veiling voor belanghebbenden ter inzage liggen ten kantore van ondergetekende en houden onder meer in dat van de hoogste bieder de overlegging van een garantie kan worden geëist als waarborg voor de betaling van de koopsom en kosten.

De gebouwen zijn te bezichtigen op dinsdag 7, 14 en 21 april 1992 vanaf 09.00 uur des morgens.

Mr. H.A. Sperwer,
notaris
Neptunusweg 18
Telefoon: 374377

'Politiebunker' Garipitoweg is weer bemand

WILLEMSTAD — Nadat [h]et personeel van het poli[ti]ebureau aan de Garipi[to]weg op 11 maart j.l. uit [pr]otest massaal dat [g]ebouw verliet, is [i]edereen sinds vandaag [w]eer terug in dat gebouw, met uitzondering van de recherche. De rechercheurs blijven nog enige tijd in het pand van de verkeerspolitie aan de Winston CHurchillweg.

Voorzitter van de politievakbond NAPB, Roy Henriquez, verklaarde aan de Amigoe dat gisteren NAPB-bestuursleden vergaderden met het personeel in kwestie. Men werd ingelicht over een bespreking, eerder vorige week, tussen NAPB-mensen en commissaris van politie Wim Tweeboom. De boodschap van de commissaris was toen dat nu de nodige wijzingen werd aangebracht in het Garipitopand - door de politievakbond tot 'bunker' omgedoopt vanwege de deficiënte infrastrukturele en onhygiënische situatie - het personeel weer terug moet naar hun eigen kantoor. Men zat sinds 11 maart in het politiebureau op Rio Canario. Het werk verliep er niet echt goed, erkende Henriquez vandaag aan de Amigoe, omdat al het 'materiaal' waarmee men moest werken in het Garipitogebouw achterbleef. Daarom behoren sinds vandaag de mensen van KZP, BNO en BNI (narcotica), TOD, administatie en personeelszaken weer op hun oude plaats te zitten.

Een uitzondering vormt het recherchebureau. Bepaalde werkzaamheden die een schildersbedrijf had moeten uitvoeren gebeurden niet op tijd, zodat de recherche "nog enkele dagen" op het Rio Canario-kantoor kan blijven, zo blijkt uit de brief van Tweeboom aan Henriquez. Daaruit kan ook afgeleid worden dat het verfwerkzaamheden in het complex van ophoudcellen betreft die nog afgerond moeten worden.

Henriquez meent dat de NAPB, gezien deze gang van zaken, geen 'nederlaag' heeft geleden. De voorzitter stelde vanochtend dat immers aangevanggen werd met de nodige aanpassingen en verbeteringen. Hij merkte wel op dat het niet hierbij mag blijven, omdat de bond anders weer "van zich zal laten horen." "De regering heeft nu de keuze: of deze zaak goed afronden, of weer problemen krijgen met ons," zei de voorzitter van de politievakbond.



DE AVONTUREN VAN
Compa Nanzi 2

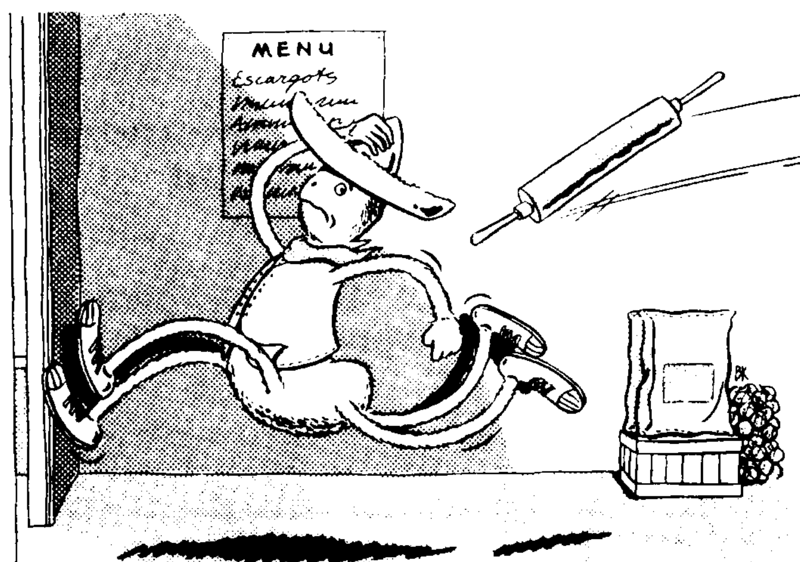
"'T WORDT TIJD OM WEER EENS EVEN NAAR 'LE CLOCHARD' te gaan', dacht de spin Compa Nanzi en strikte de veters van alle zes zijn schoenen. 'Wie niet waagt, die wint ook niet.' Monter huppelde hij naar het Riffort, waar de kok zojuist in de deuropening een luchtje schepte.

'Ben je daar nu alweer?' riep hij toen hij Nanzi ontwaarde.

'Heeft u toevallig een groene auto?' vroeg Nanzi snel.

'Jawel, hoezo?' bromde de kok.

'Wat zonde hè, dat er nu zo'n grote deuk in zit', zei Nanzi met een blik van spijt in zijn ogen. De kok rende verschrikt weg en Nanzi



maakte van deze gelegenheid gebruik en stapte over de drempel van de keuken. Ai! Daar stond de sous-chef! 'Stom-stom-stom', gromde Nanzi, terwijl hij snel een blik op het menu wierp.

'Escargots, wat zou dat voor heerlijks zijn? Toch mijn Frans eens ophalen', en hij wipte snel de deur weer uit om de deegrol te kunnen ontwijken. 'Ik moet wat bedenken, want eten zal ik ze, die escardinges...'

(wordt vervolgd)


BISTRO LE CLOCHARD
CUISINE SUISSE ET FRANCAISE
Riffort Otrobanda. Tel.: 625666/625667

Vooral Zuid-Nederland risicogebied aardschokken

HILVERSUM/WILLEMSTAD — Tot zelfs in Hilversum toe, maar ook in de noordelijke provincies werden vannacht slapende burgers even wreed in hun nachtrust gestoord door een forse schok die wandmeubelen en theelepeltjes liet bewegen. Velen dachten aan een ontploffing in de naaste omgeving of aan een donderslag, maar in de vroege ochtenduren bleek uit berichten uit de zuidelijke provincies de ware aard van de schok: de grootste aardbeving uit de Nederlandse historie: 5.5 op de schaal van Richter.

Voor vele gebieden in de wereld een normale schok, maar voor de lage landen excessief zwaar. In Limburg nabij Roermond werden tweehonderd huizen beschadigd, het centrum van de Middelimburgse stad is nog lang voor elk verkeer afgesloten geweest en in een naburig dorp is er gevaar voor instorting van een kerk die voor renovatiewerkzaamheden in de steigers staat.

De schok deed zich voor om tien voor half vier. Mensen uit het getroffen gebied voelden de schok gedurende vijftien seconden. Volgens de heer Haak van de seismologische dienst van het Koninklijk Meteorologisch Instituut in De Bilt mag je zo'n vijftien seconden trillingen wel verwachten bij een aardschok van een dergelijke sterkte.

"Overigens laat de seismograaf op ons instituut trillingen zien van vijftien minuten, maar dat is vooral het gevolg van natrillingen van de aarde", zegt hij. Volgens Haak is het vrij logisch dat aardschokken, als ze in Nederland voorkomen, vooral Zuid-Nederland treffen. "De risico's zijn daar duidelijk groter. Het epicentrum lag bij Roermond. Dat is de plek, waar vanuit Duitsland aanzienlijke breuken in de aarde Nederland binnenkomen. Het gehele gebied van Limburg en Noord-Brabant wordt er door doorsneden. Een van de breuken is de zogenaamde Peelrandbreuk. Naar alle waarschijnlijkheid heeft de beving zich daar voorgedaan", zegt Haak.

De seismoloog stelt met nadruk dat zo'n aardbeving niet te voorspellen is. "Dat is altijd buitengewoon lastig, omdat je voor voorspellingen drie getallen nodig hebt: de plaats, het tijdstip en de sterkte. Wel loopt Zuid-Nederland een groter risico dan het noorden van Nederland, zoals ik al heb duidelijk gemaakt". Haak waarschuwt dat men nog rekening moet houden met naschokken die overigens nauwelijks merkbaar zullen zijn. Hij heeft er inmiddels al zo'n vijftien op de seismograaf waargenomen.

Overigens vinden de medewerkers van het KNMI een verschijnsel als een aardschok in Nederland wel 'spannend'. Maar dat zo'n spanning niet voor iedereen heilzaam werkt, bleek uit het grotere aantal hartinfarcten dan normaal in de omgeving van Roermond.

Volgens een woordvoerster van het Arubahuis hebben diverse verontruste Arubanen vanaf hun eiland vanochtend met het kabinet van de gevolmachtigd minister gebeld om nadere informatie. "We kunnen op basis van de informatie die we nu hebben, onze eilandgenoten geruststellen. Mevrouw Tromp wordt straks door een radiostation gebeld en kan dan alle ongerustheid wegnemen", aldus de woordvoerster.

***

Het DUITSE energieconcern Wintershall, een dochteronderneming van het chemieconcern BASF, heeft vorig jaar de nettowinst zien stijgen van 306 tot 316 miljoen mark. De winst voor belastingen nam veel sterker toe, van 392 tot 507 miljoen mark. De omzet nam met elf procent toe tot 5,65 miljard mark.

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:
Dinsdag 14 april
Van 9 uur t/m 4 uur
* Barber (omgeving Lovers Icecream)



Major presenteert nieuw kabinet:
Naast ervaren mensen ook enige nieuwkomers

LONDEN - De Britse premier John Major heeft zaterdag een nieuw kabinet gepresenteerd waarin hij ervaring mengt met nieuwe gezichten om zijn plannen voor een "klassenloze maatschappij" uit te voeren.

Douglas Hurd, de Britse minister van Buitenlandse zaken, en Norman Lamont, de minister van Financiën, behouden in het nieuwe kabinet-Major hun posten. Major, wiens Conservatieve partij ondanks de diepe recessie de verkiezingen van donderdag won, benoemde Michael Heseltine tot minister van Handel en Industrie. Heseltine was Majors rivaal bij de strijd om het leiderschap van de Toriepartij en met zijn felle speeches een van de leidende Conservatieven in de verkiezingscampagne. Malcolm Rifkind, de vroegere minister van Transport, wordt de nieuwe minister van Defensie als opvolger van Tom King.

Major zette nieuwe, jonge ministers aan de top van de belangrijke ministeries van Volksgezondheid en Onderwijs, terreinen waarop de prestaties van de Conservatieven tijdens de verkiezingscampagne krachtig werden aangevallen door de Labourpartij. De 44-jarige Virginia Bottomley moet als minister van Volksgezondheid leiding geven aan de omstreden hervormingen waarbij marktkrachten worden toegelaten in de nationale gezondheidszorg, de Health service. Naast haar komt er nog een vrouw in het Britse kabinet: Gillian Shepard wordt minister van Werkgelegenheid. De 46-jarige John Patten, die staatssecretaris was op het ministerie van Binnenlandse zaken, wordt minister van Onderwijs.

Bij de samenstelling van de eerste regering die hij echt zelf kon kiezen bouwde Major voort op het tijdperk van zijn voorgangster Margaret Thatcher. Hij beloofde wel een nieuwe stijl van leiden die is gericht op eenheid en verzoening waar Thatchers beleid leidde tot verdeeldheid. Een hoge regeringsfunctionaris zei: "Het is wezenlijk John Majors kabinet".

LABOUR

De Britse oppositieleider Neil Kinnock, die er vorige week donderdag niet in slaagde zijn Labour-partij naar een overwinning op de al dertien jaar regerende Conservatieven te leiden, zal waarschijnlijk vandaag (maandag) zijn aftreden bekendmaken.

HET WEER

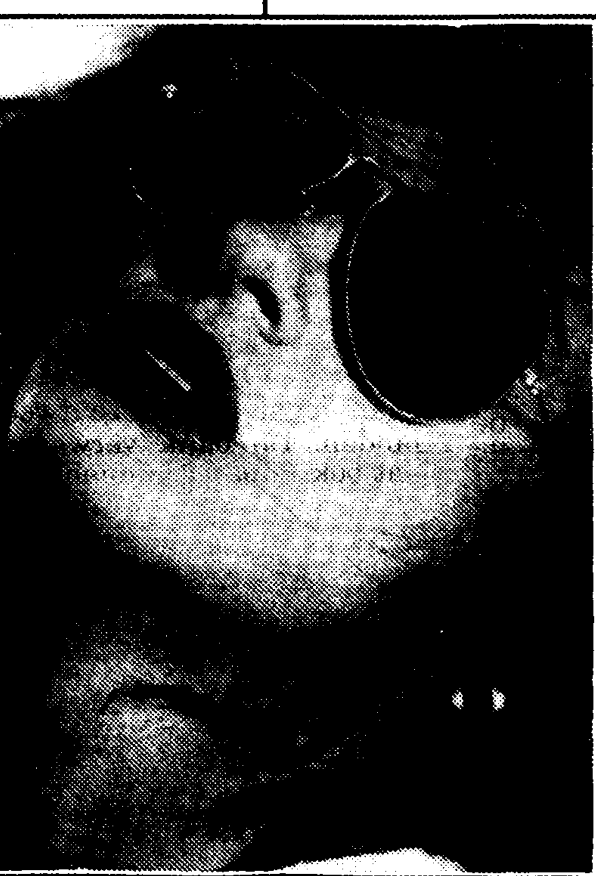
WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Overwegend half bewolkt en droog.
Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige tot harde, oostelijke wind (tussen twaalf en 32 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een hoge drukgebied, dat maar weinig van plaats verandert, zal het weer op de Benedenwindse eilanden ook in de komende 24 uur blijven beïnvloeden. De aanhoudende sterke wind onderdrukt de mogelijke buienvorming.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	32	26	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	28	23	22.0
St Maarten	licht bewolkt	30	25	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	15	06	1.3
Atlanta	onbewolkt	23	16	5.8
Kingston	zwaar bewolkt	32	25	0.0
Miami	licht bewolkt	27	28	6.1
Port-of Spain	regenbui	32	23	-.-
San Juan	licht bewolkt	29	23	0.8

Uw ogen verdienen de aandacht



De monturen- kollektie van onze optica's wordt gekenmerkt door monturen van hoge kwaliteit, een uitgesproken stijl en een prettig draagcomfort. U kunt bij ons terecht voor zowel klassieke modellen, als modellen die inhaken op de trend van dit moment. Kom langs bij een van onze optica's, elke optica met een eigen kollektie, voor uw gemak op drie verschillende lokaties.
Gediplomeerde opticiens en contactlensspecialisten
Optica Sylvia · Caribbean Optical · Optica Otrabanda
Hanch'i Snoa 19, tel: 611774 · Madurostr. 8, tel: 613051 · Breedestr. 104 Otrobanda, tel: 624344
Opticiens met oog voor kwaliteit.

Beach Paradise te Coral Cliff Curaçao
Direkt te koop aangeboden
TERREIN ca. 1700 m²
met mooi uitzicht op zee. Resort Hotel met prachtige baai vlakbij. Voor inlichtingen contact opnemen met J. Alemán. P.O. Box 76497 Caracas/Venezuela 1070A.
Tel. 27497, Fax 2832223 of
Tel. 2841422 / 2847513 (kantooruren)

PALLADIO COSMETICS
Manufacturers • Exporters • Wholesalers
FULL COLOR COSMETICS LINE
BRAND NAME • PRIVATE LABEL
LIPSTICKS • PENCILS • MASCARA • LIPGLOSS
EYELINER • FOUNDATION • EYESHADOW • RICE POWDER
CHINESE RICE POWDER
We Sell Liquid for These Products by the Kilo
PALLADIO COSMETICS
7819 N.W. 15th Street
Miami, Florida 33126
TEL: (305) 594-4404
FAX : (305) 477-1734

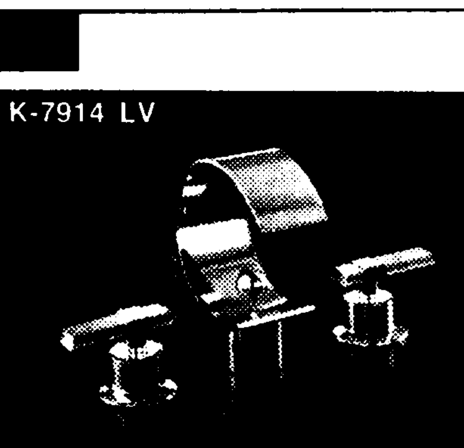






INNOVATIECENTRUM CURAÇAO
in conjunction with
INTERNATIONAL ADVANCED AUTOMOTIVE TRAINING CENTER (I.A.A.T.)
and
LEO SCHNOG'S ENTERPRISES
have the pleasure to invite you to the lecture:
NEW TECHNOLOGY IN THE AUTOMOTIVE INDUSTRY
SPEAKER : MR. ERWIN ZAINDL
PLACE : I.A.A.T. BUILDING
BETHENCOURTSTRAAT Z/N - BRIEVENGAT - TEL.: 371700
DATE : WEDNESDAY APRIL THE 15TH. 1992
LANGUAGE : ENGLISH.
TIME : 19:30 h.
COSTS : FREE
MEANT FOR: GARAGE OWNERS / AUTOMOBILE DEALERS / CAR RENTAL /COMPANIES / SERVICE GARAGES / SPARE /PARTS SELLERS /GENERAL PUBLIC / TECHNICAL TEACHERS.
For more information please call: tel. 371360 fax. 371491.

CURACAO CARIBBEAN RESORT & CASINO
A GOLDEN TULIP HOTEL
zoekt met spoed
Maintenance Cleaner
Houseman
Geïnteresseerden gelieve kontakt op te nemen met de afdeling Personeelszaken
Tel.: 625000 toestel 6042



LPS
Lawrence Plumbing Supply Co.
Wholesale Distributors
Best Export Discounts
5700 W Flagler St.
Miami, Fl 33144
Tel. (305) 266-3338
Fax (305) 264-8775

Diony's Cleaning n.v.
tapijten, zwembaden, enz.
Tel.: 680194 - 602536

BETONMIX
Tomco n.v.
Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.
BRAKKEPUT ARIBA
NST TECHNISCHE SCHOOL
TEL: 672204 - 674679.

ONGEDIERTE?
68 02 60

T-shirts, shorts, zwempakken, bikini's
en nog veel meer.
Voor de sportieve jeugd, jongens en meisjes, groot en klein.
Boutique The Blitz
S.B.N. Doormanweg 37A
t/o Centrum Supermarket

Met spoed gezocht:
Zelfstandige hulp voor 3 hele of 5 halve dagen.
Moet ook kunnen strijken.
Tel: 615610

Dame met werkervaring zoekt passende werkkring.
MMS-diploma; type-diploma; PD (opleiding); Computer Literacy; WP 5.1. Direct beschikbaar.
Hele of halve dagen.
Voor inf. tel. 683693.
Ma, wo, vrij de hele dag, di, do vanaf 2 uur pm.

HUISWERK CURSUS
Verzorgd door leraar met meer dan 20 jaar onderwijservaring.
De kans voor Uw kind om dagelijks in een rustige sfeer te studeren.
Laatste trimester!
Nadere informaties:
telf. 368385

Appartement te huur.
Grote woonkamer, 2 slaapkamers.
Gemeubileerd!
Zeer veel privacy.
Rustige gelegen.
Nadere informaties:
telf. 368385.

Te Huur voor vakantiegangers
Voll. gemeub. appartementen voor 2 pers. incl. water, gas, elektra.
Zonder airco:
fl 35,= p.d. (Sta. Rosa)
Met airco:
fl 55,= p.d. (Francia)
Ook in Aruba:
met airco t/m eind april voll. gemeub. 2 slaapk. woning incl. water, gas, en elektra
$ 50,= p.d. Tel. 378596.

Tulpen, Narsissen en Crocussen
Bon Aparte
George Maduroweg 21 A

STUDIO CREATIVE SCREEN PRINTING
For all your designing and printing needs.
Santa Rosaweg 28
Tel.: 369033
Fax.: 371172

COMPUTERLES BEGINNERS
Inschrijfgeld fl. 20,- materialen fl. 80,- Lesgeld fl. 80,
Duur 2 maanden
LEM PUNDA 5 MEI 7 UUR
De Casto Building 12-14 Tel.: 612640. Open: 4-8 uur

WILLY'S T.V. SALES & SERVICE
Bentaweg 13 - Tel.: 673792 - 674224
- T.V., video, platenspeler, defect geen probleem.
- Antenne installatie of reparatie geen probleem.
- Voor verhuren van alle electronische apparatuur geen probleem.
- Voor het omzetten van video bandjes naar alle systemen geen probleem.
- Voor aanschaf van een nieuw apparaat geen probleem.
- Voor technisch advies, geen probleem.
- En niet te vergeten in onze verkoopafdeling bieden wij U thans alle soorten kadootjes, praktische apparaten voor Uw huishouding en nog veel meer.
- Bij WILLY'S SALES & SERVICE komt U altijd terecht. Snel in service en laag in prijs.

The Decoy
Ontvangen: wandlampen (schelp), staande lampen en highline lampen in verschillende kleuren.
The Decoy - Bloempot Shopping Center 8 - Tel.: 369399

Speciaal voor de Goede Week
20% korting op alle bijbels.
20 t/m 50% Korting op bijbelmateriaal en diverse boeken.
Kom eens langs bij
KAS DI BEIBEL,
Gaitoweg 3 Tel.: 376711

Fancy Kids
EXCLUSIVE CHILDREN'S WEAR
Sportcoats met bijpassende overhemden voor jongens in verschillende maten.
FOKKERWEG 14 D (NAAST OPTICA KYWI) TEL 657744

Youngland Boutique
Saliña 170
met mode in beweging
Is weer aangevuld met een "zeer gevarieerde collectie kleding" naar de laatste mode. Kom eens langs bij:
Saliña 170A

Deze week:
PAASAANBIEDING
20% korting op alle bekende merken lingerie
CARAWARAWEG 58
PRETTIGE PAASDAGEN

Een 26-voets Zeil- of Motorjacht om zelf af te bouwen.
Investeer in een prachtige hobby en bespaar op bouwkosten, vrachtkosten en invoerrechten.
Hilhorst Marine bouwt voor U een waterdichte romp en levert eventueel het afbouwpakket.
- U kunt ook kiezen voor een groter of kleiner type jacht.
- Bel voor een afspraak of kom langs voor meer informatie.
"Welvarenhoeft niet duur te zijn"
Hilhorst Marine
Weg naar Santa Catharina z/n Curaçao, Neth. Antilles
Tel.: 672294 - Fax: 616390

Carpe Diem - Margrietlaan 19,
Een gezellige zaak om eens rond te snuffelen.
U vindt er leren tassen, schoenen en kado-artikelen.
Fantasie juwelen van het merk "Contessa".
Make-up artikelen, parfums, badpakken.
Te veel om op te noemen.
Kom eens langs. Er is zeker iets voor U bij.

Augustinus
EEN BEGRIP
Het hele jaar door alles voor
SCHOOL EN KANTOOR
Augustinus Boekhandel
Cur.: Abraham de Veerstraat 12 - Tel. 613558
Winkelcentrum Brievengat (achter Gasolinepomp) Tel.: 371008
Bon.: Breedestraat 21 - Tel. 8998

Caribelle ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center
Tel.: 379817
Uw adres voor Paas-decoraties
Exclusief verkrijgbaar: "Tie & Dye Egg Decorating kit"
Heel gemakkelijk te gebruiken.
Ook veren, kuikentjes, haasjes en centerpieces.
Instructieboekjes met Paas-modellen.

Iets unieks, iets aparts
Le Salon a la Fin Boutique
Gouverneur van Lansbergeweg 31 (tegenover Mil.)
Voor echte haarverzorging en Europese dameskleding
Tel.: 623488
Openingstijden: ma. - za. 8.30 - 13.00 - 14.00 - 18.00 uur Kom eens langs.

Stoffeerderij ANTILLIANA
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het
BEKLEDEN VAN STOELEN, AUTO'S, HET NAAIEN VAN GORDIJNEN, TAPIJTLEGGEN, ETC.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van Uw auto
Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur

Nieuwe zending "New Age" boeken ontvangen o.a. Murphy, Peale en "Reiki". Haast u!
Boekhandel YUMI N.V.
Winkelcentrum Colon boven, tel: 627300

RASONABLE CLOTHING STORE
Brievengat - Sta. Maria
Uw kledingzaak heeft voor de komende feestdagen de eerste kollektie
DEFTIGE EN SPORTIEVE KLEDING
zowel voor dames als heren ontvangen.
Wie het eerst komt, het eerst maalt.

La Bienvenue
Promenade Shopping Center Tel.: 374887
Kom even kijken naar onze nieuwe douche gordijnen van stof en vinyl. Een niet te evenaren sortering die prachtig combineert met de handdoeken en tapijtjes.
Woensdagmiddag 15 en 22 april gesloten.

de SPECIALIST op het gebied van ontwikkelen en afdrukken.
Wilt U GARANTIE en KWALITEIT....... breng dan Uw filmrolletjes bij
INTERPHOTO Dokweg - Tel.: 378263.
Bloempot - Tel.: 371693.

Imprenta Bon Bini N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 686688
PRINTING
Is het aangewezen adres voor al Uw
BOEKDRUK-, ZET- en OFFSET WERK
Bel de heer William Dunlop, of kom even langs en overtuig u zelf dat wij de enige drukkerij zijn.
Met redelijke prijzen en prompte levering
Imprenta Bon Bini gaarne tot uw dienst!

"LA CONFIANZA"
nu aan de
Sha Caprileskade no. 12
Het stoffenpaleis
Wij hebben een mooie sortering
GORDIJNSTOFFEN en BEKLEDINGSSTOFFEN ontvangen.
Kom langs, wij verwachten U.

Een "long week-end"!
Tijd om te lezen.
Een goed gesorteerde Boekhandel op de Corriweg Cozy Point
BOEKHANDEL Salas

FIESTA PARADISE
Sentro Komersial Brievengat
Tel.: 368366
Happy Easter
Gras, eitjes, mandjes, kuikentjes, haasjes, stickers, posters, kaarten, piñatas, cellophaan, linten, ballons. Allerlei decoraties. Komplete sets met konijntjes, cups, bordjes, servetten, vorkjes, lepeltjes, mesjes, tafellakens, center pieces en nog veel meer.
Ook hebben wij alles voor uw Communiefeest.

Welcome Shop
Roõi Catootjeweg 10 - telf. 371684 (zijweg voor Centro Pro Arte)
Ontvangen nieuwe zending bamboe meubels, theesets van Chinees porselein, aardewerk en rijstpapieren, lampen, enz. enz.
Wij verwachten U!

La Marquise Jewellery
Uw juwelier in Hanchi Snoa 25, tel. 65.76.
Uw adres voor fijne sieraden.
Ook stenen met genezende werking, granaat, bergkristal etc.
Tevens voor al uw reparatie-werkzaamheden.

Wasserette Zuikertuintje
Tel.: 371143
Uw wasserette, ook in 1992

Voor advertenties in de wegwijzer
Tel.: 672000

WEGWIJZER

AGENDA ... NAIRE

...: 8000
...: 8222
...ALE: 8845
...: 8000

...Lagoen: maandag t/m vrijdag 16.00 uur; zaterdag van 08.00-...dag gesloten.

...BIBLIOTHEEK
...tijden voor het publiek)
...en donderdag van 14.00-18.00
...en vrijdag van 08.00-12.00/
...uur; zaterdag van 10.00-12.00

...voor lezers)
...van 14.00-18.00 uur.

...: maandag t/m vrijdag aan-...om 15.30 uur; gewone ... 16.30 uur.

...CLUBS
...H. van Bommel, tel.:

...14.00 uur - Restaurant

...ARTE BONAIRE (Kaya ...: openingstijden: maandag t/m ...08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...09.00-12.00 uur.

...CLUB (Weg naar Willemstoren): ...vrijdag: van 20.00-24.00 uur; ...12.00-24.00 uur.

...Slachthuis i.v.m. ...van de keurmeester zal tot ...uitsluitend op donderdagen en ...en gekeurd worden.

Speurtocht binnen UPB naar geschikte minister

KRALENDIJK — De wijziging in de regeringscoalitie is voor de UPB reden geweest om voor een tweede ministerspost te opteren. Kennelijk een wat opportunistische gedachte, want nu de coalitiepartners akkoord zijn gegaan met het verzoek van de UPB, is de partij naarstig op zoek naar een kandidaat voor deze functie. Namen worden wel genoemd, maar dat lijkt meer een doekje voor het bloeden dan werkelijkheid. Potentiële kandidaten zijn volgens Rudi Ellis de huidige Statenleden Papa Statia, Robby de Jongh, gedeputeerde Ramoncito Booi en fractieleider Cai Marsera.

Toch zou een benoeming van een van de Statenleden een andere moeilijkheid voor de UPB oplossen. Op 1 mei zal namelijk Papa Statia uit de Staten moeten vertrekken, omdat de partij heeft besloten dat de belofte die werd gedaan aan Alipio Goeloe, ingelost moet worden. Goeloe zal de Staten binnentreden, maar het probleem is, dat Goeloe dan ook vice-voorzitter van de Staten zou moeten worden. Er zijn er echter maar weinigen die geloven dat Goëloe daar capabel voor is.

De eventuele keuze voor Statia — die al eerder minister was — zou automatisch het pobleem met Goeloe oplossen, want de tweede ministersportefeuille betekent dat de UPB geen aanspraak meer kan maken op het vicevoorzitterschap in de Staten noch het vice-premierschap. Gedeputeerde Ramoncito Booi heeft al eerder laten weten dat hij geen ministersfunctie ambieert. Hij heeft daarvoor twee redenen, en één daarvan is het feit dat hij als gedeputeerde met een reorganisatie bezig is van enkele belangrijke eilandsdiensten.

De Jongh is fractieleider in de Staten en het lijkt niet wenselijk hem nu een ministersfunctie te laten accepteren. Bovendien heeft De Jongh al eerder gezegd, dat zijn fractieleiderschap een zware functie is, waarin hij momenteel ervaring op moet doen. Fractieleider Cai Marsera moest bij de laatste verkiezingen als gedeputeerde opstappen ten gunste van gedeputeerde Noris Gomes. Marsera was degene die de diensten Onderwijs en Gezondheidszorg onder zich had, maar daarin volgens Booi niet voldeed. Het is nauwelijks aan te nemen, dat Marsera dan wel op ministerieel niveau zou voldoen.

Overigens sloot Ellis niet uit, dat er nog andere kandidaten zouden zijn. Ook een vakminister — één buiten de politiek — is voor de UPB een van de mogelijkheden. Zoals bekend, heeft de UPB bij een vorige gelegenheid WEB-directeur ing. Jopie Giskus gevraagd voor een jaar het ministerschap waar te nemen. In politieke kringen wordt aangenomen, dat de UPB momenteel in de ... geen directe kandidaat heeft. De partij heeft vrijwel al het potentiële kruit verschoten met zes raadsleden in de Eilandsraad, een gedeputeerde buiten de raad, drie Statenleden en een minister. In de loop van de week beloofde Ellis meer klaarheid in de situatie.

Oppositie wil 'blazoen zuiveren'

Ellis en Booi boos over verzoek Paboso

KRALENDIJK—Het verzoek van de Pabosofractie aan gezaghebber mr. Frits Goedgedrag om een onderzoek in te stellen naar de inhoud van een vorige week op Curaçao uitgegeven pamflet over betalingen die door de PTT-Telecom zouden zijn verricht aan Antilliaanse politici, heeft de verontwaardiging opgewekt van de beide eveneens genoemde politici minister Rudi Ellis en gedeputeerde Ramoncito Booi.

Het Papiamentstalige ochtendblad Ultimo Noticia was de brenger van het nieuws. Een niet ondertekend pamflet gewaagde van forse betalingen door de PTT-Telecom om zich in te kopen in de Landsradiodienst (LRD) en de eilandelijke telefoondiensten. Zoals bekend, was het Bonaireaanse Bestuurscollege een van de eersten die niet alleen belangstelling toonde, maar ook daadwerkelijk in zee ging met het Nederlandse communicatiebedrijf. Naar de mening die in de Antillen heerst, een lucratief samengaan voor de PTT-Telecom, die in Europa sedert 1 januari 1992 vaster aan banden is gelegd. De Antillen vormen voor de PTT-Telecom een duidelijke uitwijkmogelijkheid voor de in Europa gestelde regels.

De overeenkomst die Bonaire — de grootste aandeelhouder van Telbo nv — sloot, was uiterst aantrekkelijk. Zowel voor het eilandgebied als voor de werknemers. Het BC was echter iets te voorbarig, aangezien de LRD nog niet was gedecentraliseerd, hetgeen echter afgelopen week ten slotte zijn beslag kreeg.

In het pamflet, dat vorige week werd uitgegeven op Curaçao, worden UPB-partijvoorzitter Rudi Ellis en vice-voorzitter Ramoncito Booi genoemd als personen die voor de overeenkomst met de PTT-Telecom een aantrekkelijk financieel voordeel hebben genoten. De Pabosofractie heeft nu aan gezaghebber Goedgedrag gevraagd deze beschuldigingen te onderzoeken en zo de naam van betrokkenen te zuiveren. Deze 'welwillendheid' van de Paboso is door de UPB niet in dank afgenomen. Tijdens een vrijdagmiddag gehouden persconferentie toonde partijvoorzitter Ellis zich erg verontwaardigd over de houding van de Paboso.

Rudi Ellis: "Dat de Paboso zogenaamd voor onze belangen opkomt, is een farce. De bedoeling is duidelijk om ons in diskrediet te brengen. Wij hebben geen enkele gunst gekregen van de PTT-Telecom. Willem wil politiek misbruik maken van de situatie en suggereert dat waar rook is, ook wel vuur zal zijn. Het vervelende is dat dit soort insinuaties altijd een groep mensen oplevert, die denken dat het toch wel waar is".

Ellis heeft overigens geen enkel probleem met kritiek van de zijde van de Paboso. "Integendeel, partijvoorzitter Willem mag elke kritiek leveren op Booi en mijn persoon. Op ons beleid en onze aanpak. Wat nu gebeurt, is niet erg ethisch. Om naar de gezaghebber te stappen om voor onze zogenaamde verdediging een onderzoek te vragen".

Met nadruk attendeert Ellis erop, dat onder het pamflet geen ondertekening noch een naam stond. Aanspreken is dus vrijwel onmogelijk. Dat is ook de reden dat hij de handelwijze van Willem niet accepteert. "Hij weet immers dat dit een spel is, maar wil zich nu zogenaamd opwerpen als onze verdediger". Ondanks alle verwikkelingen is Ellis echter blij, dat de decentralisatie nu is aangenomen. De gunstige voorwaarden voor de Telbo-werknemers, waarop al sedert januari 1991 gewacht wordt, kunnen nu werkelijkheid worden.

Akzo

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werden tien certificaten uitgedeeld aan employees van Akzo Salt Bonaire die hadden deelgenomen aan een cursus voor kaderpersoneel. De cursus was speciaal bestemd voor supervisors.

Akzo Salt Bonaire is een van de bedrijven die zich ervan bewust is dat de training ... personeel een ... belangrijke bijdrage is voor de ontwikkeling van het bedrijf en de gemeenschap. Tegenwoordig is het niet meer voldoende wanneer uitsluitend wordt geïnvesteerd in de technologie. Ook in de mens zal geïnvesteerd moeten worden.

...dan di ...oor ...incon

...ENDIJK — Op ... Paasdag zal te ... de 'simadan di pas... ...orden georganiseerd. ...en Bonaireaanse tra... ...een onderdeel van de ...van Rincon om in de ... ook de kerk te ...n. Vroeger bete... ... dat de pastoor ... werd met hetgeen ...oogst, maar nu is er ...missie die via de ...n di pastoor'tracht ...den bijeen te krijgen ...(katholieke) kerk. ... begint met een ...ng om negen uur ...en die is bedoeld ...ging voor het dage... ...oed en tevens om de ... vragen voor het ...de jaar. Er is in en ... koraal van de kerk ...alles te eten en te ...n; vooral 'kuminda ... ... Vele Bonai... ... zullen op de ...n di pastoor' hun ...nele kleding aan-

...dan di pastoor' is ... twaalf uur's mor... ...Rincon in de koraal ...kerk.

...aria den Boef wint ...ijfde songfestival

...ALENDIJK — Een ... tegenvallende ... van het ... bij het eerste ... van het song... ...van de Bonaire ... Company ... het publiek ...oeld hebben dat ... organisatoren ... belangstelling ... voor de jury? ... de rechtstreekse ... ...ing op Voz di ... ...an de ... ...voor TeleCu... ... debet ... het vijfde BTC-... ...bracht niet ... verwacht ... met zijn verdiende vijfde plaats.

Voor Hugo Gerharts waren alle zevenentig deelnemers goed. Vandaar zijn presentje aan elk. Een bedrag van 250 gulden. De jarige Hugo tracteerde derhalve met gulle hand.

De jury was zeer deskundig en bestond behalve uit voorzitter Niki Tromp, uit Boy Dap, Vale Croes, Enrique Henriquez, Edwin Adbad en Oswald Specht. Gastoptredens waren er van Vale Croes, de winnares van vorig jaar Norma Cele uit Jamaica en Lucie Dias met Poppy Statie.

...overigens niets ...fraaie prestatie ...den Boef met ...en you tell me ...love me'. Punt... ... dan de toch ...de prestatie van ...e Palm met 'Co... De Palm gaf ... ...tie trouwens ...ure door haar uit... ...de bewe... ... die ...(het publiek ...eide) windsurf... ...en Elvis Martinus ... gemaakt. Mar... ... meer last te ...met de wisselende ...p de ... ...dan de golven ...voor wind-

De organisatie liet wat meer te wensen over. Om een wat duistere reden werd de jury opgewaardeerd en recht voor het podium geplaatst. De genodigden werden op een ongelukkige plaats gedeponeerd, hetgeen duidelijk niet gewaardeerd werd. De artiesten traden op, terwijl gedurende de gehele avond een in spijkerbroek geklede video-cineast op nog geen twee meter van de optredende artiest zijn werk deed. Het gevolg was, dat de wat onzekere artiesten op het immense podium — van ruim twaalf meter lang en vijf meter breed — constant tegen de achterwand werden gedrukt door de cameraman en het contact met het publiek minimaal was. De organiserende commissie moet zich snel laten voorlichten door personen die wat deskundiger zijn op het terrein van de showwereld.

... ... vierde plaats ... ... Noel Gordon

Twee gouverneurs tegelijk op bezoek

KRALENDIJK — Dinsdag 14 april zullen de gouverneur van de Nederlandse Antillen mr. Jaime Saleh en de gouverneur van Aruba mr. Olindo Koolman met hun gevolg op de Flamingoluchthaven arriveren. Koolman blijft twee dagen op het eiland, terwijl Saleh met echtgenote en zoon Reno enkele dagen langer blijft.

Beide gouverneurs worden door gezaghebber mr. Frits Goedgedrag ontvangen en hij is ook degene die de rest van het Bestuurscollege en de leden van de Eilandsraad aan gouverneur en mevrouw Koolman-Croes zal voorstellen. Daarna zullen de gasten zich naar het Flamingo Beach Hotel begeven, waar zij tijdens het bezoek aan Bonaire verblijven. Om kwart over tien 's morgens zal het Bestuurscollege bezocht worden, waar beide gouverneurs met de leden van het bestuur van gedachten zullen wisselen.

In de middaguren wordt geluncht in restaurant Zeezicht, terwijl om kwart over drie 's middags een bezoek gebracht zal worden aan de dienst LVV en het slachthuis te Amboina. Om half vijf wordt een bezoek gebracht aan de organisatie 60 Plus te Rincon. Het diner 's avonds wordt aangeboden door gouverneur Saleh en daaraan zal ook gouverneur Koolman deelnemen.

Op 15 april zal een bezoek gebracht worden aan de politiewacht van Kralendijk. Daarna begeven beide gouverneurs zich naar de Antillean Rice Mill & Company waar een kijkje genomen wordt in de Bonaireaanse rijstfabriek. Om twaalf uur 's middags vertrekken gouverneur Koolman en zijn gevolg weer van de Flamingoluchthaven en zetten koers terug naar Aruba. Gouverneur en mevrouw Saleh blijven in gezelschap van hun zoon Reno nog tot 21 april op Bonaire en logeren in het Flamingo Beach Hotel.

Het ITALIAANSE FIAT-concern verwacht dit jaar twee procent minder auto's te kunnen verkopen. De productie wordt daarom met twee procent verminderd via arbeidstijdverkorting. Het marktaandeel van fiat in Italië is in de eerste drie maanden van dit jaar verminderd van 47 tot 43,1 procent.

Diensten protestantse gemeente

KRALENDIJK — Op 16 april is er om half acht 's avonds een belijdenis van katechesanten en een Heilig Avondmaal. Dat vindt plaats in Kralendijk. Goede Vrijdag 17 april is er een kerkdienst in Rincon en tevens een Heilig Avondmaal.

Op 19 april is het Hoogfeest van Pasen. Er zal een gemeenschappelijke of gezamenlijke dienst en doop zijn om tien uur's morgens te Kralendijk. Tevens zullen tijdens deze dienst enkele nieuwe kerkleden bevestigd worden.

Dia di Pisca

KRALENDIJK—De Asosashon Snip organiseert traditioneel op Goede Vrijdag een dag van 'Puruncbi met funchi'. Begin februari is er al vergunning gevraagd voor eind deze week.

Hoewel de traditie dus funchi met purunchi is, zal dit jaar de purunshi de grote afwezige zijn. Daarom is de naam veranderd in Dia di Pisca. De enige reden daarvoor is, dat de commissie niet beschikt over voldoende purunchi. De dag zelf wordt gevierd in het clubhuis van de Asosashon Snip. Op 17 april is er dus van alles te krijgen: dradu, mulatu, zoute vis, purunchi (in beperkte mate) en verder nog vele andere soorten vis. De verkoop begint om tien uur's morgens en duurt tot half drie 's middags.

Voor degenen die niet bekend zijn met de Asosashon Snip is het goed te weten, dat de club is gevestigd op Subi Blanco, dat het eerste vliegveld van Bonaire is geweest en aan de weg naar Rincon ligt, ongeveer drie kilometer van Kralenijk ter hoogte van de afslag naar Seru Largu.

AVISO-AVISO-AVISO-AVISO

Diputado di Salú Públiko Sra. Noris Gomes ta partisipá na pueblo di Boneiru pa tene debidamente kuenta ku e

SIGUIENTE MEDIDANAN DI PREVENSHON PA KU E ENFERMEDAT CHOLERA:

- Laba man bon kada bes promé ku kuminsá kushiná,
- Mester laba berdura i fruta bon ku awa promé ku kome nan,
- Karni, piská i otro produktonan alimentisio mester wòrdu kushiná bon promé ku kome nan,
- Kome kuminda mesora o wardele den elekast i keinté bon ora di kome, no laga kuminda para afó hopi,
- Laba man kada bes despues di haal uso di baño.

Esakinan ta algun medida pa yuda prevení e enfermedat di Cholera. Si bo ta biahando pa kualke pais infektá ku e malésa tuma mas informashon serka bo dòktor di kas.

Kura por, preveni ta mihó.

Diputado di Salú Públiko Sra. Noris Gomes.

N.V. Handel Maatschappij Kralendijk
(KRALENDIJK TRADING CO. LTD.)

Zoekt op korte termijn:

Een administratief medewerk(st)er

Vereisten: Bij voorkeur Havo met handel in het vakkenpakket eventueel Mavo met enkele jaren ervaring.
Diploma P.D. of enige kennis van boekhouden.
Computerkennis strekt tot aanbeveling.
Goede kennis van het Nederlands en Engels in woord en geschrift.
Zelfstandig kunnen werken.
Leeftijd tussen 20 en 30 jaar.

Salaris is afhankelijk van de genoten opleiding en ervaring.
Voor meer informatie kunt U kontakt nemen met Giovanna Frans, Personeels-functionaris, tel.: 6300.
Belangstellenden kunnen binnen twee weken na verschijning van deze advertentie hun sollicitatie richten aan drs. Harald Linkels, Hoofd Personeelszaken, Postbus 115, Bonaire, N.A.

Restaurant Jardin Tropical

Unique view overlooking Kralendijk
Dinner 6.00 till 10.00 Closed mondays
Kaya Grandi shopping mall La Terazza
Reservations 5718 (no shorts & pets please)

Pâques Menu
Easter Menu

Salade mesclun aux canard
different kinds of lettuce and duck
ou - or
Plat la goujonnette
salad and filet of fish

Velouté de poireau
creamy leekisoup
ou - or
Tortellini aux poivrons
fresh pasta with green-pepper sauce

Deux par deux
salmon and grouper
ou - or
Rôti d'agneau parfumé au mint
lamb with a mint sauce

Poire et mousse de roquefort
pear with roquefort cheese
ou - or
Omelette Vesuvius
icecream cake

fl 62,50

BOUWKOMBINATIE BUSI-BONA BONAIRE
TEL: 8721

vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding
ERVAREN PERSONEN
voor de volgende functies:
IJZER VLECHTER
en
MONTEUR
Verder is er een vacature voor
UITVOERDER
VOORMAN
METSELAAR
TIMMERMAN
PEON
Sollicitaties telefonisch gedurende de kantooruren
Kantoor Bouwkombinatie Busi Bona tel. 8721

MENSEN

Frans Stello en Gerard Kuipers uit Vlaardingen zijn door de lezers van de Gay krant beloond met de tweede **Gay krant award**. Ruim drieduizend lezers spraken daarmee hun waardering uit voor de jarenlange strijd van het paar voor gelijke samenlevingsrechten voor homo- en heteroseksuelen.



■ *De voormalige Sovjet-president Mikail Gorbatsjov, geniet van een elf dagen durende vakantie in Japan. In bijzijn van enkele geisha's gooit hij met een Japanse waaier, naar een oude Japanse traditie.*

Disneydroom wordt nachtmerrie

Mickey Mouse opent dit weekeinde zijn eerste "Magic Kingdom" op het Europese continent, Marne-la-Vallee 35 km ten oosten bij Parijs. Maar de leiding van het gigantische pretpark en de Franse politie vrezen dat de droom op een **nachtmerrie** zal uitdraaien voor tienduizenden automobilisten die komen vast te zitten in verkeersopstoppingen.

Vrijdagavond werd het park geopend voor 5.000 gasten, onder wie de helft journalisten, waarbij de hele omgeving al een voorproefje kreeg van de chaos op de wegen en van het vuurwerk om middernacht. Zaterdag werden 15.000 gasten verwacht voor een enorm gala met de Amerikaanse zangeres Tina Turner.

Maar de komende dagen dreigt Disneyland, dat steunend op een pretpark-ervaring van 37 jaar in de Verenigde Staten een enorme keuze van amusementen biedt, het slachtoffer te worden van zijn eigen succes.

Volgens de politie waren 90.000 automobilisten van plan zondag naar Euro Disneyland te trekken, terwijl er slechts parkeerruimte is voor 11.500 auto's. Bewoners in de buurt durfden niet met de auto weg te gaan omdat zij vrezen niet terug te kunnen komen naar hun huis.

Per snelle metro (RER) is het pretpark bovendien niet te bereiken omdat de conducteurs in staking zijn.

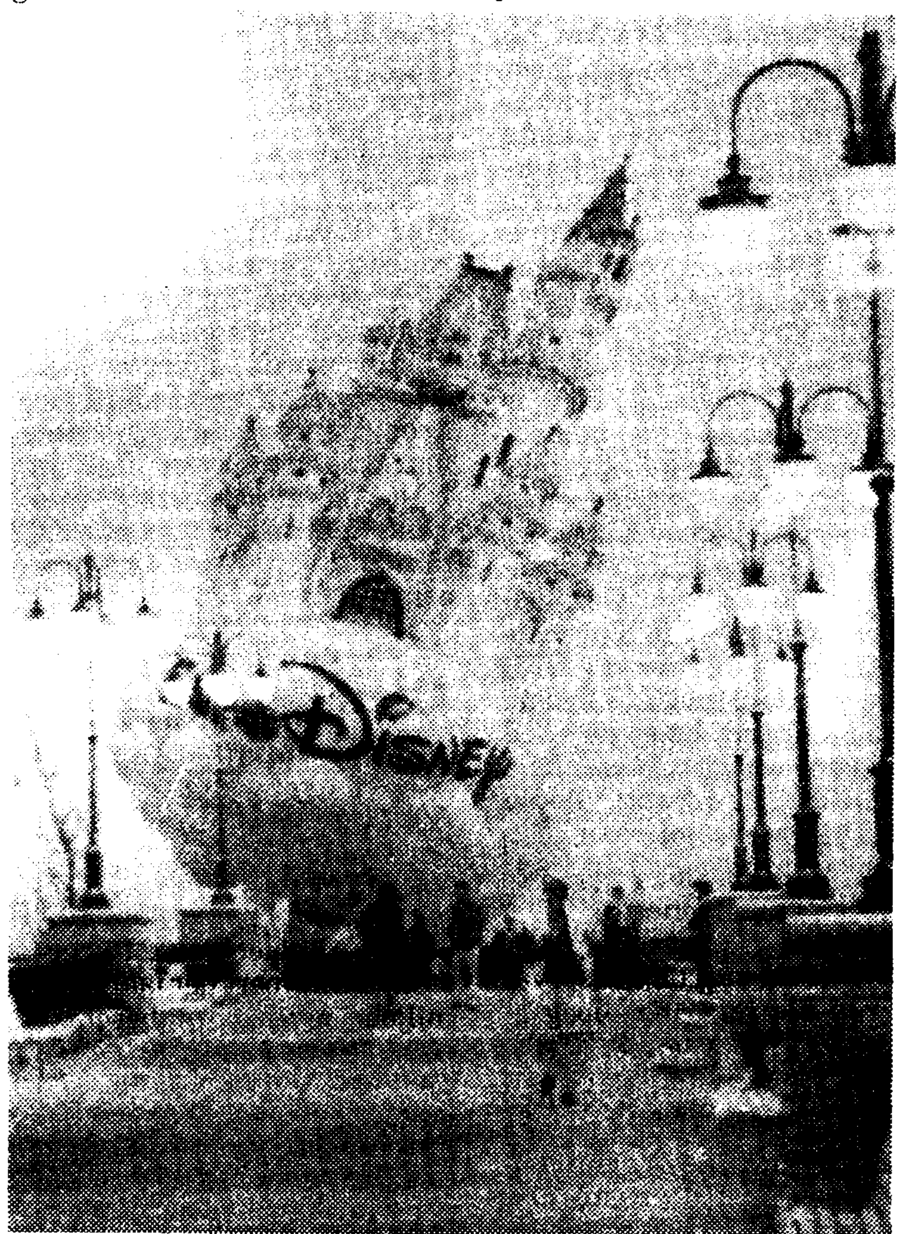
Koninklijke veiling gaat niet door

Een **veiling** van briefkaarten die zijn verstuurd door koningin Beatrix is vrijdagavond niet doorgegaan. Volgens een woordvoerster van de betrokken postzegel- en brievenveiling aan het Rokin in Amsterdam is dit gebeurd na een telefonisch verzoek van iemand die zei te spreken namens het "koninklijk-huisarchief".

Een woordvoerster van de rijksvoorlichtingsdienst (RVD) ontkent echter dat van de kant van het koninklijk huis actie in die richting is ondernomen.

De postzegel- en brievenveiling sluit na deze reactie van de RVD niet uit dat het telefoontje een "misplaatste grap" was. Aanvankelijk wilde de veiling de kaarten teruggeven aan de aanbieder, maar mogelijk dat zij nu alsnog bij een volgende veiling worden aangeboden.

De verzameling betreft 16 briefkaarten en een liturgie van de trouwdienst van Beatrix en Claus en stamt uit de periode 1966 - 1987. De teksten erop, soms ook van prins Claus zijn allemaal kort en bevatten bepaald geen ontboezemingen. Ze zouden op duizend gulden worden ingezet.



Sintamira is een waakhond die niet genoeg te vreten krijgt zou zo'n beest nou nooit gaan staken: eerst vreten dan waken? nee

PATER BRENNEKER

Dieren voelen beving aan

Ruim voordat Nederland maandagmorgen getroffen werd door de zwaarste aardbeving uit de geschiedenis, waren er **huisdieren** die plotseling onrustig werden. Volgens Harry Geurts, woordvoerder van het KNMI in de Bilt, heeft het instituut 's ochtends verschillende telefoontjes gehad van mensen die meldden dat hun huisdieren, waaronder honden, "ergens" op reageerden.

"Wij hebben er wel meer over gehoord dat verschillende diersoorten trillingen aanvoelen die nog niet door de apparatuur kunnen worden geregistreerd", aldus Geurts. Bij de vakgroep geneeskunde gezelschapsdieren van de universiteit in Utrecht is echter niets bekend over wetenschappelijk onderzoek dat de vermoedens van Geurts kan bevestigen. "Ik sluit het niet uit", stelt dr. B. Knol van de vakgroep, "maar mij is geen wetenschappelijk onderzoek bekend dat het vermoeden kan staven."

"Het is natuurlijk wel bekend dat honden over een heel gevoelig zenuwstelsel beschikken. Het bereik van geluidstrillingen is bij deze dieren ook veel groter dan bij de mens", aldus Knol. "Mocht het zo zijn dat honden dat soort trillingen registreren, dan zou het door de tastzin moeten gebeuren. Die is zeer gevoelig."

Knol wijst er echter op dat ook andere factoren het onrustige gedrag van honden kunnen veroorzaken. "Wij hebben daar maar weinig kennis van.

Wega di Number Kòrsou

4 zat	2 zon
8166	3729
2870	2543
6617	9144

■ *Groots was de opening van Eurodisney in Frankrijk, het afgelopen weekeinde. Op bijgaande foto gaat het kasteel van Doornroosje de lucht in.*

Dit jaar worden er elf miljoen bezoekers verwacht. Het pretpark is nog lang niet in de eindfase beland. Er moeten nog MGM studio's worden bijgebouwd en tegen het jaar tweeduizend moeten er nog 13.000 hotelkamers ter beschikking komen van het publiek.

HBO

MAANDAG
16.30 Convicts on the Street: Year on Parole
17.30 Movie: 'Dirty Dancing' Jennifer Grey/Patrick Swayze)
19.30 Adventures of Tintin: Tibet
20.00 Movie: 'Pretty in Pink' Molly Ringwald/Andrew McCarthy
21.30 Movie: 'The Godfather (1990; Al Pacino/Diane Keaton)
24.30 The Iceman Tapes: Conversations With a Killer
01.30 Movie: 'Bad Dreams' Jennifer Rubin/Richard Lynch)
03.00 Movie: 'Cartel' (1990; O'Keefe/Don Stroud)
04.40 Movie: 'Out of Bounds' Anthony Michael Hall/Jenny W

CBS

MAANDAG
20.00 Evening Shade
20.30 Major Dad
21.00 Murphy Brown
21.30 Designing Women
22.00 Northern Exposure.

NBC

MAANDAG
20.00 Fresh Prince of Bel Air
20.30 Blossom
21.00 NBC Monday Night Movies.

TBS

MAANDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 Jefferons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Addams Family
19.35 Sanford and Son
20.05 Andy Griffith
20.30 NBA Basketball Hawks (L)
23.00 Movie: 'Maximum Overdrive
01.00 National Geographic Explorer
03.00 Gunsmoke
04.05 All in the Family
04.35 Hogan's Heroes
05.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News.

EURO-TV (kanaal 77)

MAANDAG
19.00 Alfred J. Kwak
19.25 NOS Journaal
19.40 Studiosport
20.20 TROS TV-show
21.00 Sluiting.
(dinsdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

TELECURAÇAO

MAANDAG
17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Filatelie;
18.15 How Things Work;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.03 Atletics Today: 'Tha Marathon'
19.30 Sedukal: 'Tele-Enfasis';
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Special: 'Evaluashon Susesonan Laboral di e Ultimo Simanan';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 vervolg Special;

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issell (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

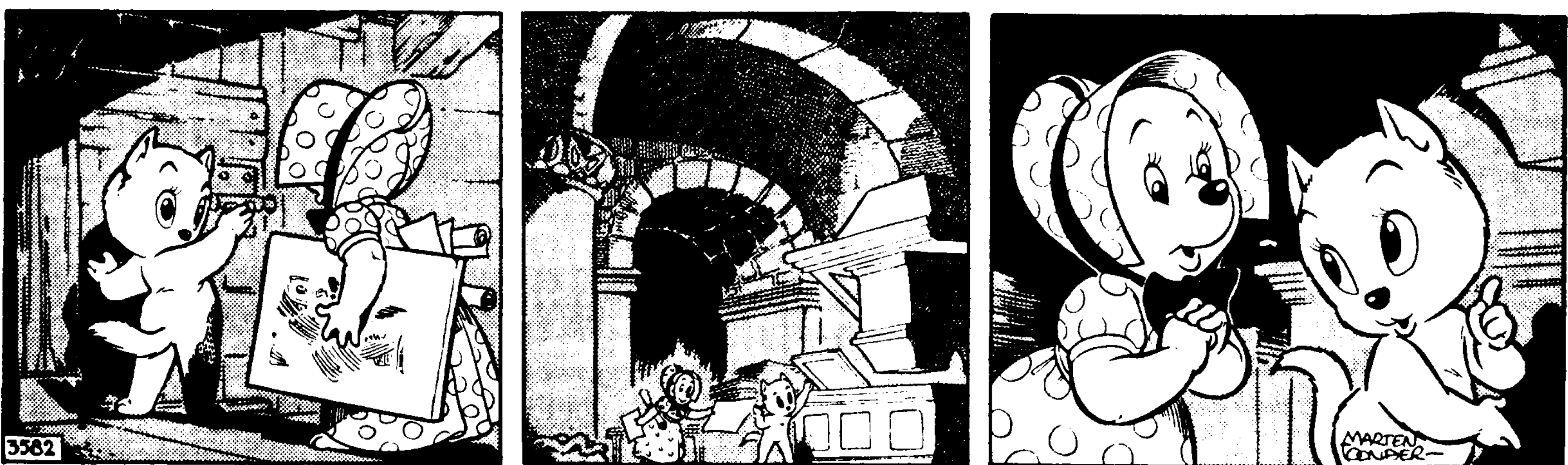
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder



3582 — Tom Poes keek haastig de oude hut rond. Er was maar één ingang; het raampje was te klein om er doorheen te kruipen. Hij deed de deur dus zorgvuldig dicht en schoof de zware grendel er voor.

"Zo", zei hij. "Nu kunnen we niet gestoord worden, want zelfs de oude Hocus kan niet ongemerkt binnenkomen. Kom vlug mee naar beneden, juffrouw Doddel, dan kunnen we aan het werk gaan".

De onderaardse ruimte werd roodachtig verlicht door het rare fornuis, dat de bejaarde uitgever als drukkerij bezigde. Maar gelukkig had Tom Poes goed opgelet; hij wist precies wat hij doen moest om het nummer ter perse te krijgen.

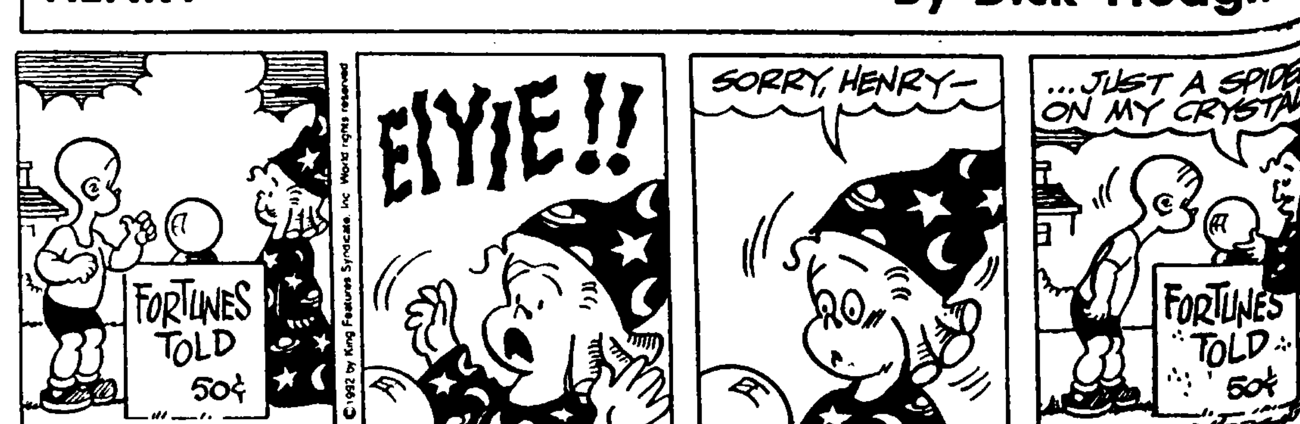
"Het is gemakkelijk", zei hij. "In deze gleuf gooi je de foto's en de tekeningen en dan wacht je rustig af totdat ze op de pers vallen".

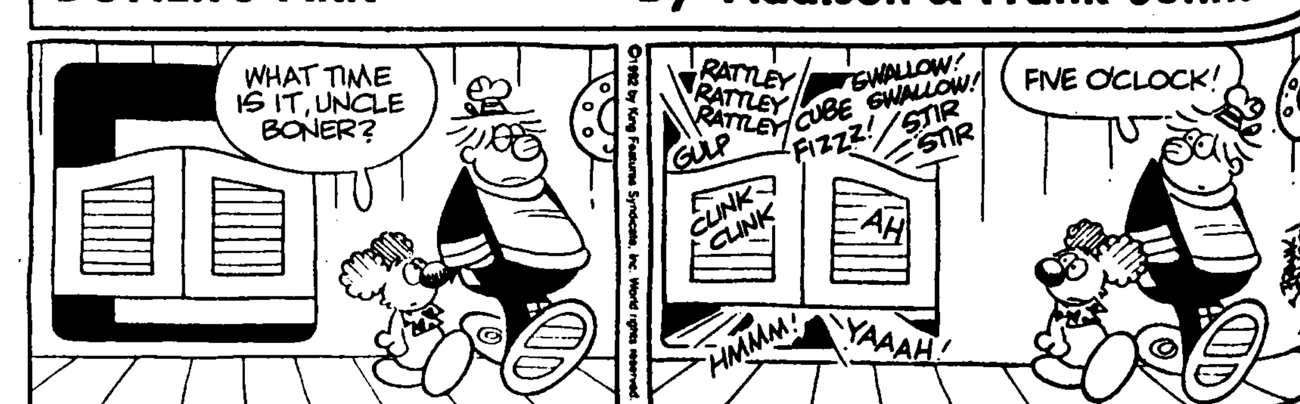
"Wat interessant", zei de buurvrouw. "Ik heb altijd al willen weten hoe zo'n krantenbedrijf eigenlijk werkt. Hoe gaat dat nu verder? Er moeten toch ook nog lettertjes bij? Om te lezen, bedoel ik".

"Dat gebeurt als de platen onder de pers liggen", legde Tom Poes uit. "Je zegt bij iedere foto hardop wat je er bij wilt hebben en dan komen de lettertjes vanzelf wanneer je de pers aandraait".

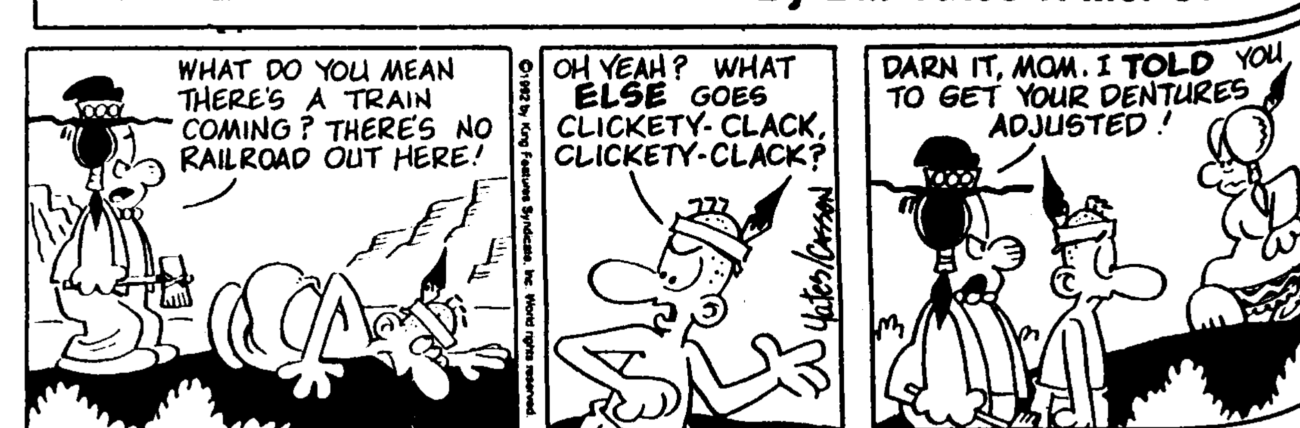
"O, ja", zei juffrouw Doddel, "zoiets dacht ik altijd al. Wat enig! Duurt het lang voordat de plaatjes gaar zijn?"

"Nee", zei Tom Poes. "Gelukkig niet. We kunnen net de onderschriften verzinnen voordat ze uit dit gat vallen".









Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP MAANDAG 13 APRIL 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	3.065	3.120	3.180
NED GLD	95.09	95.81	96.61
ZW FRANCS	116.72	117.44	118.24
FR FRANCS	30.55	31.65	32.35
DUITSE MARK	107.21	107.93	108.73
IT LIRE	1.11	1.41	1.47
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 / **100.00
JAPANSE YEN	133.18	134.04	134.84
ECU	-.-	221.56	222.36

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,10% Eff. rendement 7,00 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 98,93% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,14% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,68% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,30% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,24% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,11% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,17% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland

AGENDA CURAÇAO

De PaaZ HaaZ is op beZoek bij Toko Zuikertuintje!

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
...ten van de artsen van Bandabao (...de district) kunnen in spoedgevallen ...foon 641658 bellen en dan het ...woordapparaat afluisteren. De ...ten van de andere districten kunnen ...r spoedgevallen de artsenpraktijk van ...n eigen huisarts bellen en het ...woordapparaat zal dan mededelen wie ...dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
...r de dienstdoende arts *belt U tel.: ...0/625100.

WIJKVERPLEGING

...T GELE KRUIS WIJKVERPLE...G
...Maria 17. Tel.: 682344, 682947, ...412 en 682574; geopend vanaf zeven ...'s morgens tot vijf uur 's middags; ...kuur wijkgebouw Bonam: iedere ...dag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; ...nt: tel.: 687707; Montagne Abao: ...673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; ...aweg: tel.: 657508; voor informatie ...nt zuigelingen- en peuterbureaus kan ...n terecht op consultatiebureau Brie...gat. Tel.: 373584. ...chtdienst t/m 14 april: **zuster Jacobus.** Tel.: 684375.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
...a Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren ...dag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur.

CENTRALE WIJKVERPLEGING
...Gosieweg 15. Tel.: 692231/...2232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Antonia. Tel.: 671064, ...boy 669-0368 b.g.g. 691838.**
...r Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Antonia. Tel.:** 671064.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, ...81243, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Martina. Tel.: 642685** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15. Tel.: 682857.

Punda
Popular, hoek Maduro/Colombusstraat. Tel.: 611269/612376.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor **gewone** stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor **aangetekende stukken één uur van tevoren.**
Suriname: voor **gewone** stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag):** voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keu...nstraat/Kuiperstraat, Punda)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

AMNESTY INTERNATIONAL CURAÇAO
20.00 uur schrijfavond - Emancipatie Boulevard 42.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur 'Song of Norway' (SJU)

* * * * * * * * * * * * * * * * *

Your own "*Old Days*" can be far better than the "*Good Old Days*" if you save now, and play later!

McLaughlin Bank has created a brand new NAFL instrument, the **"MONEY MARKET ACCOUNT"** for the serious investor.
It provides both higher interest income and the security of a sound banking environment.
"MONEY MARKET ACCOUNTS" are available to Private Individuals, Business Firms and Financial Institutions. For more information please call our officers at the Treasury Department at telephone: 612822, 375600 or 375585. We will be happy to discuss your needs privately.

Mc LAUGHLIN BANK N.V.

Head Office In Punda: Monday to Friday 8:30 - 15:00.
Rooi Catootje Branch: Monday to Friday 9:00 - 16:00. Saturday 9:30 - 11:30

Financieel Nieuws

Damrak zoekt weg omhoog

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs kwam maandagochtend moeizaam op gang. Aanvankelijk was er zelfs sprake van een iets lager koerspeil dan vrijdag, maar het Damrak kon toch wel weer snel de opgaande lijn oppakken, al ging dat heel voorzichtig. Dat de stemmingsindex tegen het middaguur toch met een winst van 0,1 punt op 124,8 kwam te staan was vooral te danken aan de belangstelling voor fondsen die al langere tijd in het buitenland goed staan aangeschreven, namelijk Unilever, Pakhoed en Elsevier. De obligatiemarkt kon het koerspeil net niet vasthouden.

Buiten Nederland bleef de belangstelling voor aandelen aanwezig, getuige de opgang van Wall Street en Londen. Voor de Nederlandse effecten kwam daarbij nog eens de stijging van de dollarkoers met ongeveer anderhalve cent op grond van ahet aftreden van de Russische regering.

Unilever was al snel een gulden duurder en steeg daarna door naar f 183,70, wat een winst betekende van f 1,50. Elsevier zette de stijging voort met f 1,10 naar f 114,60. In Pakhoed ontstond in de loop van de ochtend een toenemende handel en na een wat lager begin kon de koers twee dubbeltjes boven het slot van vrijdag uitkomen op f 41,30.

Koninklijke Olie klom 90 cent naar f 147,10. Ook de andere internationale waarden konden een paar dubbeltjes boven het slot van vrijdag uitkomen. Wolters Kluwer volgde college-uitgever Elsevier bescheiden met een winst van 60 cent op f 71,50.

Ook elders op de aandelenmarkt waren maar weinig echte wapenfeiten te melden. Het hoekmansbedrijf Van der Moolen noteerde ex-dividend en daarmee rekening gehouden moest de koers een gulden achteruit naar f 36,50. Vereenigde Glas, in de versukkeling geraakt na het mislukte bond van de Franse BSN, moest nu f 10 prijsgeven op f 512. Flexovit raakte f 3 kwijt op f 55. Gouda Vuurvast werd f 1 duurder op f 72. Sarakreek was relatief gezien een hoogvlieger. Met een stijging van 80 cent op f 16,50 kwam er meer dan 5 procent bij de koers.

Op de optiebeurs waren maandagochtend de stukken op de EOE-index favoriet. Zij waren goed voor 2600 van de in totaal 10.000 contracten die tegen het middaguur op de EOE waren omgezet.

Samenwerkingsakkoord ondertekend

Sabena en Air France samen

BRUSSEL - Air France en Sabena trekken van nu af aan samen op. Vrijdag hebben de Belgische minister van Verkeer, Guy Coeme, en de hoogste bazen van het Franse en het Belgische luchtvaartbedrijf, Bernard Attali en Pierre Godfroid, in Brussel het akkoord getekend dat de samenwerking definitief bezegelt.

Air France steekt zo'n 220 miljoen gulden in het noodlijdende Sabena. Samen met Belgische investeerders, die nog eens 110 miljoen gulden voor hun rekening nemen, verkrijgt het Franse bedrijf op die manier een participatie van 37,5 procent in het kapitaal van Sabena. De Belgische staat brengt, via een herkapitalisatie, een half miljard gulden aan vers geld in de noodlijdende maatschappij. Air France krijgt vier vertegenwoordigers in de raad van bestuur van het Belgische bedrijf die uit veertien leden zal bestaan.

De Air France-groep is, na American Airlines en United Airlines, derde op de wereldranglijst van luchtvaartmaatschappijen. Het kleine broertje Sabena komt op die ranglijst niet verder dan de 44e plaats. De groep Air France heeft ruim 64.000 personeelsleden in dienst, bezit een vloot van 217 toestellen, vervoert per jaar 31,7 miljoen passagiers, beschikt over 226 landingsplaatsen in 106 landen en realiseerde vorig jaar een omzet van ruim negentien miljard gulden. Sabena heeft ruim 10.000 werknemers, beschikt over een vloot van 45 toestellen, bedient 89 landingsplaatsen in 49 landen, vervoert drie miljoen passagiers per jaar en haalde vorig jaar een omzet van 2,8 miljard gulden.

***

De concernwinst van het DUITSE handelshuis Klockner + Co is vorig jaar licht gestegen van 73,5 miljoen mark tot 74 miljoen mark. Dat is te danken aan de opbrengst van de verkoop van belangen. Het bedrijfsresultaat is mel meer dan de helft verminderd. De omzet nam toe met 9,2 procent tot 10,8 miljard mark. Ongeveer de helft van de omzetgroei is toe te schrijven aan de overneming van het transportbedrijf Union Air.

Dollar 1,5 cent hoger

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is maandag op de Europese wisselmarkten gestegen nadat vrijdag in de Verenigde Staten de stijging van de consumenten-prijsindex een aanwijzing voor toenemende inflatie te zien gaf. Daardoor is de ruimte voor een renteverlaging in de VS weer beperkt geworden. Op de wisselmarkt in Amsterdam noteerde de dollar rond 10.00 uur f 1,8480 tegen f 1,8315 bij het slot op vrijdag. In New York was de dollar vrijdag al gestegen tot f 1,8425 terwijl de munteenheid maandag in Japan door dezelfde oorzaken ook tegenover de yen was gestegen.

De koers van het Britse pond reageerde maandagochtend met een stijging van bijna twee cent op de vlotte formatie van een nieuwe regeringsploeg door premier John Major. Het pond noteerde in Amsterdam f 3,2650 tegen f 3,2470 bij het slot vrijdag.

Ook de Londense effectenbeurs, waar vrijdag het aanblijven van de conservatieven als regeringsploeg al tot een stijging van de FTSE-index met 136,2 punten leidde, ging maandag met frisse moed van start. Kort na de opening noteerde de index al een stijging van 15 punten, die snel doorgroeide tot een winst van 30 punten.

Begemann vangt 'grote vissen' voor bestuur

BREDA - Het Begemann-conglomeraat van Joep van den Nieuwenhuyzen heeft enkele klinkende namen geworven als nieuwe bestuurders. Ir. Andre Deleye wordt lid van de Raad van Bestuur, Wilfried Martens en Koos Groenendijk treden toe tot de Raad van Commissarissen. Dat heeft Begemann maandag bekendgemaakt.

Deleye heeft elf jaar de scepter gezwaaid bij Volvo Car. Hij is per 1 januari vertrokken, toen de autofabrikant Nedcar werd met als aandeelhouders Volvo, Mitsubishi en de Nederlandse staat. Deleye is nog wel commissaris bij Nedcar en lid van de Raad van Advies van ABN Amro. Martens was twaalf jaar lang premier van België en mag zich nu nog minister van Staat noemen. Voor hem is dit het eerste commissariaat in Nederland. Groenendijk vertrok in 1986 als voorzitter van de Raad van Bestuur van Nedlloyd. Hij houdt nog vele commissariaten, onder meer bij Delta Lloyd, PTT, Pakhoed en Bank Mees + Hope.

Nikkei-index zakt weer 3,44 procent

TOKYO - De koersen op de effectenbeurs van Tokyo zijn maandag weer fors teruggevallen. De Nikkei-index van 225 fondsen zakte 614,01 punt (3,44 procent) tot 17.236,65.

De effectenbeurzen in Azië hebben met argusogen maandag de ontwikkeling van de Nikkei-index gevolgd. Vorige week verloor de Nikkei-index van maandag tot en met donderdag bijna 11 procent om op 16.598,15 te sluiten, het laagste niveau sinds 5,5 jaar. Afgelopen vrijdag herstelde de beurs zich spectaculair en steeg de Nikkei 1.252,51 punt (7,55 procent) tot 17.850,66. Maar het herstel werd als nogal speculatief en technisch van aard beschouwd en de vraag was wat de eerste dag van deze week zou brengen. Het forse verlies zal ongetwijfeld zijn sporen achterlaten op de diverse effectenbeurzen in met name Azië, zo verwachten handelaren.

De Nikkei opende maandag iets hoger onder invloed van de winst van afgelopen vrijdag in zowel Tokyo als New York. Maar al snel moest de Nikkei verlies accepteren toen diverse verkoopgolven op gang kwamen. Die waren het gevolg van winstnemingen en door indexen gestuurde verkoopprogramma's. Bovendien bleven institutionele beleggers maandag weer aan de zijlijn om de markt toe te kijken omdat zij blijkbaar nog geen vertrouwen hebben in een spoedig herstel van de teruggevallen Japanse economie.

De omzet maandag bedroeg ongeveer 280 miljoen aandelen. De koers van de dollar steeg maandag met 1,11 yen tot 133,30 yen.

In Memoriam
Capt. Jan Oenes
April 13, 1917 - April 13, 1991

A year ago today, on his birthday, my beloved husband died in Deland, Florida. He spent over half of his life on Curaçao. He loved the island. He loved the people. He would wish to be remembered to you all.

Ex-Hoofd van Haven en Loodswezen.
Ex-Hoofd van de Staten.
Ex-Hoofd van de Eilandsraad.
Ex-Directeur van Henderson Ship Supply.

Virginia Oenes-Gideon
901 Torchwood Drive
Deland, Fl. 32124

Danki!

Danki di curasón na tur amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad y entierro di nos querido esposo, tata y opa

AUGUSTO ALVES

Danki pa e palabranan di consuelo den e telegram y carchinan risibi y tambe danki pa flor y kransnan.
Danki na tur dokter cu añanan largu a trata Augusto, en particular na dr. Engelbrecht, dr. de Windt, dr. Vallejo y dr. Posner.
Danki na personal di afdeling Heren chirurgie di hospital dr. Horacio Oduber, na zuster Gregoria y pastoor Boks.
Un danki especial na Angel, Lelia, Virma y Siso.
Tambe danki na Mementomori Funeral Home pa un servicio excelente, y na esnan cu a hasi acto di presencia na e oracionan.

Cistra Alves-Martijn
y juinan.

Onze hand heb je vastgehouden;
Je hebt ons begeleid opdat wij volwaardig opgroeiden;
Nu is jouw taak volbracht;
De Heer heeft jou opgenomen in Zijn Rijk;
Mamie, bedankt voor alles.

Heel plotseling is van ons heengegaan onze geliefde moeder, zus en schoonzus:

Mevr. de Weduwe EDNA JULIANA LEITO-POULINA

Haar kinderen : **Cheryl, Helga en Sixto (Papito) Leito;**
Broers en zusters : **Angelina Tremu, Nilda Schotborgh, Sixto Poulina, Yvonne Koeiman, Harold, Norman en Shirmel Poulina, Theodore Poulina en Ana Klaber.**
Zwagers en schoonzusters : **Jaime, Lucio, Annie, Agnes en Tirso Leito.**

De ter aarde bestelling zal plaats vinden op **dinsdag 14 april 1992 om 16.00 uur,** vanuit de kerk van Janwé, alwaar de overledene ligt opgebaard, naar de katholieke begraafplaats aldaar.
Vanaf 13.00 uur p.m. is er gelegenheid tot rouwbeklag.
Voor de uitvaart is er een Heilige Mis. Na de ter aarde bestelling geen rouwbeklag aan huis.

Psalm 138
Praise the Lord!
De Heer houdt mij in leven
Toen ik om hulp riep
hebt U geantwoord.
U gaf mij weer nieuwe moed,
Ik hervond mijn kracht.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zeer geliefde

SONIA SNIJDERS - SPROCK

Namens haar
Echtgenote : **Gilbert Snijders**
Zoon en schoondochter : **Orlando en Annette Snijders**
Moeder : **Wed. Ada Sprock - Vegt**
Broers en zusters : **Ottie en Tica en familie**
René en Maggy en familie
Amaryllis en Sjoerd en familie
Frank en Ulda en familie
Judy en Hans en familie
Miki en Pim en familie
Edgar en Satyra en familie
Gladys en Jossy Cijntje en familie
Schoonmoeder : **Wed. Crisi Snijders en familie**
Schoonbroers en -zusters : **Eddy Snijders en familie**
Wed. Vilma v. Wessel - Snijders en familie
Poppy Snijders en familie
Dudley Snijders en familie
Milan Getrouw en familie,
haar ooms en tantes, neven en nichten, overige familieleden en vriendinnen, maken wij bekend dat de teraardebestelling plaatsvindt op dinsdag 14 april a.s. om 4 uur, vertrekkende vanuit de kerk van Steenrijk naar de R.K. Begraafplaats aan de Berg Altena. Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur. Gelieve geen rouwbeklag aan huis. Conform de wens van de overledene gelieve in plaats van bloemen, een donatie te doen aan de Nierstichting Curacao.

Het VS-computerconcern DIGITAL equipment heeft in het 28 maart geeindigde derde kwartaal van het boekjaar 1991/92 een verlies geleden van 295 miljoen dollar. In de overeenkomstige periode van het voorgaande boekjaar was er nog een winst van 117 miljoen dollar. Per aandeel was er een verlies van 2,36 dollar - tegen 0,94 dollar winst in het derde kwartaal van 1990/91. De omzet viel terug van 2,1 miljard dollar tot 1,75 miljard dollar. Over de eerste negen maanden was er een verlies van 404 miljoen dollar tegen een winst van 254 miljoen dollar in dezelfde periode van 1990/91. De omzet daalde van 5,95 tot 5,55 miljard dollar.

VROLIJK PASEN

Paas eitjes
Paas haasjes
Paas kippen
Paas eendjes
Paas manden
Paas mokken
Paas gourmeetjes
Paas alles.....
Bij de
CANDY BARREL
Sta Rosaweg 17
Hmmm... heerlijk!

HERSHEY'S
Prettige Paasdagen
MONILET PLAYWORLD
ONTARIOWEG 10, SALINJA
TEL. 656261

Om met Pasen goed gekleed te gaan hebben wij mooie kleding voor u ingekocht; zowel deftig als sportief, o.a. bermuda's en bloesjes om te combineren. Ook aan de kinderen hebben wij gedacht met schattige kleren.
Kom langs u slaagt zeker bij:
Mariela
Columbusstraat 14
Tel.: 611725

Uw Parfumeriezaak
la Casa Amarilla
wenst u
Prettige Paasdagen

De nieuwe zomerkollektie is binnen net vóór Pasen.
Prachtige linnen en zijden artikelen voor dames en heren o.a. pantalons, rokken, jurken enz.
Voor dames en heren sjieke kleding van SISLEY
Voor kinderen van het merk O12
bloesjes, rokjes en broeken en nog veel meer.
UNITED COLORS OF BENETTON.
Madurostraat 4
Breedestraat 15

Easter Specials
bij
[illegible]
Caracasbaaiweg 16 - Tel. 618931
Zoals: mandjes, plastic eieren om te vullen, stickers, raam- en kamer-decoratie, chocola, pluche konijnen, paaskadootjes, potloden, rietjes en nog veel meer.
Ook accessoires voor uw paastafel.
Wij verwachten u!!

Pas binnen mooie collectie le
schoenen uit Colombia.
Alléén deze week! 15% korting
LEREN ATTACHEKOFFER
EN BRIEFCASES
20% op alle Handbags
25% op koffers
Boutique Plaza
Voor al uw lederwaren
Waterfortbogen en I.T.C.

omni
ELECTRONICS
Fokkerweg 64
(Tel: Nieuw 616600)
Breedestraat 40 P, tel. 618688
IJskast Kelvinator
11 cuft.
No frost
970,=

Verwen uzelf of maak iemand blij met Pasen.
Sieraden voor groot en klein in alle prijsklassen.......
PRETTIG PAASFEEST
EMORY JUWELERS
Winkelcentrum Colon
2e verdieping
t.o. ABN Bank
Tel.: 625457

Wij hebben alles om uw Pasen speciaal te maken
- paaseitjes
- paasmandjes
- chocoladekoekjes
- leuke kadootjes
- smoked salmon
- haring
Wij bezorgen gratis.
Sweet Occasions
Cas Coraweg 51A - Tel.: 373437 / 373322
Openingstijden van:
9 - 7 p.m. nonstop

Voor een uitgebreide collectie tennis- en vrijetijds-kleding, tennis, squash en badminton rackets, tennisaccessoires en natuurlijk de perfecte bespan service bij
The DropShot
SPORTSHOP TAMARIJN
Mahaaiweg 12
P.O. Box 3264
Tel / Fax: (5999) - 375458

TEQUILA JOSE CUERVO
MEXICO
Morris E. Curiel & Sons, Inc.
Tel.: 614900

